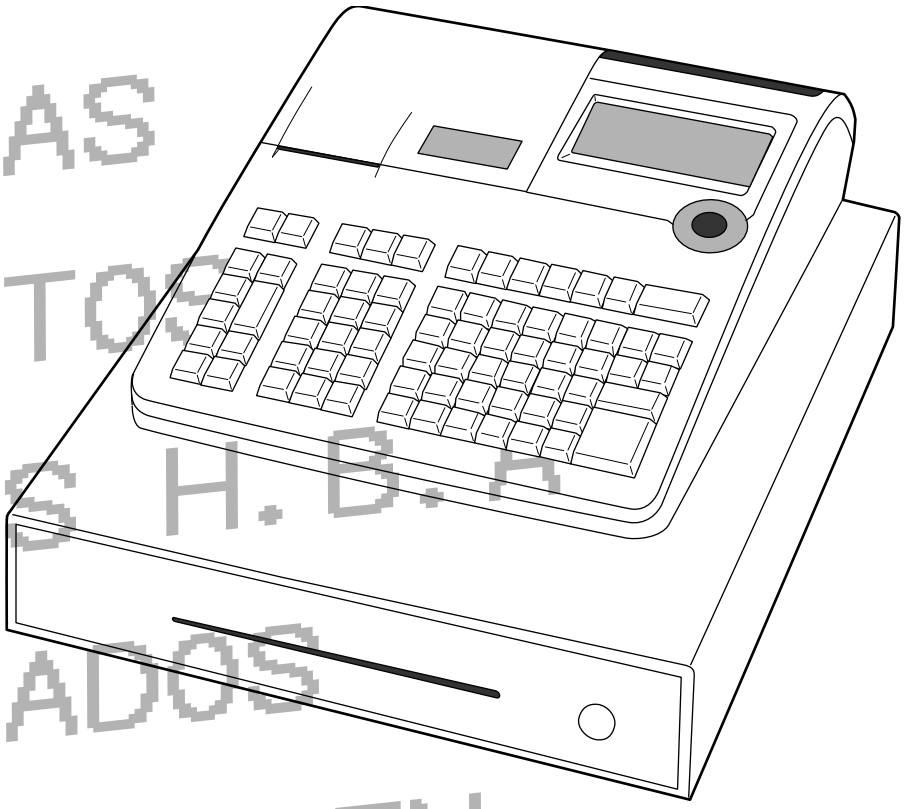
CAJA REGISTRADORA ELECTRÓNICA

SE-S2000

MUCHAS GRACIAS
SU RECIBO
¡VUELVA A VISITARNOS!
VERDURAS
PRODUCTOS
LÁCTEOS H.B.A
CONGELADOS
DELICATESSEN



Eu Di U.K.

MANUAL DEL USUARIO

Printed in Indonesia

MO0712-A

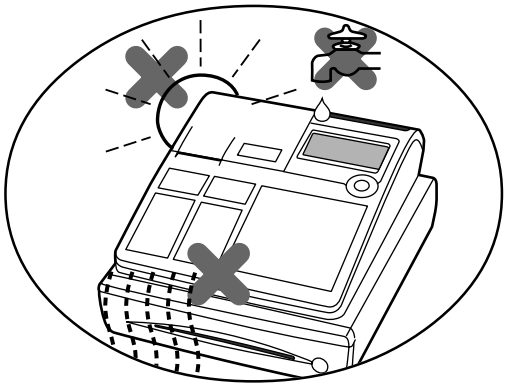
Printed on recycled paper.
Gedruckt auf wiederverwertetem Papier.
SE-S2000*GS

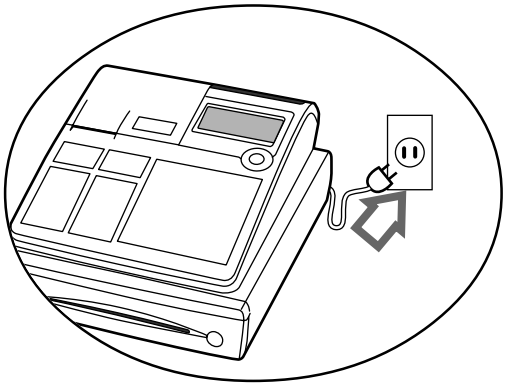
CASIO

¡Importante!

Su nueva caja registradora ha sido debidamente probada antes de ser enviada para asegurar un correcto funcionamiento. Los mecanismos de seguridad eliminan cualquier preocupación de averías surgidas de errores al operar la máquina o de una manipulación poco adecuada.

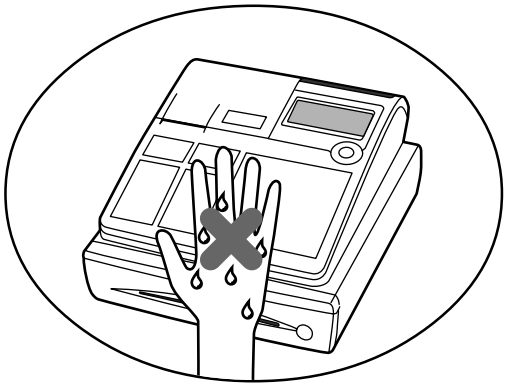
No coloque la caja registradora en lugares donde reciba la luz directa del sol, haya altos índices de humedad, posibilidad de que agua u otros líquidos salpiquen, o temperaturas elevadas (como por ejemplo, cerca de una estufa).

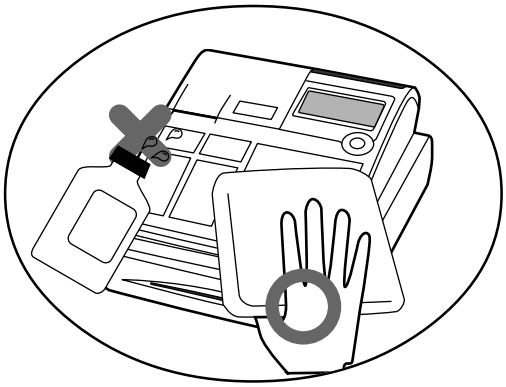




Asegúrese de leer la etiqueta del lateral de la caja registradora para que coincida el voltaje con el del suministro eléctrico de la zona.

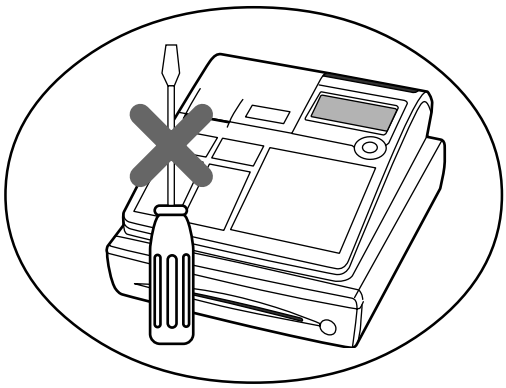
Nunca utilice la caja registradora con las manos mojadas.





Utilice un paño seco y suave para limpiar el exterior de la caja registradora. Nunca utilice benceno, diluyentes o cualquier otro agente volátil.

Nunca intente abrir la caja registradora o realizar una reparación por sí mismo. En estos casos, lleve la caja registradora a un concesionario autorizado CASIO.



¡Bienvenido a la caja registradora de CASIO!

Enhorabuena por haber elegido la caja registradora electrónica CASIO, diseñada para brindarle muchos años de uso fiable.

El manejo de la caja registradora CASIO es simple, y podrá aprenderlo sin ningún entrenamiento especial. Todo lo que necesita saber se encuentra en este manual, por lo tanto, deberá guardarlo a mano para poderlo consultar en cualquier momento.

En caso de dudas sobre los puntos que no están específicamente cubiertos por este manual, consulte con su concesionario autorizado CASIO.

CE

Fabricante:
CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokio 151-8543, Japón
Representación en la Unión europea:
CASIO EUROPE GMBH
Bornbarch 10, 22848 Norderstedt Germany

Guarde toda información para referencia futura.

La clavija de la alimentación de este equipo debe usarse para desconectar la alimentación de la red eléctrica. Asegúrese de que la toma de corriente esté instalada cerca del equipo y que sea fácilmente accesible.

Este símbolo es válido sólo en países de la UE.

Precauciones de seguridad

- Para utilizar este producto correctamente y en condiciones de seguridad, lea todo el manual y siga las instrucciones.
  Después de leer esta guía, guárdela a mano para poderla consultar en cualquier momento.
  Le rogamos que guarde toda esta información para futuras consultas.
- Tenga siempre en cuenta las advertencias y precauciones indicadas sobre el producto.

Acerca de los iconos

En esta guía se utilizan diversos iconos con el fin de ayudarle a utilizar el producto de forma segura y correcta para evitar lesiones a usted o a terceros, y también para evitar daños a este producto o a la propiedad. Estos iconos y sus significados están explicados a continuación.

⚠ Indica riesgos de lesiones graves o la muerte si se utiliza incorrectamente.

⚠ Indica que podrían producirse lesiones o daños si se utiliza incorrectamente.

Ejemplos de iconos

Para llamar la atención sobre los riesgos y los posibles daños, se utilizan los siguientes tipos de iconos.

El símbolo △ indica que incluye algún símbolo para llamar su atención (incluyendo advertencia). Los detalles específicos de las precauciones a tomar se indican dentro del triángulo (descargas eléctricas, en este caso).

El símbolo ⃠ indica una acción prohibida. En este símbolo se indican los detalles específicos de las acciones prohibidas (desarmar el aparato, en este caso).

El símbolo ● indica una restricción. En este símbolo se indica el tipo de restricción (desenchufar la clavija de alimentación del enchufe, en este caso).

⚠ ¡Advertencia!

Manejo de la caja registradora

Si la caja registradora presenta problemas de funcionamiento y empieza a emitir humos u olores extraños o si presenta cualquier otra anomalía, desconecte inmediatamente la alimentación y desconecte la clavija de CA del enchufe. El uso continuo implica peligro de incendio y descargas eléctricas.

- Póngase en contacto con un representante de reparaciones de CASIO.

No coloque recipientes de líquido cerca de la caja registradora ni permita que entren cuerpos extraños en su interior. Si llegaran a entrar agua o cuerpos extraños dentro de la caja registradora, desconecte inmediatamente la alimentación y desconecte la clavija de CA del enchufe. El uso continuo crea peligro de cortocircuitos, incendio y descargas eléctricas.

- Póngase en contacto con un representante de reparaciones de CASIO.

Si se le llegara a caer la caja registradora y se estropeara, desconecte inmediatamente la alimentación y desconecte la clavija de CA del enchufe. El uso continuo crea peligro de cortocircuitos, incendio y descargas eléctricas.

- Puede ser sumamente peligroso reparar la caja registradora por su cuenta. Póngase en contacto con un representante de reparaciones de CASIO.

No intente desarmar ni modificar la caja registradora. Los componentes de alta tensión del interior de la caja registradora crean peligro de incendio y descargas eléctricas.

- Póngase en contacto con un representante de reparaciones de CASIO para cualquier reparación o tareas de mantenimiento.

⚠ ¡Advertencia!

Clavija de alimentación y toma de CA

Utilice únicamente una toma eléctrica de CA adecuada (100V - 240 V). Si utiliza una toma con una tensión diferente de la indicada puede ocasionar fallos de funcionamiento, incendio y descargas eléctricas. La sobrecarga de la toma eléctrica crea peligro de recalentamiento e incendio.

Asegúrese de que la clavija de alimentación esté insertada hasta el fondo. Las clavijas sueltas crean riesgos de descargas eléctricas, recalentamiento e incendio.
- No utilice la registradora si la clavija está dañada. No la conecte nunca a una toma de corriente floja.

Utilice un paño seco para limpiar periódicamente el polvo acumulado en las patillas de la clavija. La humedad puede causar un aislamiento deficiente y crear riesgos de descargas eléctricas e incendio en caso de que se acumule polvo en las patillas. No utilice nunca detergente para limpiar el cable de alimentación, especialmente la clavija y el conector.

No permita que el cable o la clavija de alimentación se dañen, ni intente jamás realizar modificación alguna. El uso continuo de un cable de alimentación dañado puede producir aislamiento deficiente, exposición a las conexiones internas y cortocircuitos, creando a su vez riesgos de descargas eléctricas e incendio.
- Póngase en contacto con un representante de reparaciones de CASIO cuando sea necesario efectuar la reparación o el mantenimiento del cable o de la clavija de alimentación.

⚠ ¡Precaución!

No coloque la caja registradora sobre una superficie irregular o inestable. De lo contrario, la caja registradora se podrá caer, especialmente cuando está abierta la gaveta, produciendo fallos de funcionamiento, incendio y descargas eléctricas.

No coloque la caja registradora en los siguientes lugares.
- Lugares sujetos a humedad o polvo excesivo, o expuestos directamente a aire caliente o frío.
- Lugares expuestos a la luz directa del sol, en un vehículo de motor cerrado, o cualquier otro sitio sujeto a temperaturas muy elevadas.

Las condiciones arriba mencionadas pueden producir fallos de funcionamiento, creando a su vez peligro de incendio.

No doble excesivamente el cable de alimentación, no permita que quede atrapado entre mesas y otros muebles, ni ponga objetos pesados encima del mismo. De lo contrario, se podría producir un cortocircuito o la rotura del cable de alimentación, con los consecuentes riesgos de incendio y de descargas eléctricas.

Asegúrese de sujetar la clavija para desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente. Si tira del cable, éste podrá sufrir daños, romperse la conexión o producir cortocircuitos, con los consecuentes riesgos de incendio y de descargas eléctricas.

No toque nunca la clavija con las manos mojadas. De lo contrario, podrá sufrir una descarga eléctrica. Si tira del cable, éste podrá sufrir daños, romperse la conexión o producir cortocircuitos, con los consecuentes riesgos de incendio y de descargas eléctricas.
Nunca toque los cabezales de la impresora, la platina ni el cortador.

Introducción y contenido 2
Comenzando con las operaciones 10
1. Instalación de las pilas de protección de memoria y el rollo de papel 10
2. Instalación del papel de recibo/registro diario. 11
3. Conecte la caja registradora a un enchufe de la pared. 13
4. Inserte la llave de modo marcada “PGM” en el conmutador de modo. 13
5. Gire la llave de modo a la posición “PGM”. 13
6. Ajuste la fecha. 13
7. Ajuste la hora. 13
8. Programación de tablas de impuestos 14
9. Selección de mensaje en el recibo. 16
10. Para el GST australiano 16
11. Programación del precio unitario de departamento 17
12. Programación del precio unitario de PLU 17
13. Programación de porcentajes de descuento 17
14. Emisión del informe de reposición diaria 17
15. Ajustes y operaciones avanzados 18
16. Emisión de informes 18
17. Solución de problemas 18
Presentando la caja registradora 20
Guía general 20
Rollo de papel 20
Llave de modo 20
Gaveta 20
Cerradura/llave de la gaveta 20
Placa magnética 20
Conmutador de modo 21
Instalación de la pantalla retráctil 21
Pantallas 22
Panel de pantalla 22
Pantalla principal 22
Pantalla del cliente 22
Teclado 24
Configuraciones y operaciones básicas 26
Cómo leer las impresiones 26
Cómo usar la caja registradora 27
Antes del horario de atención al cliente 28
Comprobación de la hora y la fecha 28
Para visualizar y borrar la fecha/hora 28
Preparando las monedas para el cambio 28
Preparación y uso de las teclas de departamento 29
Registrando las teclas de departamento 29
Programación de teclas de departamento 31
Para programar un precio unitario para cada departamento 31
Para programar el estado de cálculo de impuestos para cada departamento 31
Para programar un límite de cantidad superior en cada departamento 31
Registrando las teclas de departamento mediante la programación de datos 32
Preajuste de precio 32
Preajuste de estado de impuestos 32
Desbloqueando la limitación de cantidad superior 32
Preparando y usando los PLUS 33
Programando los PLUS 33
Para programar el precio unitario para cada PLU 33
Para programar el estado de cálculo de impuesto para cada PLU 33

Registrando los PLUS 34
Preparando y usando descuentos 36
Programando descuentos 36
Registrando descuentos 36
Descuento de artículos y subtotales 36
Preparando y usando las reducciones 37
Programando de las reducciones 37
Para programar el importe de reducción preajustado 37
Registrando reducciones 37
Reducción para artículos y subtotales 37
Crédito 38
Registrando ventas a crédito y pagos con cheques 38
Cheque 38
Cargo 38
Pago mixto (efectivo y cheque) 38
Registrando euros y divisa local 39
Registrando productos devueltos en el modo REG 40
Registrando productos devueltos en el modo RF 40
Registrando dinero recibido a cuenta 41
Registrando desembolsos de dinero 41
Registro de no venta 41
Haciendo correcciones en un registro 42
Para corregir un artículo introducido pero que aún no está registrado 42
Para corregir el último artículo introducido y registrado 43
Para cancelar todos los artículos de una transacción 44
Imprimiendo el informe de reposición de ventas diarias 45

Operaciones avanzadas 46

Utilizando las funciones empleado 46
Activar la opción de empleado 46
Asignar un empleado 46
Tecla de número de empleado 46
Ventas en efectivo de un solo artículo 47
Función de cambio de divisas 48
Registrando divisas extranjeras 48
Importe total pagado en divisa extranjera 48
Pagos parciales en divisa extranjera 49
Recargo 50
Cupones 50
Imprimiendo los desgloses del IVA 51
Programando descriptores de departamento / PLU y mensaje preajustados de una lista . 52
Cómo elegir y ajustar los descriptores de departamento/PLU de una lista 52
Cómo seleccionar y configurar el mensaja
y gráfico de recibo preajustados de una lista 52
Ejemplo de impresión mensaje y gráficos 52
Introducción manual de caracteres 53
Introducción de caracteres 53
Usando el teclado de caracteres 53
Introducción de caracteres por pulsación multiple 54
Programación de descriptores y mensajes por introducción de caracteres 55
Programación de descriptor de PLU 55
Programación del descriptor de la tecla de departamento / función 56
Tecla de función 56
Tecla de departamento 56
Programación de mensajes 57
Mensaje en recibo 57

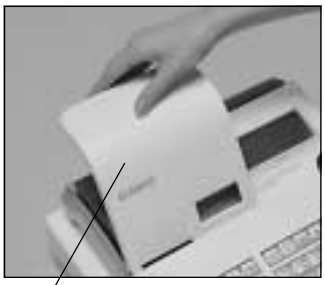
Programación del nombre de empleado 57
Nombre de empleado 57
Programación de otros descriptores 58
Descriptor de informe 58
Gran total, caracteres especiales 59
Título del informe 59
Programa de características de la máquina 60
Programa de control general 60
Procedimiento de programación 60
Datos del programa (por código de dirección) 60
Código de dirección 02 (número de máquina) 60
Código de dirección 03 (número consecutivo) 60
Código de dirección 04 (sistema de impuestos, redondeo) 60
Código de dirección 05 (contro de impresión para recibos) 61
Código de dirección 06 (cálculo y control de operación) 61
Código de dirección 08 (control de impresión para informes totales cerrados) 62
Código de dirección 10 (control de impresión de cantidad gravable) 62
Código de dirección 14 (control de cambio de divisa) 63
Código de dirección 15 (control de impresión para informes) 63
Código de programa 16 (control de impresión para un gran total) 63
Código de dirección 17 (control de impresión) 64
Código de dirección 19 (control de recibos) 64
Código de dirección 21 (control de mensaje) 64
Código de programa 25 (restricción de entradas) 64
Código de dirección 27 (control de empleados) 64
Código de dirección 28 (euro 1) 65
Código de dirección 29 (euro 2) 65
Código de dirección 30 (control de la impresora térmica) 66
Código de dirección 34 (control de retroiluminación) 66
Programa de función de tecla 68
Tecla de departamento/programa de PLU (Programación de funciones en lote) 68
Procedimiento de programación 68
Datos de programa 68
Tecla de departamento/programa de PLU (programación de rasgos individuales) 69
Procedimiento de programación 69
Datos de programa (por código de dirección) 70
Programa de tecla de transacción 71
A otra tecla de transacción 71
Datos de programa 71
Programa de empleado 74
Número de empleado, programación de número de cheque 74
Otros programas de empleado 74
Imprimiendo informes de lectura/reposición 76
Para imprimir el informe de lectura de departamento individual, PLU 76
Para imprimir informes de lectura diarios 77
Para imprimir informes de reposición diarios (excepto cheque abierto) 78
Ejemplo de informe de lectura/reposición 79
Para imprimir informes de lectura/reposición de la mitad de ventas periódicas 82
Leyendo el programa de la caja registradora 84
Para imprimir el programa de precio unitario/proporción (excepto PLU) 84
Para imprimir el programa de descriptor de tecla, nombre y del mensaje (excepto PLU) 84
Para imprimir el programa de la máquina (escepto PLU) 85
Para imprimir el precio unitario de PLU 86
Para imprimir el descriptor de PLU 86
Para imprimir el programa PLU 86

Solución de problemas 88
Cuando se produce un error 88
Cuando la registradora no funciona 90
Solucionando un bloqueo de la máquina 90
En caso de fallo de alimentación 91
Cuando aparece la letra L en la pantalla 91
Mantenimiento del usuario y opciones 92
Cómo cambiar el papel del registro diario 92
Para cambiar el papel de recibo 93
Opciones 93
Especificaciones 94
Índice 95

Este capítulo describe cómo preparar la caja registradora para ponerla en funcionamiento. Le rogamos que lea este capítulo incluso aunque haya usado una caja registradora anteriormente.

1. Instalación de las pilas de protección de memoria y el rollo de papel

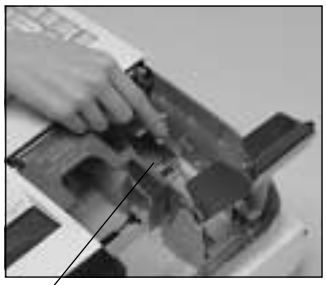
Instalación de las dos pilas de protección de memoria



Cubierta de la impresora

1. Quite la cubierta de la impresora y abra el brazo del rodillo (por la parte del papel de recibo).

Brazo del rodillo



Cubierta del compartimento de las pilas

2. Quite la cubierta del compartimento de las pilas.

3. Observe las marcas (+) y (-) en el compartimento de las pilas. Coloque un juego de dos pilas alcalinas nuevas de forma que sus extremos positivo (+) y negativo (-) queden orientados de la manera indicada por las marcas.

4. Vuelva a colocar la cubierta del compartimento de las pilas.

5. Cierre el brazo del rodillo y vuelva a colocar la cubierta de la impresora.

No se incluye ninguna batería en los accesorios.

¡Importante!

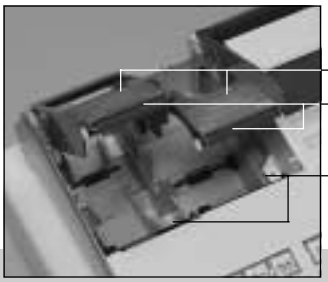
Estas pilas protegen la información almacenada en la memoria de la caja registradora cuando se produce un fallo de alimentación o cuando desenchufa el cable de la caja registradora. No olvide instalar estas pilas.

¡ADVERTENCIA!

- No intente nunca recargar las pilas suministradas con la unidad.
- No exponga las pilas al calor directo, no permita que se pongan en cortocircuito ni trate de desarmarlas.

Guarde las pilas fuera del alcance de los niños. Si alguna llegara a ser ingerida, consulte inmediatamente con un médico.

2. Instalación del papel de recibo/registro diario.



¡Importante!

Retire la hoja de protección del cabezal de la impresora y cierre el brazo del rodillo.

¡Precaución! (sobre el uso del papel térmico)

- No toque nunca ni la cabeza ni la platina de la impresora.
- Saque el papel térmico de su envoltorio inmediatamente antes del uso.
- Evite el calor/la luz directa del sol.
- Evite almacenarlo en lugares polvorientos o húmedos.
- No arañe el papel.
- No deje el papel impreso en las condiciones siguientes:
  Temperatura y humedad elevadas/luz solar directa/en contacto con pegamentos, diluyentes o goma de borrar.

Instalación del papel de recibo

Paso 1

Quite la cubierta de la impresora.

Paso 2

Abra el brazo del rodillo.

Paso 3

Asegurándose de que el papel sea alimentado desde la parte inferior del rollo, introduzca el rollo en el espacio ubicado detrás de la impresora.

Paso 4

Coloque el extremo delantero del papel sobre la impresora.

Paso 5

Cierre lentamente el brazo del rodillo hasta que quede firmemente bloqueado.

Paso final

Vuelva a colocar la cubierta de la impresora, haciendo pasar el extremo delantero del papel a través de la ranura de la cortadora. Corte el papel sobrante.

Instalación del papel de registro diario

Paso 1

Quite la cubierta de la impresora.

Paso 2

Abra el brazo del rodillo.

Paso 3

Asegurándose de que el papel sea alimentado desde la parte inferior del rollo, introduzca el rollo en el espacio ubicado detrás de la impresora.

Paso 4

Coloque el extremo delantero del papel sobre la impresora.

Paso 5

Cierre lentamente el brazo del rodillo hasta que quede firmemente bloqueado.

Paso 6

Quite la guía del papel del carrete receptor.

Paso 7

Introduzca el extremo delantero del papel en la ranura del vástago del carrete receptor, y enróllelo en el carrete hasta completar dos o tres vueltas.

Paso 8

Vuelva a colocar la guía de papel del carrete receptor.

Paso 9

Coloque el carrete receptor en su posición detrás de la impresora, por encima del rollo de papel.

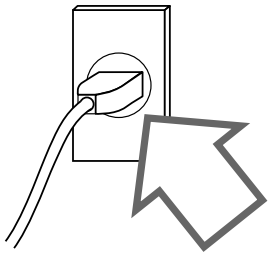
Paso 10

Durante la instalación de la máquina, presione la tecla JOURNAL FEED después de conectar la alimentación.

Paso Final

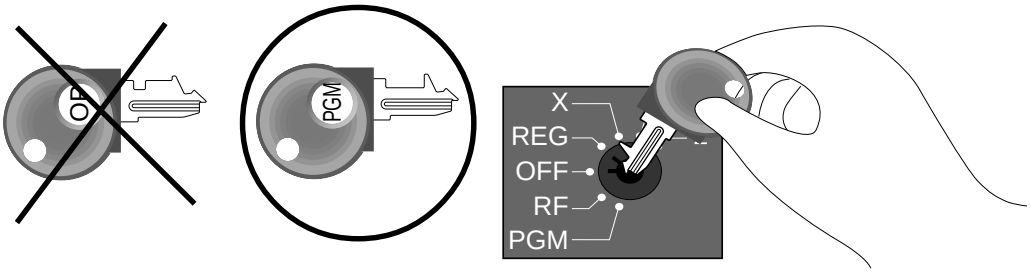
Vuelva a colocar la cubierta de la impresora.

3. Conecte la caja registradora a un enchufe de la pared.

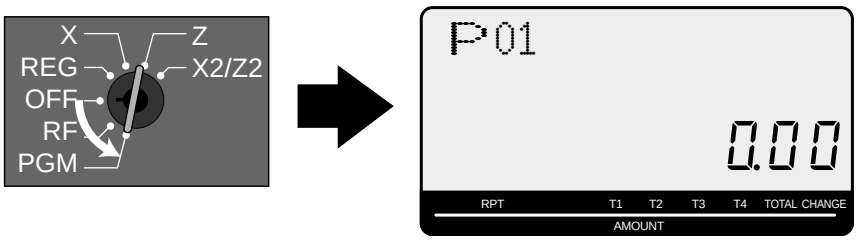


Asegúrese de leer la etiqueta (placa de características) del lateral de la caja registradora para que el voltaje coincida con el suministro eléctrico de la zona.

4. Inserte la llave de modo marcada “PGM” en el conmutador de modo.



5. Gire la llave de modo a la posición “PGM”.



Cuando la visualización muestre “Low battery”, instale pilas de protección de memoria (consulte la página 10).

6. Ajuste la fecha.

1. Introduzca la fecha actual en el formato año/mes/día, y presione <X/DATE TIME>
   Ejemplo: 15 de junio de 2008 ⇨ 0 8 0 6 1 5 [X/DATE TIME]
2. Presione la tecla <C>.
   Ejemplo: [C]

7. Ajuste la hora.

1. Introduzca la hora actual en el formato de 24 horas, y presione <X/DATE TIME>
   Ejemplo: 08:30 a.m. ⇨ 0 8 3 0 [X/DATE TIME] (09:45 p.m. ⇨ 2 1 4 5 [X/DATE TIME])
2. Presione la tecla <C>.
   Ejemplo: [C]

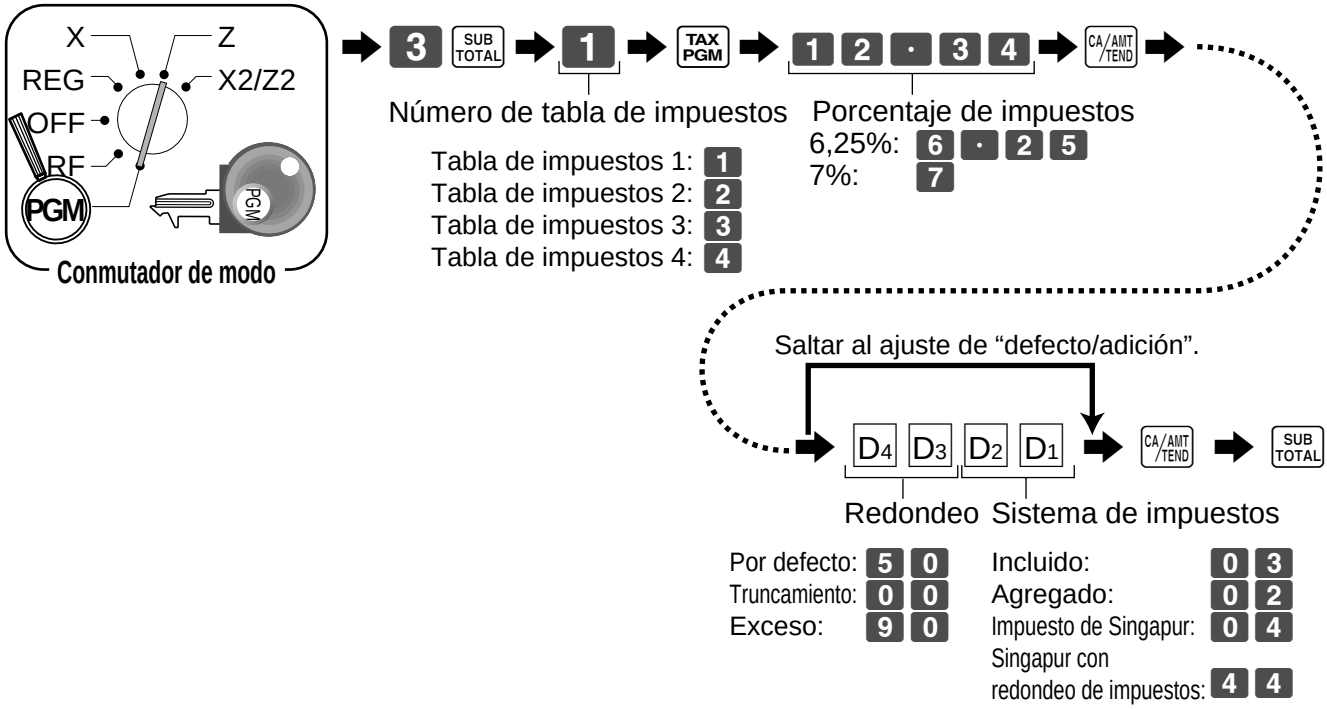
8. Programación de tablas de impuestos

Esta caja registradora es capaz de calcular hasta cuatro tipos diferentes de impuestos de venta. Los cálculos de los impuestos de venta están basados en porcentajes, por lo que debe decirle a la caja registradora dichos porcentajes, el tipo de impuesto (incluido o agregado), y el tipo de redondeo a aplicar. Tenga en cuenta que los métodos de redondeo (página siguiente) también pueden ajustarse para que cumplan con requisitos fiscales locales.

¡Importante!

Una vez que haya programado los cálculos de impuestos, también deberá de especificar individualmente qué departamentos (página 31) y PLUs (página 33) van a ser gravados.

Programación de cálculos de impuestos



8. Programación de tablas de impuestos (acerca del redondeo especial)

Además del truncamiento, el redondeo por defecto y el redondeo por exceso, también podrá especificar el "redondeo especial" para subtotales y totales o cambios. El redondeo especial convierte el último dígito(s) a la derecha de un importe a "0" ó "5" (o "00", "25", "50", "75"), para poder cumplir con los requerimientos de determinadas áreas.

Programación del redondeo especial

Consulte la lista impresa a continuación para elegir el tipo de redondeo que necesita.

Procedimiento de programación

Redondeo IF1	
Último dígito del subtotal	Resultado
0 ~ 2	0
3 ~ 7	5
8 ~ 9	10

D_{10}~ D_1= 1 0 0 0 0 0 0 0 0 0

Redondeo IF 2	
Último dígito del subtotal	Resultado
0 ~ 4	0
5 ~ 9	10

D_{10}~ D_1 = 2 0 0 0 0 0 0 0 0 0

Redondeo danés	
Últimos dos dígitos del subtotal/cambio en efectivo	Resultado
00 ~ 12	00
13 ~ 37	25
38 ~ 62	50
63 ~ 87	75
88 ~ 99	100

D_{10}~ D_1 = 3 0 0 0 0 0 0 0 0 0

Redondeo noruego	
Último dígito del subtotal	Resultado
00 ~ 24	0
25 ~ 74	50
75 ~ 99	100

D_{10}~ D_1 = 4 0 0 0 0 0 0 0 0 0

Redondeo de Singapur	
Último dígito del artículo con registro % +, % -	Resultado
0 ~ 2	0
3 ~ 7	5
8 ~ 9	10

D_{10}~ D_1 = 5 3 0 0 0 0 0 0 0 0

Redondeo finlandés	
Últimos dos dígitos del subtotal/cambio en efectivo	Resultado
0 ~ 2	0
3 ~ 7	5
8 ~ 9	10

D_{10}~ D_1 = 6 0 0 0 0 0 0 0 0 0

Redondeo australiano	
Último dígito del subtotal/cambio en efectivo	Resultado
0 ~ 2	0
3 ~ 7	5
8 ~ 9	10

D_{10}~ D_1 = 7 0 0 0 0 0 0 0 0 0

Redondeo sudafricano	
Último dígito del subtotal	Resultado
0 ~ 4	0
5 ~ 9	5

D_{10}~ D_1 = 8 0 0 0 0 0 0 0 0 0

Redondeo neozelandés (A)	
Último dígito del subtotal/cambio en efectivo	Resultado
0 ~ 4	0
5 ~ 9	10

D_{10}~ D_1 = 9 0 0 0 0 0 0 0 0 0

Redondeo neozelandés (B)	
Último dígito del subtotal/cambio en efectivo	Resultado
0 ~ 5	0
6 ~ 9	10

D_{10}~ D_1 = 9 0 0 0 0 0 0 0 0 1

- Pagos parciales (pagos): para redondeo danés

  No se efectúa el redondeo para el importe pagado ni para el importe del cambio cuando el cliente realiza un pago parcial. Cuando el pago parcial tiene como resultado un saldo comprendido en la gama de 1 a 12, la transacción será finalizada como si no hubiera saldo.

- Visualización e impresión de los subtotales: para el redondeo danés y australiano

  Cuando presiona la tecla SUB TOTAL, el subtotal redondeado se imprime y muestra en la pantalla. Si la caja registradora también está configurada para aplicar un porcentaje de impuesto agregado también será incluido en el subtotal impreso y será visualizado.

¡Importante!

Cuando esté usando el redondeo danés, podrá usar la tecla CA/AMT TEND para registrar un importe pagado en el cual los últimos dígitos (extremo derecho) sean 00, 25, 50 ó 75. Esta restricción no se aplica a las teclas CH y CHK/TEND.

9. Selección de mensaje en el recibo.

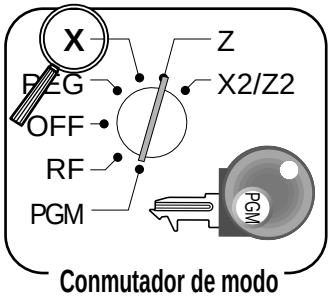
Ponga el conmutador de modo en “PGM” e introduzca <0> ó <1>, y presione <CH>, <ST>

Ejemplo: sin mensaje ⇨ 0 CH SUB TOTAL

con mensaje ⇨ 1 CH SUB TOTAL

10. Para el GST australiano

1. Cambie el conmutador de modo a modo X.
2. Introduzca 01012001 y presione <ST>.
3. Presione <CA>. (Si desea cancelar este procedimiento, presione <ST> en vez de <CA>.)



Conmutador de modo

➡ 0 1 0 1 2 0 0 1 SUB TOTAL ➡ CA/AMT TEND

Después de finalizar este procedimiento, se imprimirá en el recibo el mensaje “GST system was changed” (El sistema GST ha sido cambiado), y;

① El símbolo de impuesto (*) se imprime.
② El importe gravable se omite.
③ “GST INCLUDED” se ajusta al descriptor TX1.
④ “TAXABLE AMT” se ajusta al descriptor TA1.
⑤ La línea total se imprime incluso en las ventas directas (en efectivo).
⑥ Está ajustado el redondeo australiano.
⑦ “$” está ajustado como símbolo monetario.
⑧ Se imprime “MOF message” en el recibo.
⑨ El impuesto (tasa de impuesto del 10%, impuesto incluido, truncamiento de fracciones) está ajustado a la tabla de impuestos 1. No hay datos ajustados para otras tablas de impuestos.
⑩ El importe gravable y el importe del impuesto, excepto TA1/TX1, no se imprimen en el informe.
⑪ Restricción (a 0, 5) sobre el último dígito del importe de las ventas en efectivo, recibido a cuenta, desembolsos y declaración de dinero.

Nota:

Una vez que termine de registrar la programación, introduzca 6 2 0 0 y SUB TOTAL en el modo PGM 7 (modo PGM ⇒ 7 SUB TOTAL) para hacer una copia de seguridad de los datos del programa en la memoria interna no volátil.

(Esta operación tarda unos 30 segundos.)

11. Programación del precio unitario de departamento

Puede registrar un precio unitario con un máximo de seis dígitos al departamento.
Consulte la página 32.

El estado de cálculo de impuestos puede registrarse al departamento.
Consulte la página 32.

12. Programación del precio unitario de PLU

Puede registrar un precio unitario con un máximo de seis dígitos al PLU.
Consulte la página 33.

El estado de cálculo de impuestos puede registrarse al PLU.
Consulte la página 33.

13. Programación de porcentajes de descuento

Se puede asignar un valor de 0,01 a 99,99% a la tecla de descuento.
Consulte la página 36.
El estado de cálculo de impuestos puede registrarse a la tecla de descuento.
Consulte la página 36.

14. Emisión del informe de reposición diaria

Una vez concluido el horario de atención al cliente, emita el informe de reposición diaria.
Consulte la página 45.

15. Ajustes y operaciones avanzados

Utilizando las funciones de empleado 46
Ventas en efectivo de un solo artículo 47
Función de cambio de divisas 48
Recargo 50
Cupones 50
Imprimiendo los desgloses del IVA 51
Selección / ajuste de departamento / nombre de PLU ... 52
Selección/ajuste de mensaje/gráfico preajustado ... 52
Introducción manual de caracteres 53
Programa de características de la máquina 60
Programa de función de teclas 68

16. Emisión de informes

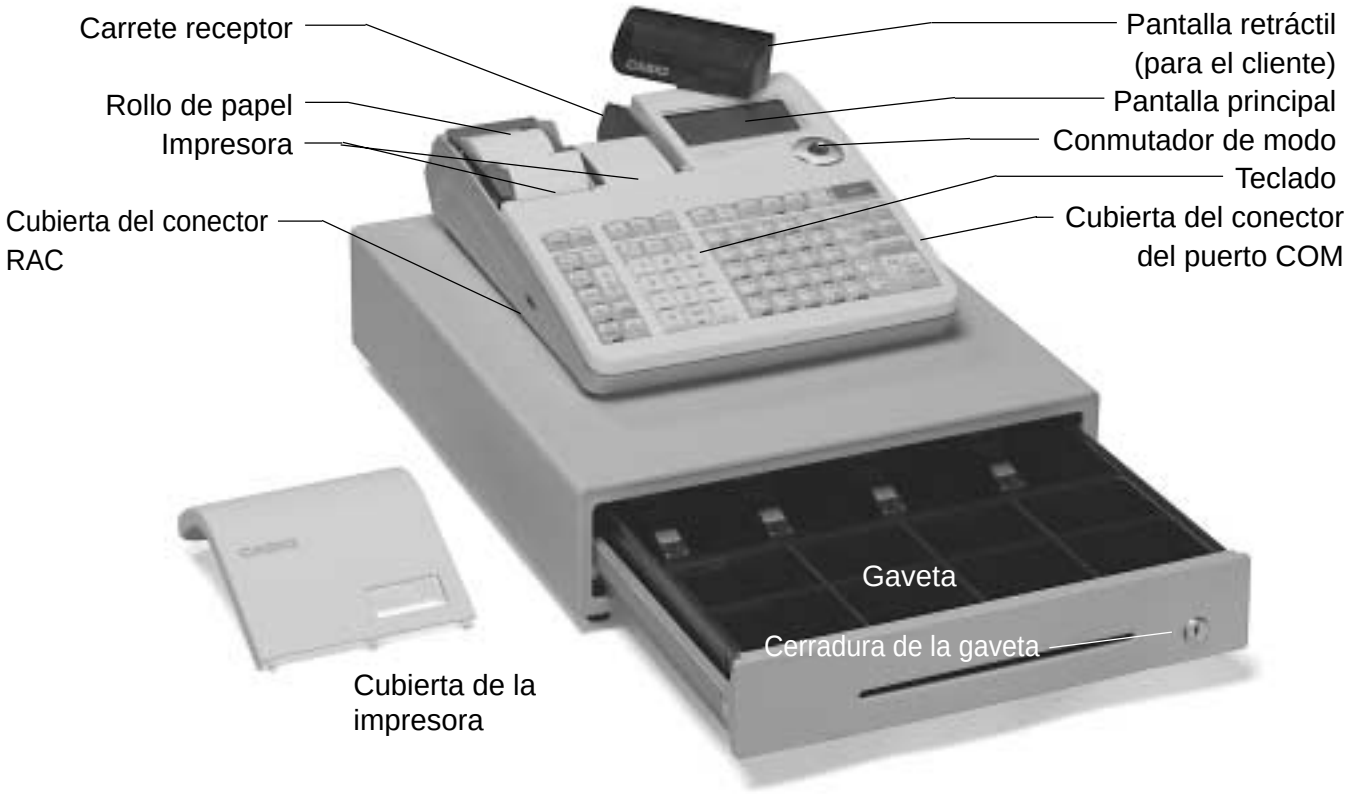
Informe de artículos individuales 76
Registro diario 77
Registro de PLU 77
Registro mensual 77
Registro por horas 77
Registro por grupos 77
Informe flash 77
Informe de reposición diaria 78
Informe de ventas periódico 82
Informe de programa 84

17. Solución de problemas

Aparece el signo E 88
La gaveta no se abre 89
Aparece el signo L 91
Cómo cambiar el papel de recibo/registro diario ... 92, 93

Guía general

Esta parte del manual realiza una presentación de la caja registradora y proporciona información general sobre las diversas partes.

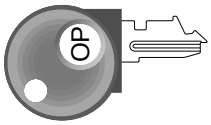


Rollo de papel

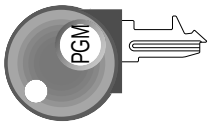
El rollo de papel se usa para imprimir los recibos y los registros diarios (páginas 11-12).

Llave de modo

Hay dos tipos de llaves de modo: la llave de programa (marcada “PGM”) y la llave del operador (marcada “OP”). La llave de programa se puede usar para ajustar el conmutador de modo a cualquier posición, mientras que la llave del operador permite seleccionar las posiciones **REG** y **OFF**.



Llave del operador



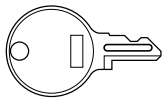
Llave de programa

Gaveta

La gaveta se abre automáticamente siempre que se finaliza un registro y que se emite un informe de lectura o de reposición. La gaveta no se abrirá si está bloqueada con la llave de la gaveta.

Cerradura/llave de la gaveta

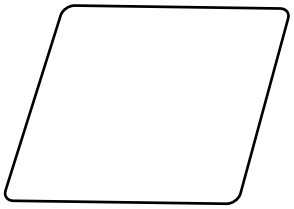
Utilice la llave de la gaveta para bloquear y desbloquear la gaveta.



Llave de la gaveta

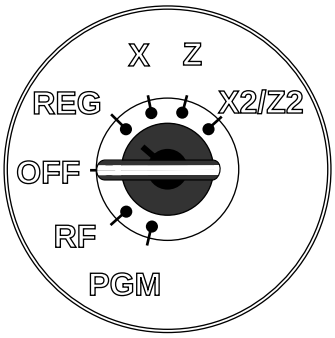
Placa magnética

Utilice esta placa para sujetar los billetes que le entreguen sus clientes.



Conmutador de modo

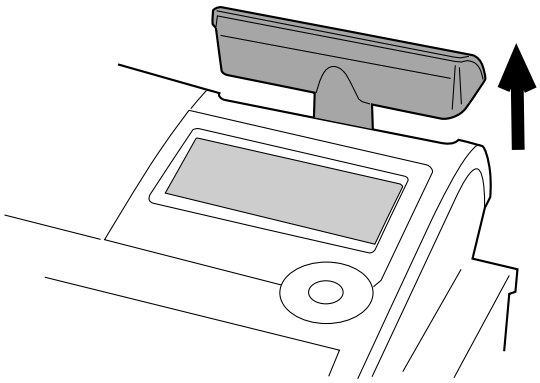
Utilice las llaves de modo para cambiar la posición del conmutador de modo y seleccionar el modo que desea usar.



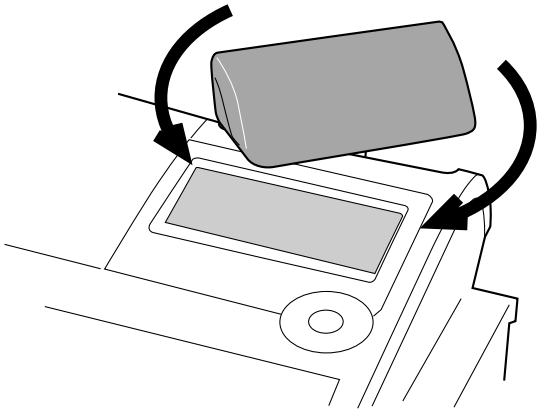
Conmutador de modo	Nombre del modo	Descripción
X2/Z2	**Periodic sale read/reset**	Utilizado para obtener informes de ventas periódicos sin borrar los datos totales o borrándolos.
Z	**Daily sales reset**	Utilizado para obtener informes diarios a la vez que borra (limpia) los datos totales.
X	**Daily sales read**	Utilizado para obtener informes diarios sin borrar (limpiar) los datos totales.
REG	**Register**	Utilizado para usar las funciones normales de caja registradora.
OFF	**Stand-by**	Modo de espera de la caja registradora.
RF	**Refund**	Utilizado para registrar una transacción de devolución de dinero.
PGM	**Program**	Utilizado para programar la caja registradora.

Instalación de la pantalla retráctil

1. Levante la unidad hasta que se detenga.



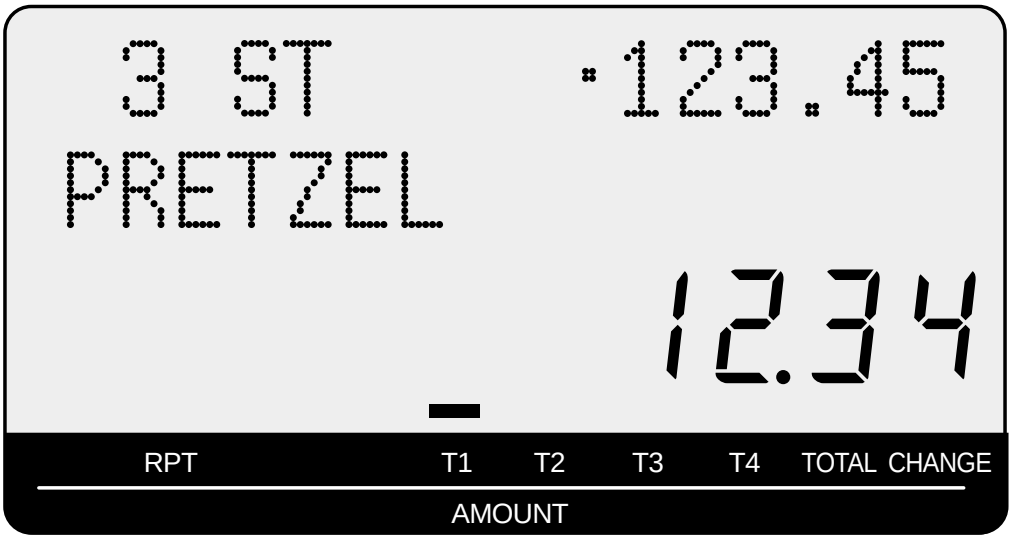
2. Gire la unidad.



Pantallas

Panel de pantalla

Pantalla principal



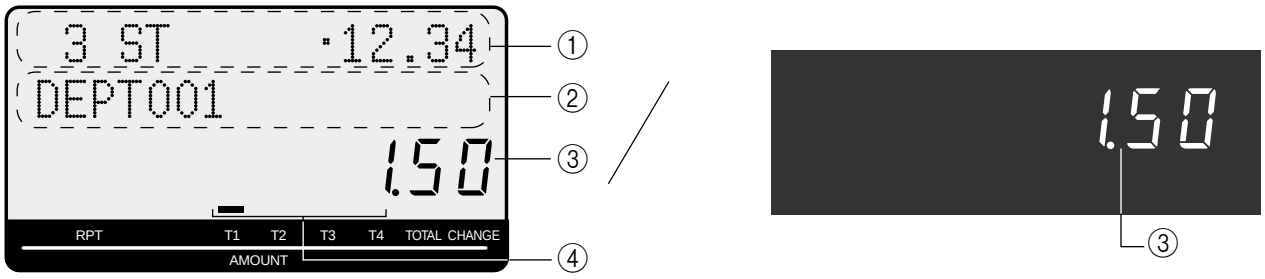
Pantalla del cliente

Pantallas

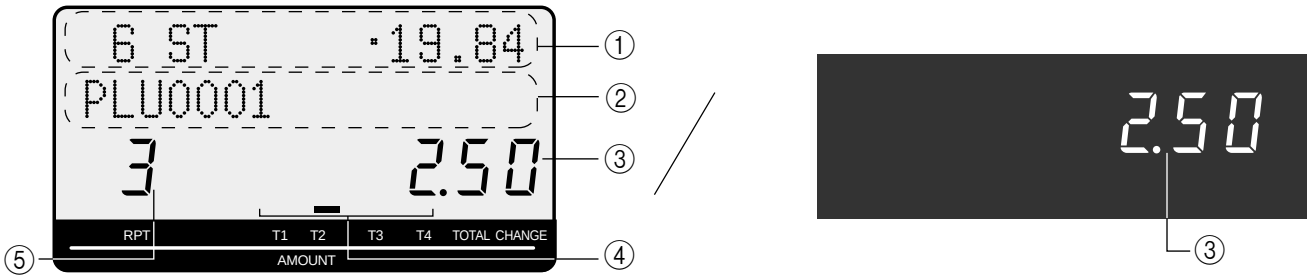
Pantalla principal
(pantalla alfanumérica + numérica)

Pantalla retráctil (cliente)
(pantalla numérica)

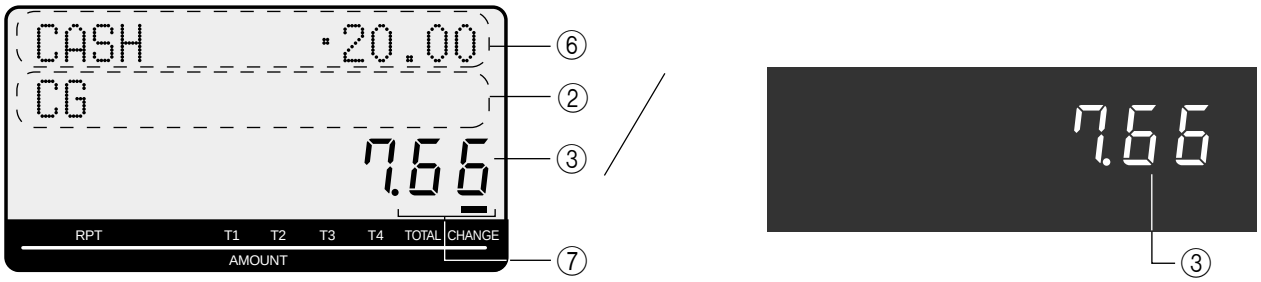
Registro de artículo (por departamento/PLU)



Registro de repetición



Operación de totalización



① Recuento de artículos y subtotal
Esta parte de la pantalla muestra el número de artículos vendidos y el subtotal.

② Descriptor de cambio/artículo/llave
Cuando registre un objeto o una llave, el descriptor de cambio/artículo/llave aparece aquí.
El descriptor de modo también aparece aquí.

③ Importe/cantidad
Esta parte de la pantalla muestra las cantidades monetarias. También se puede usar para mostrar la hora actual. (La fecha actual se muestra en la pantalla alfanumérica.)

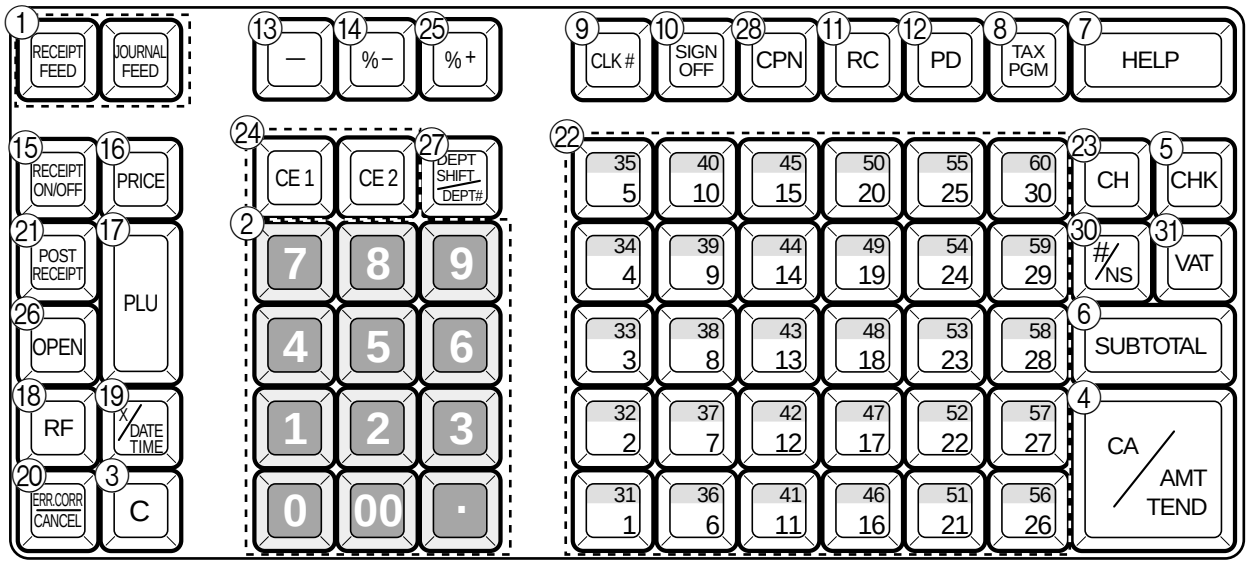
④ Indicadores de estado de ventas gravables
Cuando registre un artículo gravable, se encenderá el indicador correspondiente.

⑤ Número de repeticiones
Siempre que realice un registro repetido (página 29, 34), el número de repeticiones aparece aquí.
Tenga en cuenta que se visualiza un solo dígito para el número de repeticiones. Esto significa que un “5” podría significar 5, 15 o incluso 25 repeticiones.

⑥ Cantidad entregada
Cuando se realiza un pago, aquí aparece la cantidad de efectivo recibido.

⑦ Indicadores de total/cambio
Cuando está encendido el indicador TOTAL, el valor visualizado es un total monetario total o un importe subtotal.
Cuando está encendido el indicador CHANGE, el valor visualizado es el cambio debido.

Teclado



① **Tecla de alimentación de papel** [RECEIPT FEED], [JOURNAL FEED]
Mantenga presionada esta tecla para alimentar el papel desde la impresora.

② **Teclado numérico** [0], [1], ~ [9], [00], [·]
Utilice estas teclas para introducir los números.

③ **Tecla de borrado** [C]
Utilice esta tecla para borrar una entrada que aún no ha sido registrada.

④ **Tecla de pago del importe en efectivo** [CA/AMT TEND]
Utilice esta tecla para registrar una venta en efectivo.

⑤ **Tecla de cheque** [CHK]
Utilice esta tecla para registrar un pago con un cheque.

⑥ **Tecla de subtotal** [SUB TOTAL]
Utilice esta tecla para visualizar e imprimir el importe subtotal actual (incluyendo el impuesto agregado).

⑦ **Tecla de ayuda** [HELP]
Utilice esta tecla para comprobar cómo cambiar la fecha, programar tablas de impuestos, etc.

⑧ **Tecla de programación de impuestos** [TAX PGM]
Utilice esta tecla para configurar el estado imponible y las tablas de impuestos.

⑨ **Tecla de número de empleado** [CLK#]
Utilice esta tecla para iniciar y finalizar la labor del empleado en la registradora.

⑩ **Tecla de finalizar** [SIGN OFF]
Utilice esta tecla para finalizar la labor del empleado en la registradora.

⑪ **Tecla de recibido a cuenta** [RC]
Utilice esta tecla después de una entrada numérica para registrar el dinero recibido para transacciones de no venta.

⑫ **Tecla de desembolsos** [PD]
Utilice esta tecla después de una entrada numérica para registrar el dinero desembolsado de la gaveta.
Utilice esta tecla para transformar la divisa principal en la divisa secundaria (euro / dinero local), cuando registre una cantidad subtotal. Esta tecla también sirve para especificar una divisa secundaria a la vez que introduce una cantidad de pago o declaración en gaveta.

⑬ **Tecla de reducción (menos)** [—]
Utilice esta tecla para introducir valores a restar.

⑭ **Tecla de descuento** [%–]
Utilice esta tecla para registrar descuentos.

⑮ **Tecla de activación/desactivación de recibos** [RECEIPT ON/OFF]
Utilice esta tecla dos veces para cambiar la condición de "emisión de recibo" o "sin recibo".

⑯ **Tecla de precio** [PRICE]
Utilice esta tecla para registrar precios unitarios para un subdepartamento.

⑰ **Tecla PLU** [PLU]
Utilice esta tecla para introducir números PLU (de subdepartamento).

⑱ **Tecla de reembolso** [RF]
Utilice esta tecla para introducir importes de reembolsos y anular ciertas entradas.

⑲ **Tecla de multiplicación/fecha/hora** [X/DATE TIME]
Utilice esta tecla para ingresar una cantidad para la operación de multiplicación. Entre las transacciones, esta tecla muestra la hora y la fecha actual.

⑳ **Tecla de corrección de error/cancelación** [ERR CORR. CANCEL]
Utilice esta tecla para corregir errores de registro y para cancelar el registro de transacciones enteras.

㉑ **Tecla de recibo posterior** [POST RECEIPT]
Utilice esta tecla para producir un recibo post-finalización.

㉒ **Teclas de departamento** [1], [2], **~**
Utilice estas teclas para registrar los artículos en los departamentos.

㉓ **Tecla de ventas a cargo** [CH]
Utilice esta tecla para registrar una venta a cargo.

㉔ **Tecla de cambio de divisas** [CE1], [CE2]
Utilice esta tecla para calcular los importes de subtotal o los importes a pagar debidos en moneda extranjera.

㉕ **Tecla de recargo** [%+]
Utilice esta tecla para registrar recargos.

㉖ **Tecla de apertura** [OPEN]
Utilice esta tecla para cancelar temporalmente una limitación en el número de dígitos que se pueden introducir para un precio unitario.

㉗ **Tecla de número/cambio de departamento** [DEPT# DEPT SHIFT]
Número de departamento: Utilice esta tecla para introducir número de departamento.
Cambio de departamento: Utilice esta tecla para cambiar el número de tecla de departamento entre 1 y 30 y entre 31 y 60.

[1] ⇨Departamento 01	[DEPT# DEPT SHIFT] [1] ⇨Departamento 31
[2] ⇨Departamento 02	[DEPT# DEPT SHIFT] [2] ⇨Departamento 32
:	:

㉘ **Tecla de cupones** [CPN]
Utilice esta tecla para registrar cupones.

㉙ **Tecla de no suma** [#]
Utilice esta tecla para imprimir el número de referencia (para identificar un cheque personal, tarjeta de crédito, etc.) durante una transacción, utilice esta tecla después de algunas entradas numéricas.

㉚ **Tecla de no venta** [NS]
Utilice esta tecla para abrir la gaveta sin registrar nada.

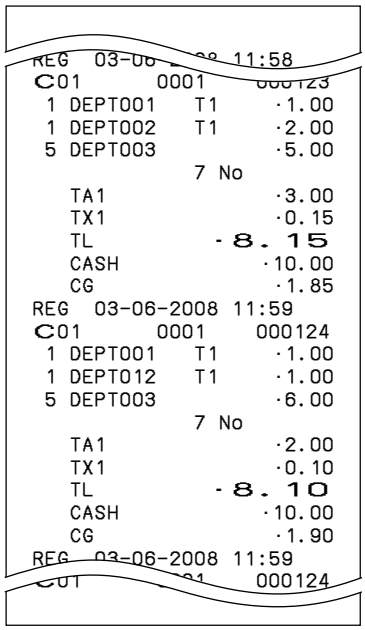
㉛ **Tecla de IVA** [VAT]
Utilice esta tecla para imprimir un desglose del IVA.

Cómo leer las impresiones

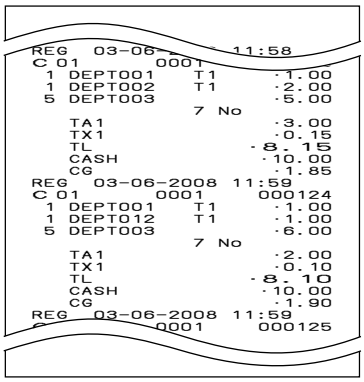
- Los registros diarios y los recibos son los registros de todas las transacciones y operaciones.
- Los detalles impresos en los recibos y registros diarios son prácticamente idénticos.
- Puede seleccionar la función de omisión de registro diario.
  Si se selecciona la función de omisión de registro diario, la caja registradora imprimirá solamente el importe total de cada transacción, los detalles de las operaciones de recargos, descuentos y reducciones, sin imprimir los registros de artículos PLU y de departamento en el registro diario.
- Los siguientes artículos pueden ser omitidos en los recibos y registros diarios.
  - Estado imponible
  - Importe imponible
  - Recuento de artículos

Ejemplo de recibo

Ejemplo de registro diario (líneas de artículos incluidas)



Ejemplo de registro diario (altura media)



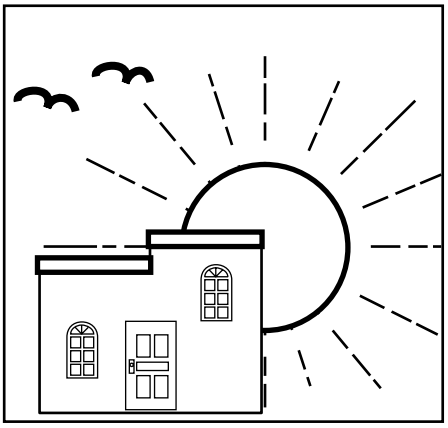
*1 Puede elegir si quiere imprimir el mensaje y gráfico preajustado en la parte superior o inferior del recibo.

En los ejemplos de operación contenidos en este manual, las muestras de impresión son las que se producirían si se utilizara el rollo de papel para los recibos. No son del tamaño real. Los recibos reales son de 58 mm de ancho. Asimismo, todos los recibos y registros diarios son imágenes de impresiones.

Cómo usar la caja registradora

A continuación se describe el procedimiento general a utilizar para obtener el máximo rendimiento de su caja registradora.

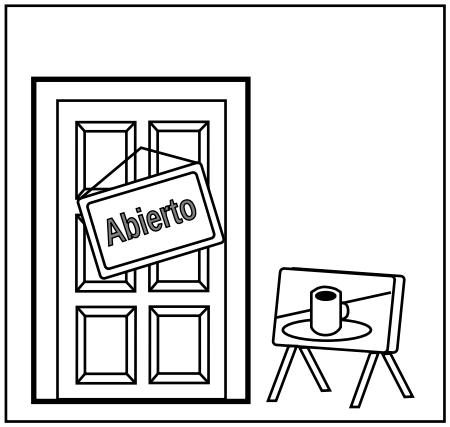
ANTES del horario de atención al cliente...



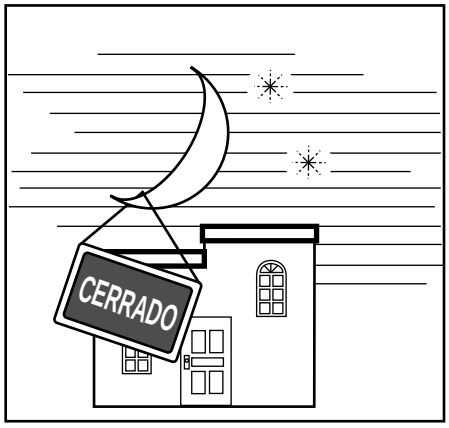
- Compruebe que la caja registradora está bien enchufada. Página 13
- Compruebe que hay suficiente papel en el rollo. Páginas 11 y 12
- Lea el informe flash para confirmar que encuentran todos en cero. Página 77
- Compruebe la fecha y hora. Página 28

DURANTE el horario de atención al cliente...

- Registre las transacciones. Página 29
- Lea periódicamente los totales. Página 76



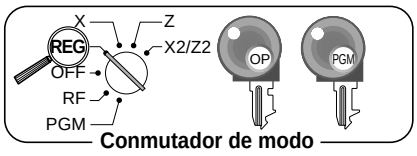
DESPUÉS del horario de atención al cliente...



- Reposicione los totales diarios. Página 45, 78
- Retire el registro diario. Página 92
- Vacíe la gaveta de efectivo y déjela abierta. Página 20
- Lleve el efectivo y el registro diario a la oficina.

Antes del horario de atención al cliente

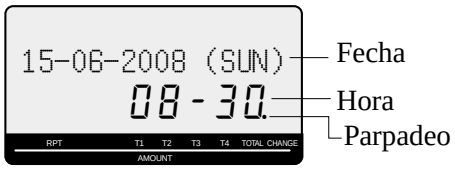
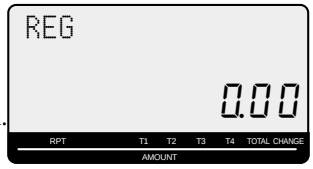
Comprobación de la hora y la fecha



Conmutador de modo

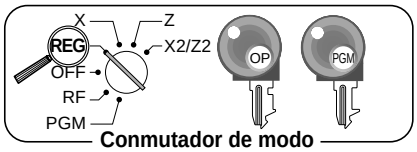
Podrá mostrar la hora y la fecha en la pantalla de la caja registradora cuando no haya ningún registro en curso.

Para visualizar y borrar la fecha/hora

OPERACIÓN	PANTALLA
[×/DATE TIME]	
Fecha/hora aparecen en la pantalla.	
[C]	
Borra la visualización de la fecha/hora.	

Fecha
Hora
Parpadeo

Preparando las monedas para el cambio



Conmutador de modo

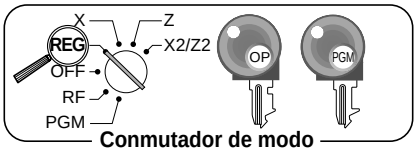
Puede abrir la gaveta sin registrar ningún artículo utilizando el siguiente procedimiento. Esta operación debe ser realizada fuera de una venta. (Puede usar la tecla [RC] en lugar de esta tecla. Consulte la página 41.)

Apertura de la gaveta sin realizar una venta

OPERACIÓN	RECIBO
[#/NS]	#/NS .....

Preparación y uso de las teclas de departamento

Registrando las teclas de departamento



Conmutador de modo

En los siguientes ejemplos se muestra cómo usar las teclas de departamento en varios tipos de registros.

Venta de un solo artículo

Ejemplo 1

Artículo	Precio unitario	$1,00
	Cantidad	1
	Dpto.	1
Pago	Efectivo	$1,00

OPERACIÓN

[1] [00]
Precio unitario

[1]
Departamento

[CA/AMT TEND]

RECIBO

```
1 DEPTO01          ·1.00
  TL             - 1.00
  CASH             ·1.00
```

Nº de departamento/ precio unitario
Cantidad total

Ejemplo 2 (registro subtotal y cambio de computación)

Artículo	Precio unitario	$12,34
	Cantidad	1
	Dpto.	1
Pago	Efectivo	$20,00

OPERACIÓN

[1] [2] [3] [4]
Precio unitario

[1]
Departamento

[SUB TOTAL]

[2] [0] [00] [CA/AMT TEND]
Cantidad entregada

RECIBO

```
1 DEPTO01         ·12.34
  TL            - 12.34
  CASH            ·20.00
  CG               ·7.66
```

Cantidad total
Cantidad entregada
Cambio

Repetición

Artículo	Precio unitario	$1,50
	Cantidad	3
	Dpto.	1
Pago	Efectivo	$10,00

OPERACIÓN

[1] [5] [0] [1]
[1]
[1]
[SUB TOTAL]
[1] [0] [00] [CA/AMT TEND]

RECIBO

```
1 DEPTO01          ·1.50
1 DEPTO01          ·1.50
1 DEPTO01          ·1.50
  TL             - 4.50
  CASH            ·10.00
  CG               ·5.50
```

Repetición
Repetición

Multiplicación

Artículo	Precio unitario	$1,00
	Cantidad	12
	Dpto.	1
Pago	Efectivo	$20,00

OPERACIÓN

1 2 [×/DATE TIME]

Cantidad
(entero de 4 dígitos/decimal de tres dígitos)

1 00 [1]

[SUB TOTAL]

2 0 00 [CA/AMT TEND]

RECIBO

```
12 DEPT001          ·12.00
   TL             - 12.00
   CASH            ·20.00
   CG               ·8.00
```

— Cantidad/resultado

Cambio de departamento

Artículo	Precio unitario	$1,00
	Cantidad	1
	Dpto.	31
Pago	Efectivo	$1,00

OPERACIÓN

[DEPT# DEPT SHIFT] 1 00 [1]

Designando departamento superior, presione [DEPT# DEPT SHIFT] primero. (muestra - 2 -)

[CA/AMT TEND]

RECIBO

```
1 DEPT031           ·1.00
   TL             - 1.00
   CASH            ·1.00
```

Número de departamento

Artículo	Precio unitario	$13,00
	Cantidad	1
	Dpto.	31
Pago	Efectivo	$13,00

OPERACIÓN

3 1 [DEPT# DEPT SHIFT]

Número de departamento

1 3 00 [PRICE]

Precio unitario

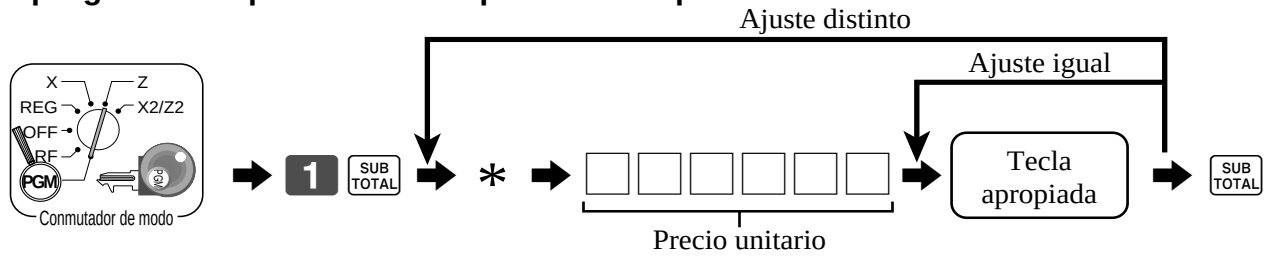
[CA/AMT TEND]

RECIBO

```
1 DEPT031          ·13.00
   TL             - 13.00
   CASH            ·13.00
```

Programación de teclas de departamento

Para programar un precio unitario para cada departamento



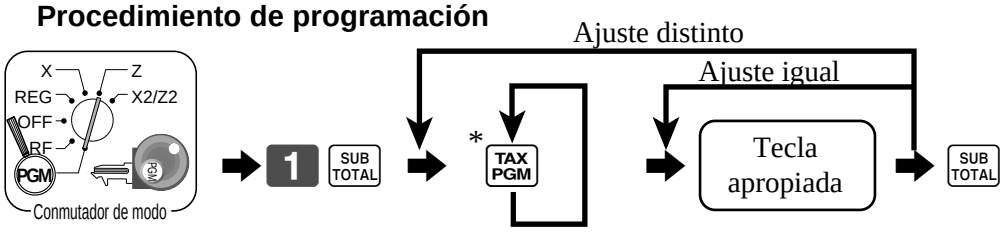
* En caso de cambio a departamento superior, presione la tecla [DEPT# DEPT SHIFT] aquí.

Para programar el estado de cálculo de impuestos para cada departamento

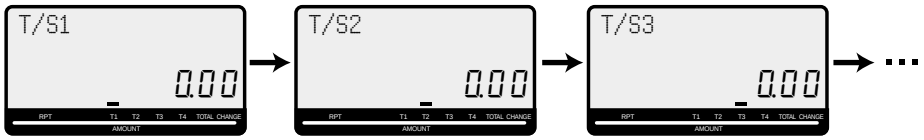
Estado de cálculo de impuestos

Esta especificación define qué tabla de impuestos deberá utilizarse para el cálculo automático de impuestos.

Procedimiento de programación



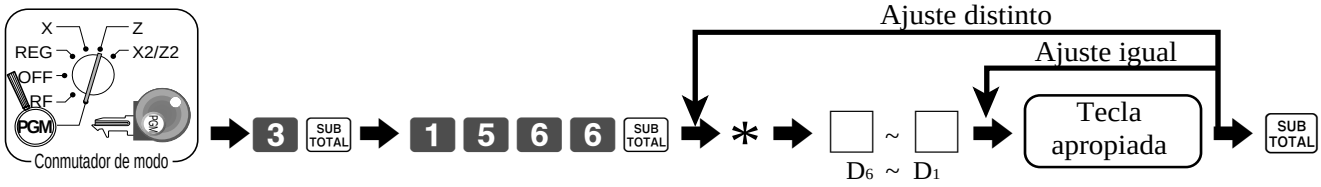
* Presione la tecla [TAX PGM] repetidamente hasta que el estado que desea programar aparece en la pantalla.



Tecla apropiada: en caso de cambio de departamento, presione primero la tecla [DEPT# DEPT SHIFT].

Para programar un límite de cantidad superior en cada departamento

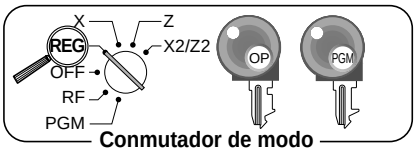
Procedimiento de programación



* En caso de cambio a departamento superior, presione la tecla [DEPT# DEPT SHIFT] aquí.

Descripción	Elección	Código de programa
Límite de cantidad superior para introducir un precio unitario manualmente	Números significativos	[ ] ~ [ ] D_6~D_1

Registrando las teclas de departamento mediante la programación de datos



Conmutador de modo

Preajuste de precio

Artículo	Precio unitario	($1,00)$_{preajuste}$
	Cantidad	1
	Dpto.	2
Pago	Efectivo	$1,00

OPERACIÓN

2

CA/AMT TEND

RECIBO

```
1 DEPT002          ·1.00
  TL             - 1.00
  CASH             ·1.00
```

Número de departamento/ precio unitario

Preajuste de estado de impuestos

Artículo 1	Precio unitario	($2,00)$_{preajuste}$
	Cantidad	5
	Dpto.	3
	Imponible	(1)$_{preajuste}$
Artículo 2	Precio unitario	($2,00)$_{preajuste}$
	Cantidad	1
	Dpto.	4
	Imponible	(2)$_{preajuste}$
Pago	Efectivo	$20,00

OPERACIÓN

5 ×/DATE TIME

3

4

SUB TOTAL

2 0 00 CA/AMT TEND

RECIBO

```
                   T1
5 DEPT003          ·10.00
1 DEPT004          T2
  TA1              ·2.00
  TX1              ·10.00
  TA2              ·0.40
  TX2              ·2.00
  TL               ·0.20
  CASH           - 12.60
  CG               ·20.00
                   ·7.40
```

Estado de impuestos
Cantidad imponible 1
Impuesto 1
Cantidad imponible 2
Impuesto 2

Desbloqueando la limitación de cantidad superior

Artículo	Precio unitario	$1,05
	Cantidad	1
	Dpto.	3
	Cantidad máx.	($10,00)$_{preajuste}$
Pago	Efectivo	$2,00

OPERACIÓN

1 0 5 0 3

Alarma de error
(superando la cantidad superior)

C

1 0 5 3

SUB TOTAL

2 00 CA/AMT TEND

RECIBO

```
1 DEPT003          ·1.05
  TL             - 1.05
  CASH             ·2.00
  CG               ·0.95
```

Preparando y usando los PLUS

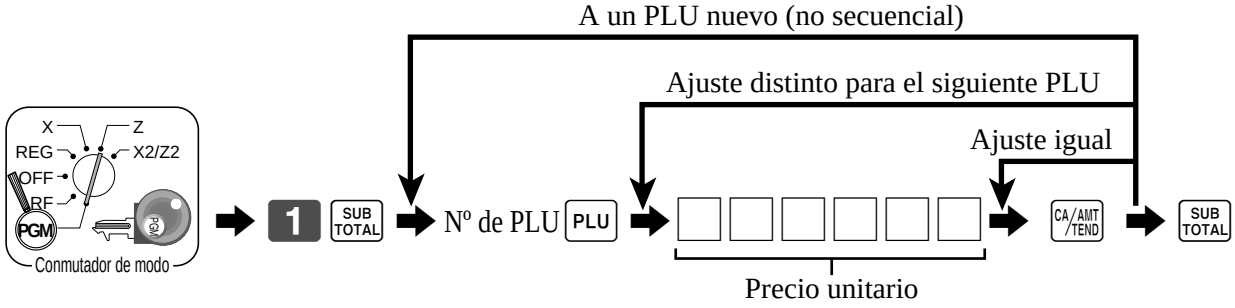
Esta sección describe cómo preparar y usar los PLUS.

PRECAUCIÓN:

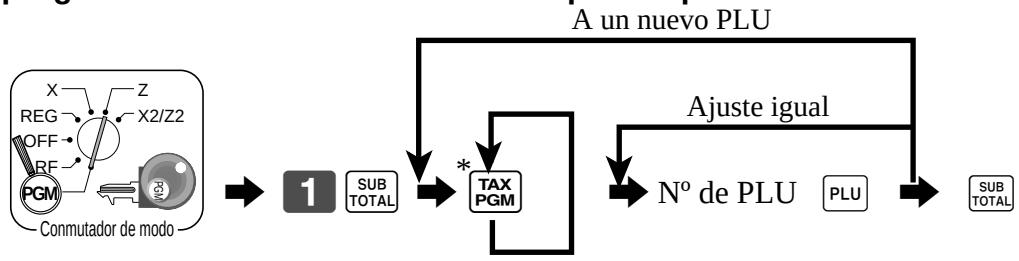
Antes de usar los PLUS, primero deberá indicar a la caja registradora el precio unitario y el estado imponible.

Programando los PLUS

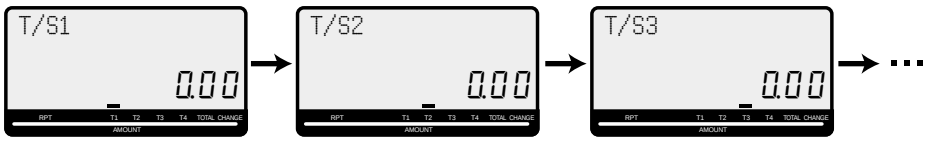
Para programar el precio unitario para cada PLU



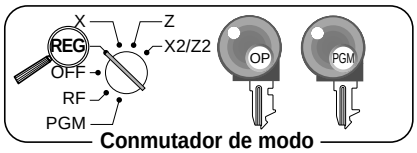
Para programar el estado de cálculo de impuesto para cada PLU



* Presione la tecla TAX PGM repetidamente hasta que aparezca en pantalla el estado que desea.



Registrando los PLUS



Conmutador de modo

Los ejemplos siguientes muestran cómo usar los PLUS en los diversos tipos de registro.

Venta de un solo artículo PLU

Artículo	Precio unitario	($2,50)$_{preajuste}$
	Cantidad	1
	PLU	14
Pago	Efectivo	$3,00

OPERACIÓN

1 4
Código de PLU

PLU

SUB TOTAL

3 00 CA/AMT TEND

RECIBO

```
1 PLU0014          ·2.50
  TL             -2.50
  CASH             ·3.00
  CG               ·0.50
```

Nº de PLU/precio unitario

Repetición de PLU

Artículo	Precio unitario	($2,50)$_{preajuste}$
	Cantidad	3
	PLU	14
Pago	Efectivo	$10,00

OPERACIÓN

1 4 PLU

PLU

PLU

SUB TOTAL

1 0 00 CA/AMT TEND

RECIBO

```
1 PLU0014          ·2.50
1 PLU0014          ·2.50
1 PLU0014          ·2.50
  TL             -7.50
  CASH            ·10.00
  CG               ·2.50
```

Multiplicación de PLU

Artículo	Precio unitario	($2,00)$_{preajuste}$
	Cantidad	10
	PLU	7
Pago	Efectivo	$20,00

OPERACIÓN

1 0 ×/DATE TIME
Cantidad
(4 dígitos enteros/3 dígitos decimales)

7 PLU

SUB TOTAL

2 0 00 CA/AMT TEND

RECIBO

```
10 PLU0007         ·20.00
  TL             -20.00
  CASH             ·20.00
  CG               ·0.00
```

Cantidad/resultado

PLU abierto

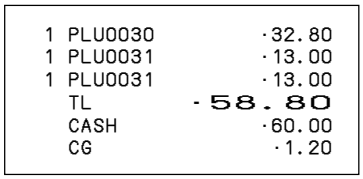
OPERACIÓN **RECIBO**

Artículo 1	Precio unitario	$32,80
	Cantidad	1
	PLU	30
Artículo 2	Precio unitario	$13,00
	Cantidad	2
	PLU	31
Pago	Efectivo	$60,00

3 0 PLU
3 2 8 0 PRICE
Precio unitario

3 1 PLU
1 3 00 PRICE
Repetición PRICE

SUB TOTAL
6 0 00 CA/AMT TEND



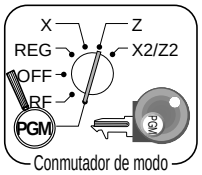
- Antes de registrar un PLU abierto, es necesario realizar el preajuste como un PLU abierto.

Preparando y usando descuentos

Esta sección describe cómo preparar y registrar descuentos.

Programando descuentos

Para programar un porcentaje en la tecla [%−]



➡ [1] [SUB TOTAL] ➡ □□□□ ➡ [%−] ➡ [SUB TOTAL]

Porcentaje preajustado

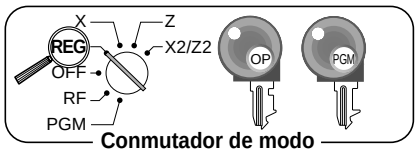
Ejemplo: 10,0% ⇨ [1] [0] 5,5% ⇨ [5] [·] [5]

12,34% ⇨ [1] [2] [·] [3] [4]

Para programar un estado de cálculo de impuestos en la tecla [%−]

Consulte la página 31.

Registrando descuentos



El ejemplo siguiente muestra cómo puede utilizar la tecla [%−] en varios tipos de registros.

Descuento de artículos y subtotales

Artículo 1	Dpto. 1	$5,00
	Cantidad	1
	Imponible	$(1)_{preajuste}$
Artículo 2	PLU 16	$(\$10,00)_{preajuste}$
	Cantidad	1
	Imponible	$(2)_{preajuste}$
Descuento	Porcentaje	$(5\%)_{preajuste}$
Descuento subtotal	Porcentaje	3,5%
	Imponible	No imponible
Pago	Efectivo	$15,00

OPERACIÓN

[5] [00] [1]

[1] [6] [PLU]

[%−]

Aplica el porcentaje de descuento preajustado al último artículo registrado.

[SUB TOTAL]

[3] [·] [5] [%−]

El valor introducido tiene prioridad sobre el valor preajustado.

[SUB TOTAL]

[1] [5] [00] [CA/AMT TEND]

RECIBO

```
1 DEPT001    T1      ·5.00
1 PLU0016    T2     ·10.00
  5%
  %-         T2      -0.50
  ST                ·14.50
  3.5%
  %-                -0.51
  TA1               ·5.00
  TX1               ·0.20
  TA2               ·9.50
  TX2               ·0.48
  TL              -14.67
  CASH              ·15.00
  CG                ·0.33
```

- Puede introducir manualmente porcentajes de hasta 4 dígitos (0,01% a 99,99&).

Estado imponible de la tecla [%−]

- Siempre que realice una operación de descuento sobre el último artículo registrado, el cálculo de impuestos para el importe de descuento se efectúa de acuerdo con el estado imponible programado para ese artículo.
- Siempre que realice una operación de descuento sobre un importe de subtotal, el cálculo de impuestos para el importe de subtotal se efectúa de acuerdo con el estado imponible programado para la tecla [%−].

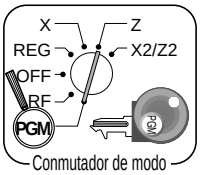
Preparando y usando las reducciones

Esta sección describe cómo preparar y registrar las reducciones.

Programando de las reducciones

Puede utilizar la tecla [−] para reducir importes de un solo artículo o subtotales.

Para programar el importe de reducción preajustado



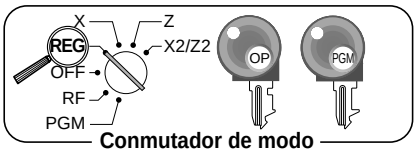
➡ 1 [SUB TOTAL] ➡ □□□□□□ ➡ [−] ➡ [SUB TOTAL]

Precio unitario

Para programar el estado de cálculo de impuestos en la tecla [−].

Consulte la página 31.

Registrando reducciones



Los ejemplos siguientes muestran cómo usar la tecla [−] en los diferentes tipos de registros.

Reducción para artículos y subtotales

Artículo 1	Dpto. 1	$5,00
	Cantidad	1
	Imponible	$(1)_{preajuste}$
Reducción	Cantidad	$0,25
Artículo 2	PLU 45	$($6,00)_{preajuste}$
	Cantidad	1
	Imponible	$(1)_{preajuste}$
Reducción	Cantidad	$($0,50)_{preajuste}$
Reducción de subtotal	Cantidad	$0,75
	Imponible	$(No)_{preajuste}$
Pago	Efectivo	$10,00

OPERACIÓN

5 00 [1]
2 5 [−]

El valor introducido es reducido de la última cantidad registrada.

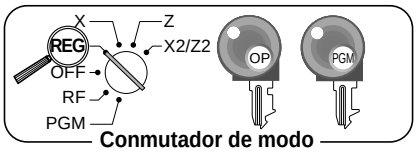
4 5 [PLU]
[−]
[SUB TOTAL]
7 5 [−]
1 0 00 [CA/AMT TEND]

RECIBO

```
1 DEPT001    T1      ·5.00
  -          T1      -0.25
1 PLU0045    T1      ·6.00
  -          T1      -0.50
  -                  -0.75
  TA1               ·10.25
  TX1               ·0.41
  TL              -9.91
  CASH              ·10.00
  CG                ·0.09
```

- Puede introducir manualmente valores de reducción de hasta 7 dígitos.
- Si quiere substraer la cantidad de reducción del departamento o totalizador de PLU, programe “Net totaling”.

Registrando ventas a crédito y pagos con cheques



Conmutador de modo

Los siguientes ejemplos muestran cómo registrar las ventas a crédito y los pagos con cheques.

Cheque

Artículo	Dpto. 1	$11,00
	Cantidad	1
Referencia	Número	1234
Pago	Cheque	$20,00

OPERACIÓN

1 1 00 [1]
[SUB TOTAL]
1 2 3 4 [#/NS]
2 0 00 [CHK]

RECIBO

```
1 DEPT001          ·11.00
  #/NS                1234
  TL             - 11.00
  CHECK            ·20.00
  CG                ·9.00
```

Nº de referencia

Cargo

Artículo	Dpto. 4	$15,00
	Cantidad	1
Pago	Cargo	$15,00

OPERACIÓN

1 5 00 [4]
[SUB TOTAL]
[CH]

RECIBO

```
1 DEPT004          ·15.00
  TL             - 15.00
  CHARGE           ·15.00
```

Crédito

Artículo	Dpto. 3	$10,00
	Cantidad	1
Pago	Crédito	$10,00

OPERACIÓN

1 0 00 [3]
[SUB TOTAL]
[CR]

RECIBO

```
1 DEPT003          ·10.00
  TL             - 10.00
  CREDIT           ·10.00
```

Pago mixto (efectivo y cheque)

Artículo	Dpto. 4	$55,00
	Cantidad	1
Pago	Cheque	$30,00
	Efectivo	$25,00

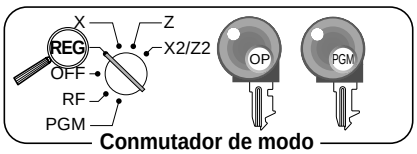
OPERACIÓN

5 5 00 [4]
[SUB TOTAL]
3 0 00 [CHK]
2 5 00 [CA/AMT TEND]

RECIBO

```
1 DEPT004          ·55.00
  TL             - 55.00
  CHECK            ·30.00
  CASH             ·25.00
  CG                ·0.00
```

Registrando euros y divisa local



Conmutador de modo

El siguiente ejemplo muestra la operación básica utilizando la función de cambio de divisa entre el euro y la divisa local.

Caso A: Divisa principal = Local, Pago = Euro, Cambio = Local

OPERACIÓN			PANTALLA
6 0 0	1		
	PD	⇦ Presione la tecla [PD], que convierte el importe subtotal en la divisa secundaria aplicando el cambio preajustado.	0.00E
	SUB TOTAL	Después de presionar la tecla [SUB TOTAL], el resultado aparece en la pantalla.	12.00E
	PD	⇦ Presione la tecla [PD] si introduce el pago en la divisa secundaria.	0.00E
1 5 00			15.00E
	CA/AMT/TEND	⇦ Presione la tecla [CA/AMT/TEND] para finalizar la transacción. El importe del cambio aparece en la divisa programada.	1.50

Caso B: Divisa principal = Euro, Pago = Local, Cambio = Euro

1 2 00	1		
	PD	⇦ Presione la tecla [PD], que convierte el importe subtotal en la divisa secundaria aplicando el cambio preajustado.	0.00L
	SUB TOTAL	Después de presionar la tecla [SUB TOTAL], el resultado aparece en la pantalla.	6.00L
	PD	⇦ Presione la tecla [PD] si introduce el pago en la divisa secundaria.	0.00L
6 00			6.00L
	CA/AMT/TEND	⇦ Presione la tecla [CA/AMT/TEND] para finalizar la transacción. El importe del cambio aparece en la divisa programada.	0.00

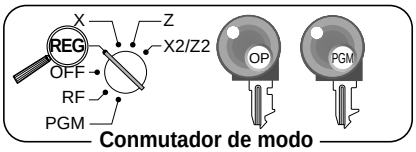
Recibo (caso A)

```
1 DEPT001          ·6.00
  TL             -6.00
                 (€12.00)
  EURO money
  CASH            €15.00
  CASH           (·7.50)
  CG              ·1.50
                 (€3.00)
```

Recibo (caso B)

```
1 DEPT001         €12.00
  TL            €12.00
                 (·6.00)
  LOCAL money
  CASH            ·6.00
  CASH           (€12.00)
  CG              €0.00
                 (·0.00)
```

Registrando productos devueltos en el modo REG



El siguiente ejemplo muestra cómo usar la tecla [RF] en el modo REG para registrar productos devueltos por los clientes.

Artículo 1	Dpto. 1	$2,35
	Cantidad	1
Artículo 2	Dpto. 2	$2,00
	Cantidad	1
Artículo 3	PLU 1	($1,20)$_{preajuste}$
	Cantidad	1
Artículo devuelto 1	Dpto. 1	$2,35
	Cantidad	1
Artículo devuelto 3	PLU 1	($1,20)$_{preajuste}$
	Cantidad	1
Pago	Efectivo	$2,00

OPERACIÓN

2 3 5 1
2 00 2
1 PLU
RF
2 3 5 1

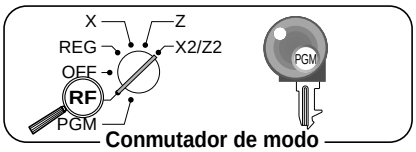
Presione [RF] antes del artículo que se quiere devolver.

RF
1 PLU
SUB TOTAL
CA/AMT TEND

RECIBO

```
1 DEPT001          ·2.35
1 DEPT002          ·2.00
1 PLU0001          ·1.20
  RF               ·····
1 DEPT001          -2.35
  RF               ·····
1 PLU0001          -1.20
  TL             -2.00
  CASH             ·2.00
```

Registrando productos devueltos en el modo RF



Los siguientes ejemplos muestran cómo usar el modo RF para registrar productos devueltos por los clientes.

Artículo devuelto 1	Dpto. 3	$4,00
	Cantidad	1
Reducción	Importe	$0,15
Artículo devuelto 2	PLU 2	($1,20)$_{preajuste}$
	Cantidad	1
Descuento	Porcentaje	(5%)$_{preajuste}$
Pago	Efectivo	$4,99

OPERACIÓN

4 00 3
1 5 –
2 PLU
%–
SUB TOTAL
CA/AMT TEND

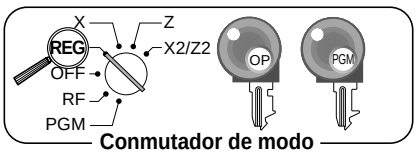
RECIBO

```
1 DEPT003          ·4.00
  –                -0.15
1 PLU0002          ·1.20
  5%
  %–               -0.06
  TL             -4.99
  CASH             ·4.99
```

¡Importante!

- Para evitar errores de registro en el modo RF, devuelva inmediatamente el conmutador de modo a su posición anterior.

Registrando dinero recibido a cuenta

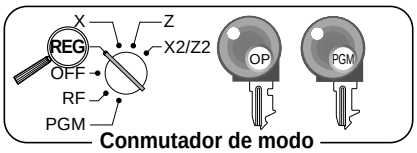


El siguiente ejemplo muestra cómo registrar el dinero recibido a cuenta. Este registro debe ser realizado fuera de una operación de venta.

	OPERACIÓN	RECIBO
Importe recibido	7 00 00 RC	RC ·700.00

El importe puede tener hasta 8 dígitos.

Registrando desembolsos de dinero

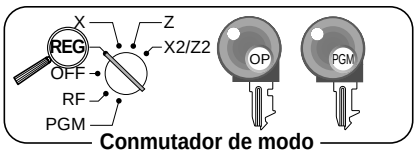


El siguiente ejemplo muestra cómo registrar el dinero desembolsado de la registradora. Este registro debe ser realizado fuera de una operación de venta.

	OPERACIÓN	RECIBO
Importe desembolsado	1 5 0 PD	PD ·1.50

El importe puede tener hasta 8 dígitos.

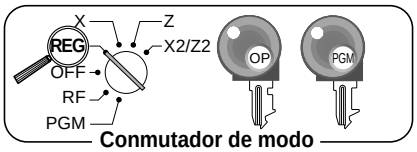
Registro de no venta



Puede utilizar el siguiente procedimiento para abrir la gaveta sin registrar una venta. Esta operación debe ser realizada fuera de una venta.

OPERACIÓN	RECIBO
#/NS	#/NS ·····

Haciendo correcciones en un registro



Hay tres técnicas para hacer correcciones en un registro.
- Para corregir un artículo introducido pero que aún no está registrado.
- Para corregir el último artículo introducido y registrado.
- Para cancelar todos los artículos de una transacción.

Para corregir un artículo introducido pero que aún no está registrado

OPERACIÓN **RECIBO**

2 00

C

1 00 1

1 2 ×/DATE TIME

— Corrección del precio unitario

```
 1 DEPT001          ·1.00
11 DEPT002         ·22.00
 1 PLU0003          ·1.30
 1 PLU0015         ·10.00
   TL              -34.30
   CASH             ·15.00
   CHARGE           ·19.30
```

C

1 1 ×/DATE TIME

2 00 2

— Corrección de la cantidad

2

C

3 PLU

— Corrección del nº de PLU

1 5 PLU

6 00

C

1 5 PLU

Introduzca el nº de PLU de nuevo.

1 0 00 PRICE

— Corrección del precio unitario de PLU abierto

SUB TOTAL

1 0 00

C

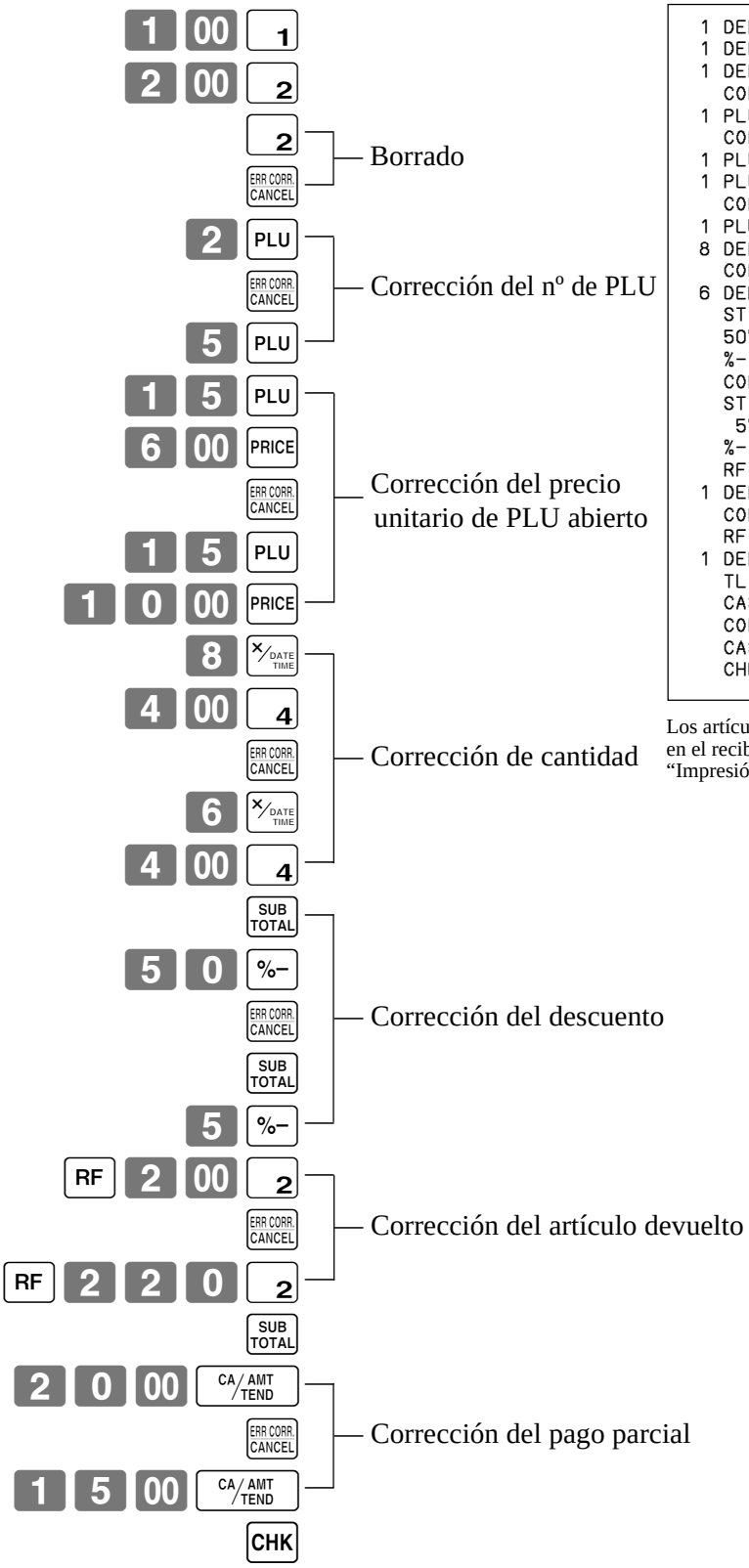
1 5 00 CA/AMT TEND

— Corrección del importe de pago parcial

CH

Para corregir el último artículo introducido y registrado

OPERACIÓN **RECIBO**



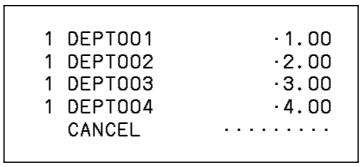

```
 1 DEPT001          ·1.00
 1 DEPT002          ·2.00
 1 DEPT002          ·2.00
   CORR             -2.00
 1 PLU0002          ·2.00
   CORR             -2.00
 1 PLU0005          ·1.50
 1 PLU0015          ·6.00
   CORR             -6.00
 1 PLU0015         ·10.00
 8 DEPT004         ·32.00
   CORR            -32.00
 6 DEPT004         ·24.00
   ST              ·38.50
   50%
   %-              -19.25
   CORR            ·19.25
   ST              ·38.50
    5%
   %-               -1.93
   RF              ·····
 1 DEPT             -2.00
   CORR             ·2.00
   RF              ·····
 1 DEPT002          -2.20
   TL             ·34.37
   CASH            ·20.00
   CORR            -20.00
   CASH            ·15.00
   CHECK           ·19.37
```

Los artículos corregidos no se imprimen en el recibo (en caso de programar "Impresión de recibos almacenados").

Para cancelar todos los artículos de una transacción

OPERACIÓN **RECIBO**

1 00 1
2 00 2
3 00 3
4 00 4
SUB TOTAL



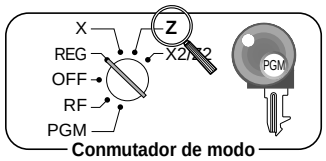
Para cancelar la transacción es necesario presionar la tecla [SUB TOTAL].

ERR CORR. CANCEL

Imprimiendo el informe de reposición de ventas diarias

Este informe muestra los totales de las ventas diarias.

OPERACIÓN **INFORME**



CA/AMT/TEND

```
Z     03-06-2008 17:00          ← Fecha/hora
        0001      000231        ← Nº de máquina/nº consecutivo
------------------------
Z     DAILY Z                   ← Título de informe
------------------------
Z     DEPT              0001    ← Recuento de título/reposición de informe de departamento
                      0001015   ← Código de informe

DEPT001               203.25
                     ·1,108.54  ← Recuento/cantidad de departamento *1
DEPT002               183
                     ·1,362.26
                            5
------------------------
TL                    421.25
                     ·2,872.28  ← Recuento total/cantidad total de departamento
------------------------
Z     FIX               0001    ← Título de informe/recuento de reposición total cerrado
                      0001011   ← Código de informe

GROSS                 981.25
                     ·6,574.40  ← Total bruto *2
NET             No    111
                     ·7,057.14  ← Total neto *2
CAID                 ·1,919.04  ← Efectivo en gaveta *2
CHID                  ·139.04   ← Cargo en gaveta *2
CKID                  ·859.85   ← Cheques en gaveta *2
CRID(1)               ·709.85   ← Crédito en gaveta 1 *2
CRID(2)                ·0.00    ← Crédito en gaveta 2 *2
CRID(3)                ·0.00    ← Crédito en gaveta 3 *2
CRID(4)                ·0.00    ← Crédito en gaveta 4 *2
------------------------
RF              No      3
                      ·10.22    ← Modo de reembolso *2
CUST            CT    111       ← Número de cliente *2
AVRG                  ·63.57    ← Ventas medias por cliente *2
DC                     ·1.22    ← Total de descuento *2
REF                    ·2.42    ← Tecla de desembolso *2
ROUND                  ·0.00    ← Total de redondeo *2
CANCEL          No      2
                      ·12.97    ← Cancelación *2
------------------------
```

```
TA1                  ·2,369.69  ← Cantidad imponible 1 *2
TX1                    ·128.86  ← Cantidad de impuesto 1 *2
TA2                  ·2,172.96  ← Cantidad imponible 2 *2
TX2                    ·217.33  ← Cantidad de impuesto 2 *2
------------------------
GT      ·00000000125478.96      ← Gran total *2
------------------------
Z     TRANS             0001    ← Título de informe/recuendo de reposición de tecla de función
                      0001012   ← Código de informe
CASH            No    362
                     ·1,638.04  ← Recuento/cantidad de tecla de función *1
CHARGE          No     56
                     ·1,174.85
RC              No      4
                      ·810.00
PD              No      5
                      ·520.00
                        ·5.00
CORR            No     14
                      ·39.55
RCT             No      3
NS                      5
------------------------
```

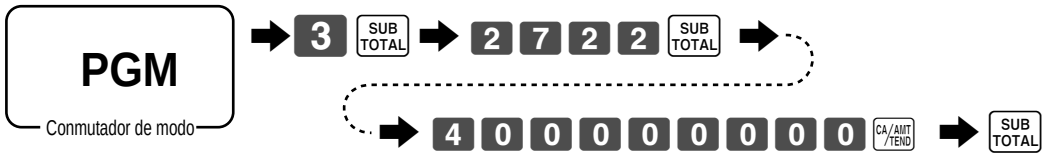
*1 Depatamentos/funciones totalizadas a cero (la cantidad y número de artículos son ambos cero) no se imprimen.

*2 Estos artículos se pueden saltar por programación.

Utilizando las funciones empleado

Activar la opción de empleado

Le rogamos que siga el procedimiento abajo indicado para activar las opciones de empleado.



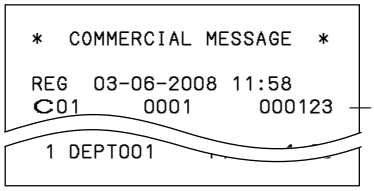
Asignar un empleado

Puede asignar un empleado usando el número de empleado.

Tecla de número de empleado

Inicio del turno del empleado

OPERACIÓN	RECIBO
Inicio del turno del empleado 1: 1 ➡ CLK#	
Inicio del turno del empleado 2: 2 ➡ CLK#	
Número del empleado:	



Nombre de empleado/número de máquina/número consecutivo

- Si no quiere que el número de empleado aparezca en la pantalla, presione CLK# antes de introducir el número.

Fin del turno del empleado

OPERACIÓN
Fin del turno del empleado: (excepto en modo PGM) SIGN OFF

- También se registrará la finalización del turno del empleado actual al ajustar el conmutador de modo a la posición OFF.

¡Importante!

- El código de error “E08” aparece en la pantalla siempre que intente realizar un registro o una operación de lectura/reposición sin haber realizado la rutina de inicio del turno.
- El empleado que ha iniciado su turno también será identificado en el recibo/registro diario.

Ventas en efectivo de un solo artículo

Una tecla de departamento o PLU programado con un estado de venta de un solo artículo finaliza la transacción tan pronto como se registra.
La función de ventas de un solo artículo unicamente ó se puede utilizar para operaciones en efectivo.

Ejemplo 1

Artículo	Dpto. 1	$1,00
	Cantidad	1
	Estado	S.I.S
Pago	Efectivo	$1,00

OPERACIÓN

[1] [00] [1]

La transacción finaliza inmediatamente.

RECIBO

```
1 DEPT001          ·1.00
  TL             -1.00
  CASH             ·1.00
```

Número de departamento/ Precio unitario

Cantidad total de efectivo

Ejemplo 2

Artículo	Dpto. 1	($1,00)
	Cantidad	3
	Estado	S.I.S
Pago	Efectivo	$3,00

OPERACIÓN

[3] [×/DATE TIME]

[1]

La transacción finaliza inmediatamente.

RECIBO

```
3 DEPT001          ·3.00
  TL             -3.00
  CASH             ·3.00
```

Ejemplo 3

Artículo 1	Dpto. 3	$2,00
	Cantidad	1
	Estado	Normal
Artículo 2	Dpto. 1	($1,00)
	Cantidad	1
	Estado	S.I.S
Pago	Efectivo	$3,00

OPERACIÓN

[2] [00] [3]

[1]

La transacción no finaliza porque se ha registrado otro artículo antes del departamento de ventas del artículo.

[CA/AMT TEND]

RECIBO

```
1 DEPT003          ·2.00
1 DEPT001          ·1.00
  TL             -3.00
  CASH             ·3.00
```

Función de cambio de divisas

Cuando se presiona la tecla <CE1> o <CE2>, el subtotal actual, incluyendo los impuestos, será convertido directamente en moneda extranjera y se visualizará el resultado. La finalización subsiguiente será realizada usando la moneda extranjera. La función de cambio de divisas se cancela al finalizar una transacción, una operación de pago parcial, una emisión de recibo o al presionar <SUBTOTAL>.
Antes de utilizar la función de cambio de divisas, deberá programa el índice de conversión.

Registrando divisas extranjeras

Importe total pagado en divisa extranjera

* Valor de cambio preestablecido: 100 yenes = 0.9524 dólares

¡Importante!

Las entregas en moneda extranjera se pueden registrar utilizando solo [CA/AMT/TEND] y [CHK].
No se pueden utilizar otras teclas de finalización.

OPERACIÓN	PANTALLA	RECIBO
[1] [0] [00] [1] ← Introduzca el precio unitario y presione la tecla del departamento aplicable.	10.00 (pantalla en $)	1 DEPT001 ·10.00 1 DEPT002 ·20.00 TL -30.00 CE CASH ¥5,000 CASH ·47.62 CG ·17.62
[2] [0] [00] [2] ← Introduzca el siguiente precio unitario y presione la tecla del departamento aplicable.	20.00 (pantalla en $)	
[CE] [SUB TOTAL] ← Presione [CE] y [SUB TOTAL] sin introducir ningún valor numérico. Esta operación convierte el valor subtotal de dólares (incluyendo impuestos) en yenes aplicando un cambio programado anteriormente. El resultado se muestra en la pantalla y se imprime en el recibo/ registro diario por programación.	3150 (pantalla en ¥: 3.150)	
[5] [0] [00] [CE] (5.000) ← Introduzca la cantidad que le han entregado en yenes y presione [CE]. Esta operación convierte la cantidad de yenes introducida en dólares aplicando un cambio programado con anterioridad. El resultado se muestra en la pantalla.	5000	
[CA/AMT/TEND] ← Presione para finalizar la transacción. Tenga en cuenta de que no hay que introducir la cantidad en dólares. La registradora calcula automáticamente en la pantalla, los recibos y el registro diario, el cambio debido en dólares.	17.62 (pantalla en dólares)	

Pagos parciales en divisa extranjera

* Valor de cambio preestablecido: 100 yenes = 0.9524 dólares

¡Importante!

Los pagos parciales en una divisa extranjera se pueden registrar utilizando [CA/AMT/TEND] y [CHK] sólo. Otras teclas de finalización no se podrán usar, pero la cantidad restante podrá ser finalizada presionando la tecla de finalización.

OPERACIÓN		PANTALLA	RECIBO
1 0 00 [1]	← Introduzca el precio unitario y presione la tecla del departamento aplicable.	10.00 (pantalla en $)	1 DEPT001 ·10.00 1 DEPT002 ·20.00 TL -30.00 CE CASH ¥2,000 CASH ·19.05 CHECK ·10.95
2 0 00 [2]	← Introduzca el siguiente precio unitario y presione la tecla del departamento aplicable.	20.00 (pantalla en $)	
[CE] [SUB TOTAL]	← Presione [CE] y [SUB TOTAL] sin introducir ningún valor numérico. Esta operación convierte el valor subtotal de dólares (incluyendo impuestos) en yenes aplicando un cambio programado anteriormente. El resultado se muestra en la pantalla y se imprime en el recibo/registro diario por programación.	3.150 (pantalla en ¥: 3.150)	
2 0 00 [CE] (2.000)	← Introduzca la cantidad que le han entregado en yenes y presione [CE]. Esta operación convierte la cantidad de yenes introducida en dólares aplicando un cambio programado con anterioridad. El resultado se muestra en la pantalla.	2.000	
[CA/AMT/TEND]	← Presione [CA/AMT/TEND] para especificar el efectivo parcial del pago parcial en yenes. Tenga en cuenta que no hay que volver a introducir la cantidad de dólares. La registradora deduce automáticamente el equivalente en dólares de la cantidad entregada en yenes del total de la cantidad debida y muestra el importe en la pantalla.	10.95 (pantalla en $)	
[CHK/TEND]	← Presione para finalizar la transacción.	10.95 (pantalla en $)	

Recargo

Ejemplo

Artículo 1	Dpto. 1	$1,00
	Cantidad	1
	Recargo	10%
Artículo 2	Dpto. 1	$2,00
	Cantidad	3
Subtotal	Recargo	(15%)
Pago	Efectivo	$8,17

OPERACIÓN

1 00 1
1 0 %+
3 ×/DATE TIME
2 00 1
SUB TOTAL
%+
CA/AMT TEND

RECIBO

```
1 DEPT001          ·1.00
  10%
  %+               ·0.10
3 DEPT001          ·6.00
  ST               ·7.10
  15%
  %+               ·1.07
  TL             -8.17
  CASH             ·8.17
```

Cupones

Tenga en cuenta que surgen errores cuando el resultado de un cálculo es negativo si la caja registradora está programada para prohibir balances de crédito.

Ejemplo

Artículo 1	Dpto. 1	$3,00
	Cantidad	2
	Cupón	$0,50 × 2
Artículo 2	Dpto. 3	$4,00
	Cantidad	1
	Cupón	($1,00)
Pago	Efectivo	$8,00

OPERACIÓN

2 ×/DATE TIME
3 00 1
2 ×/DATE TIME
5 0 CPN
4 00 3
CPN
CA/AMT TEND

RECIBO

```
2 DEPT001          ·6.00
  COUPON           -1.00
1 DEPT003          ·4.00
  COUPON           -1.00
  TL             -8.00
  CASH             ·8.00
```

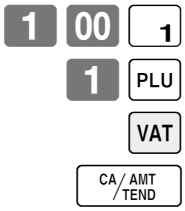
Imprimiendo los desgloses del IVA

Puede forzar la impresión de desgloses de IVA en la etapa de finalización, sin tener en cuenta si la caja registradora está programada para imprimirlo o saltarse la impresión del desglose del IVA.
Siempre que desee obtener un desglose de IVA, presione <VAT>.

Ejemplo

Artículo 1	Dpto. 1	$1,00
	Imponible	1
Artículo 2	PLU 1	($2,00)
	Imponible	2
Pago	Efectivo	$3,00

OPERACIÓN



RECIBO

```
1 DEPT001    T1      ·1.00
1 PLU0001    T2      ·2.00
  TA1                ·0.90
  TX1                ·0.10
  TA2                ·1.90
  TX2                ·0.10
  TL               -3.00
  CASH               ·3.00
```

Programando descriptores de departamento / PLU y mensaje preajustados de una lista

En este capítulo se describen los procedimiento para elegir descriptores de departamento / PLU y mensaje preajustados de la lista preajustada. Lea el recibo de ayuda para poder configurar con facilidad los descriptores y mensajes.

Cómo elegir y ajustar los descriptores de departamento/PLU de una lista

1. Ponga el modo PGM.
2. Introduzca **0** **7** y presione la tecla HELP.
3. Seleccione el nombre de elemento y siga los pasos de la lista.

Cómo seleccionar y configurar el mensaja y gráfico de recibo preajustados de una lista

1. Ponga el modo PGM.
2. Introduzca **0** **8** y presione la tecla HELP (se emite una lista de mensajes y procedimiento de programación).
3. Siga los pasos de la lista.

Ejemplo de impresión mensaje y gráficos

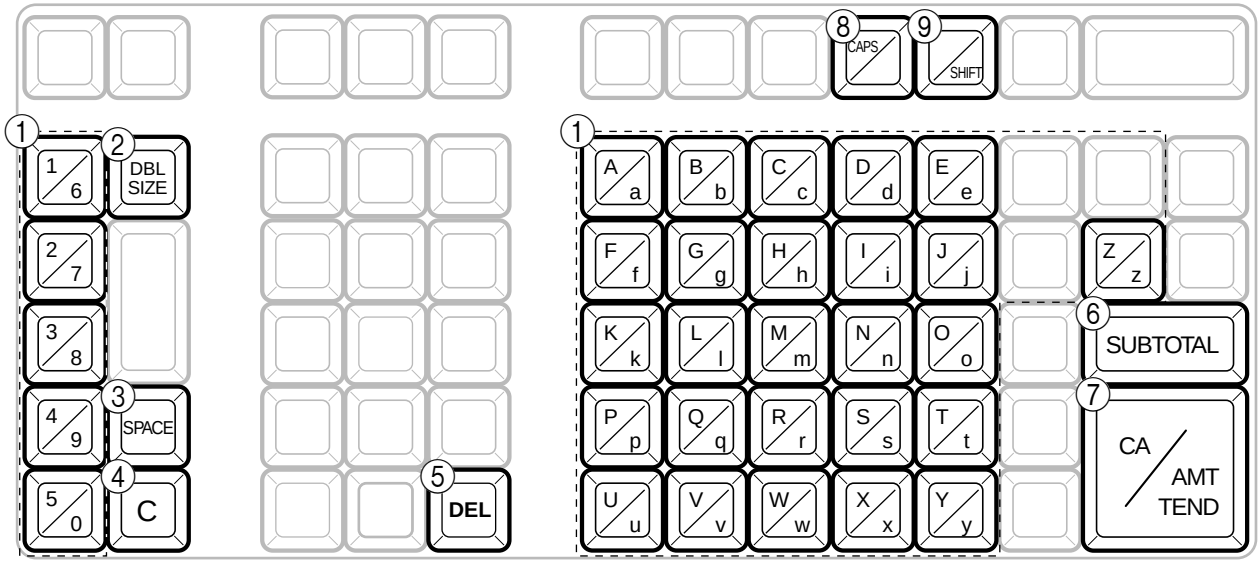
Introducción manual de caracteres

Este capítulo muestra los procedimientos para programar descriptores de departamento/PLU, almacenar mensajes, descriptores clave, informar del título, descriptor total (como total bruto, total neto...) y el número de empleados.
Los caracteres que introdujo con el teclado de caracteres o de pulsación múltiple, pueden ser programados.
La sección de “Introducción de caracteres” le muestra cómo introducir caracteres, y en “Programación de descriptores y mensajes introduciendo caracteres” aprenderá a programar los caracteres introducidos en cada memoria.

Introducción de caracteres

En esta sección, se describe el método para introducir descriptores o mensaje (caracteres) en la caja registradora durante la programación.
Los caracteres se especifican mediante el teclado de caracteres o pulsación múltiple. En la primera mitad de esta sección, se describe la utilización del teclado de caracteres. Posteriormente, se explica el método de introducción por pulsación múltiple.

Usando el teclado de caracteres



① **Teclas del alfabeto**
Se utilizan para introducir los caracteres.

② **Teclas de letras en tamaño doble**
Especifica doble tamaño para los siguientes caracteres introducidos. Una vez termine de introducir caracteres de tamaño doble, presiones esta tecla para volver al tamaño normal.

③ **Tecla de espaciado**
Introduce un espacio por cada pulsación.

④ **Tecla de borrado total**
Borra los caracteres introducidos en la programación.

⑤ **Tecla de borrado**
Borra el último caracter introducido, igual que una tecla de retroceso.

⑥ **Tecla fin de programación**
Finaliza la programación de caracteres.

⑦ **Tecla de entrada de caracteres.**
Registra los caracteres programados.

⑧ **Tecla CAPS**
Presione esta tecla para cambiar de minúsculas a mayúsculas.

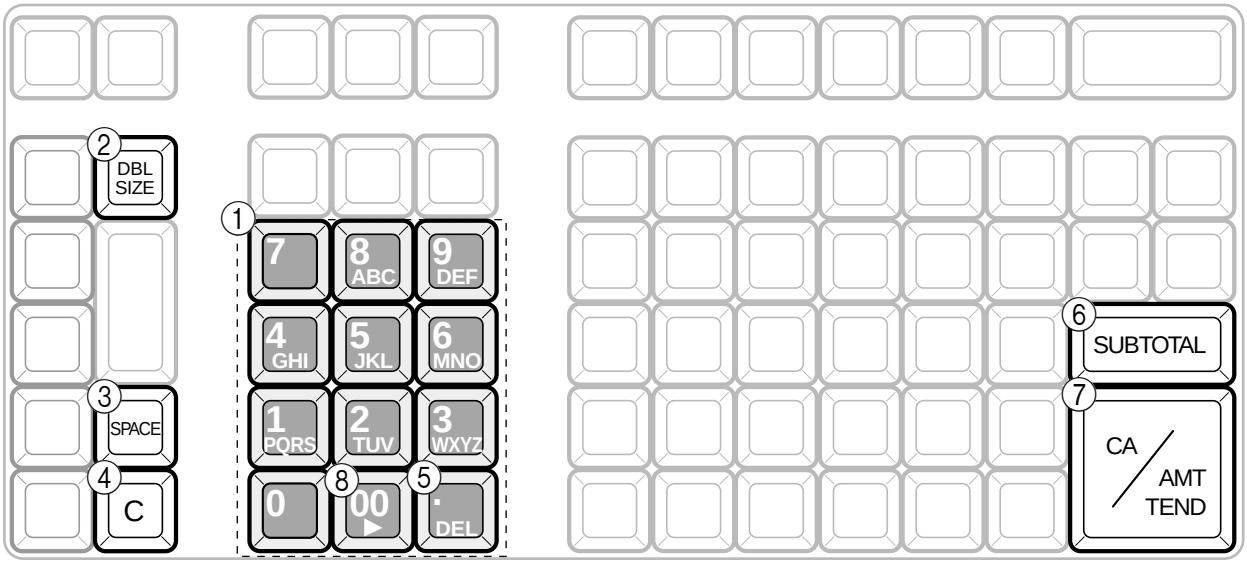
⑨ **Tecla Shift**
Presione esta tecla para cambiar de mayúsculas a minúsculas.

Ejemplo:
Texto“ A p p l e J u i c e ”,
Introduzca <DBL><A> <DBL><Shift><p> <p> <l> <e> <Space> <CAPS><J> <Shift><u> <i> <c> <e> .

Introducción de caracteres por pulsación multiple

Cuando introduce caracteres por este método, tendrá que presionar cada tecla repetidamente hasta que aparezca el caracter deseado.

Teclado de pulsación múltiple



① **Teclas del alfabeto**
Se utilizan para introducir los caracteres.

Key	Text
7	7 @ − / : ! ? ¨ ( ) * # + , ^ ; < = > $ ¥ % & [ ] ' { ¦ } · " . \ _ ' £ x ¿ ¡ € § (space)
8	A B C a b c 8 Ä Å Æ Á Â À Ã Ç â ä à å æ á ã Ç
9	D E F d e f 9 Ð É Ê Ë È ð é ê ë è ƒ
4	G H I g h i 4 Í Î Ï Ì ï î ì í ı
5	J K L j k l 5
6	M N O m n o 6 Ñ Ö ø Ó Ô Ò Õ ñ ô ö ò ¢ ó õ
1	P Q R S p q r s 1 Þ þ ß
2	T U V t u v 2 Ü Ú Û Ù ü û ù ú µ
3	W X Y Z w x y z 3 Ý ý ÿ
0	0
00	(Right cursor)
.	(Delete)

② **Teclas de letras en tamaño doble**
Especifica doble tamaño para los siguientes caracteres introducidos. Una vez termine de introducir caracteres de tamaño doble, presiones esta tecla para volver al tamaño normal.

③ **Tecla de espaciado**
Introduce un espacio por cada pulsación.

④ **Tecla de borrado total**
Borra los caracteres introducidos en la programación.

⑤ **Tecla de borrado**
Borra el último caracter introducido, igual que una tecla de retroceso.

⑥ **Tecla fin de programación**
Finaliza la programación de caracteres.

⑦ **Tecla de entrada de caracteres**
Registra los caracteres programados.

⑧ **Tecla de cursor derecha**
Mueve el cursor a la derecha un espacio para introducir un caracter en la misma tecla de pulsado.

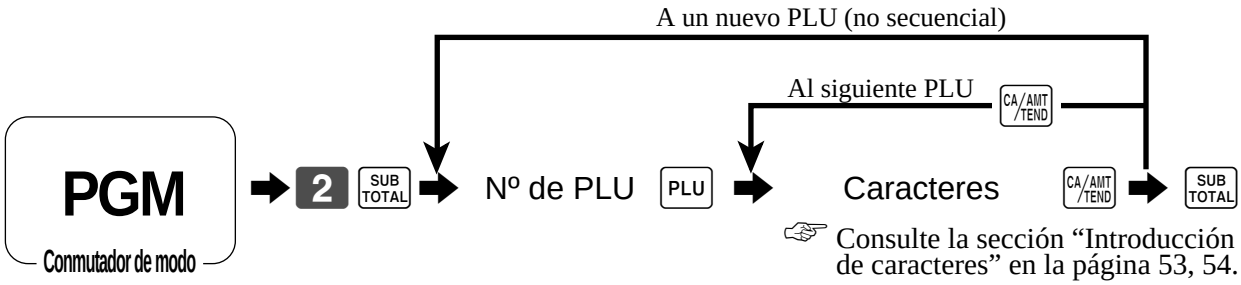
Ejemplo:
Texto“ C L A S S a ”,
Introduzca“<DBL> 8 8 8 5 5 5 <DBL> 8 1 1 1 1 00 1 1 1 1 <Space> 8 8 8 8 ” .

Programación de descriptores y mensajes por introducción de caracteres

Es posible programar los siguientes descriptores y mensajes:

- Descriptor de informe (como total bruto, total neto, efectivo en gaveta...)
- Gran total
- Caracteres especiales (símbolo de como, imponible...)
- Título del informe de lectura/reposición
- Nombre del empleado
- Descriptor de artículo de PLU
- Mensajes (logotipos, mensajes comerciales y para la parte inferior)
- Descriptor de la tecla de función
- Descriptor de la tecla de departamento

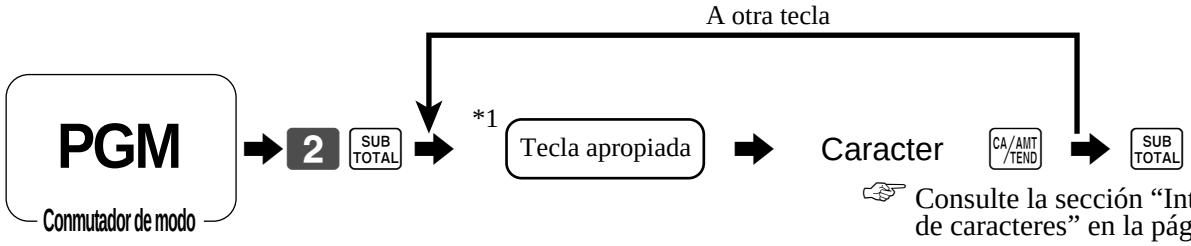
Programación de descriptor de PLU



☞ Consulte la sección “Introducción de caracteres” en la página 53, 54.

Nº de PLU	Contenidos	Caracter inicial	El suyo
0001	PLU0001	PLU0001	
0002	PLU0002	PLU0002	
0003	PLU0003	PLU0003	
0004	PLU0004	PLU0004	
0005	PLU0005	PLU0005	
0006	PLU0006	PLU0006	
0007	PLU0007	PLU0007	
0008	PLU0008	PLU0008	
0009	PLU0009	PLU0009	
0010	PLU0010	PLU0010	
0011	PLU0011	PLU0011	
0012	PLU0012	PLU0012	
0013	PLU0013	PLU0013	
0014	PLU0014	PLU0014	
0015	PLU0015	PLU0015	
0016	PLU0016	PLU0016	
0017	PLU0017	PLU0017	
0018	PLU0018	PLU0018	
0019	PLU0019	PLU0019	
0020	PLU0020	PLU0020	
0021	PLU0021	PLU0021	
0022	PLU0022	PLU0022	
0023	PLU0023	PLU0023	
0024	PLU0024	PLU0024	
0025	PLU0025	PLU0025	
0026	PLU0026	PLU0026	
0027	PLU0027	PLU0027	
0028	PLU0028	PLU0028	
0029	PLU0029	PLU0029	
0030	PLU0030	PLU0030	

Programación del descriptor de la tecla de departamento / función



☞ Consulte la sección “Introducción de caracteres” en la página 53, 54.

*1 Tecla apropiada: en caso de cambio de departamento, presione primero la tecla <DEPT SHIFT>.

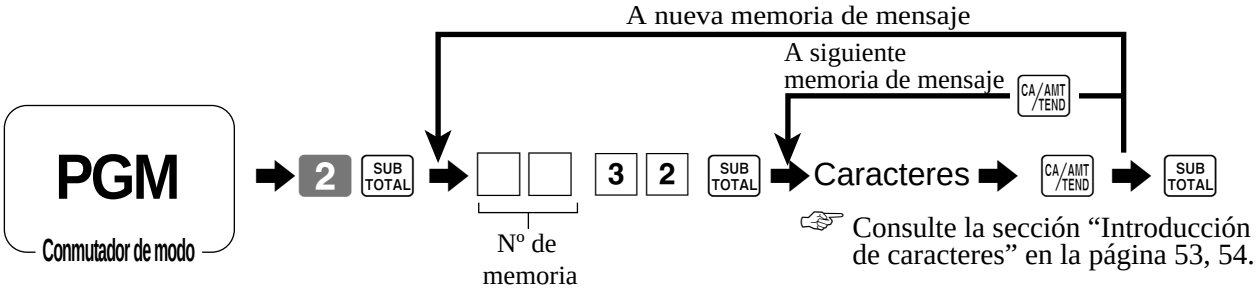
Tecla de función

Contenidos	Carácter inicial	El suyo
Efectivo/cantidad entregada	CASH	
Cargo	CHARGE	
Cheque	CHECK	
Recibido a cuenta	RC	
Desembolso	PD	
Menos	–	
Descuento	%–	
Recargo	%+	
Recibo on/off	RCT ON/OFF	
Post-recibo	RCT	
Reembolso	RF	
Corrección de error/Cancelar	CORR	
Finalizar	SIGN-OFF	
Apertura	OPEN	
Cambio de departamento	SHIFT/No	
Multiplicación/Fecha hora	X	
Cupón	COUPON	
IVA	VAT	
No adición / No venta	#/NS	
Cambio de divisa 1	CE1	
Cambio de divisa 2	CE2	

Tecla de departamento

Contenidos	Caracter inicial	El suyo
Department 001	DEPT001	
Department 002	DEPT002	
Department 003	DEPT003	
Department 004	DEPT004	
Department 005	DEPT005	
Department 006	DEPT006	
Department 007	DEPT007	

Programación de mensajes



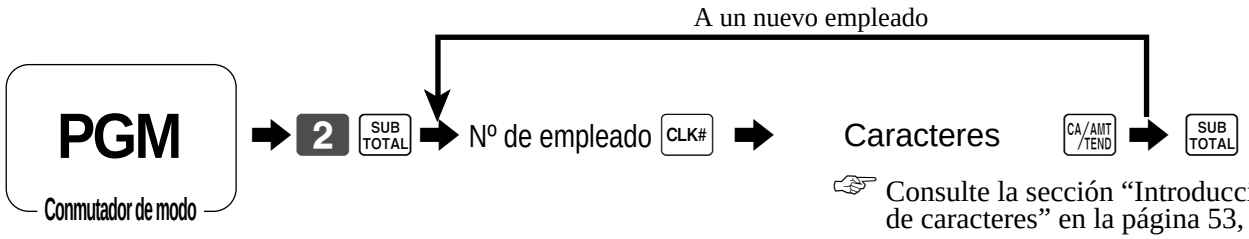
☞ Consulte la sección "Introducción de caracteres" en la página 53, 54.

Mensaje en recibo

Consulte "(control de mensajes)" en la página 64.

Nº de memoria	Contenidos	Carácter inicial	El suyo
01	1ra línea del mensaje	YOUR RECEIPT	
02	2da línea del mensaje	THANK YOU	
03	3ra línea del mensaje	CALL AGAIN	
04	4ta línea del mensaje		
05	1ra línea del mensaje comercial		
06	2da línea del mensaje comercial		
07	3ra línea del mensaje comercial		
08	4ta línea del mensaje comercial		
09	1ra línea del mensaje inferior		
10	2da línea del mensaje inferior		
11	3ra línea del mensaje inferior		
12	4ta línea del mensaje inferior		
:	:		
25	(no utilizado)	DUPLICATE RECEIPT	
:	:		
40	GST australiano 1ra línea	TAX INVOICE	
41	GST australiano 2da línea	* INDICATES	
42	GST australiano 3ra línea	TAXABLE SUPPLY	

Programación del nombre de empleado

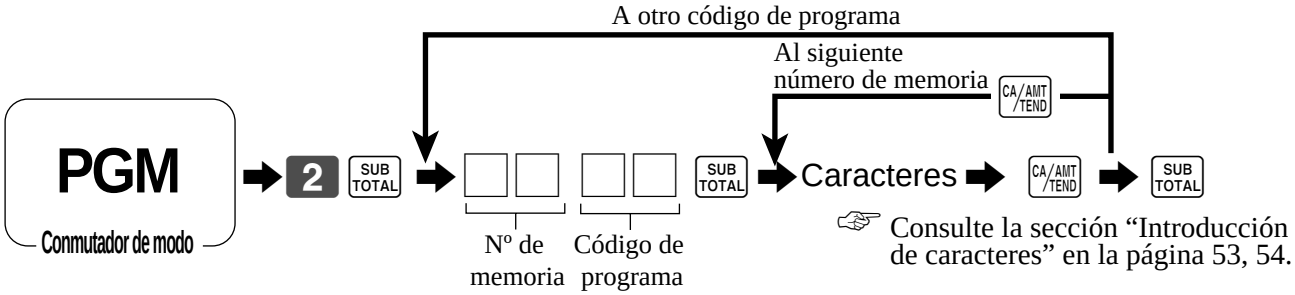


☞ Consulte la sección "Introducción de caracteres" en la página 53, 54.

Nombre de empleado

Nº de empleado	Contenidos	Carácter inicial	El suyo
01	Clerk 01	C01	
02	Clerk 02	C02	
03	Clerk 03	C03	
04	Clerk 04	C04	

Programación de otros descriptores



☞ Consulte la sección “Introducción de caracteres” en la página 53, 54.

Descriptor de informe

Nº de memoria	Código de programa	Contenidos	Carácter inicial	El suyo
01	01	Total bruto	GROSS	
02		Total neto	NET	
03		Efectivo en gaveta	CAID	
04		Cargo en gaveta	CHID	
05		Cheque en gaveta	CKID	
06		Crédito 1 en gaveta	CRID(1)	
07		Crédito 2 en gaveta	CRID(2)	
08		Crédito 3 en gaveta	CRID(3)	
09		Crédito 4 en gaveta	CRID(4)	
10		Efectivo en gaveta para la subdivisa	CAID2	
11		Cargo en gaveta para la subdivisa	CHID2	
12		Cheque en gaveta para la subdivisa	CKID2	
17		Total modo de reembolso	RF	
18		Cuenta de clientes	CUST	
19		Ventas medias por cliente	AVER	
20		Total comisión de empleado 1	C-1	
21		Total comisión de empleado 2	C-2	
22		Total de divisa extranjera en efectivo en gaveta	CECA1	
23		Total de divisa extranjera en cheques en gaveta	CECK1	
26		Reducción	DC	
27		Cupón	COUPON	
28		Devolución de artículos	REF	
29		Redondeo para subdivisa	ROUND	
30		Redondeo	ROUND	
31		Cancelación	CANCEL	
33		Importe imponible 1	TA1	
34		Impuesto 1	TX1	
35		Importe imponible 2	TA2	
36		Impuesto 2	TX2	
37		Importe imponible 3	TA3	
38		Impuesto 3	TX3	
39		Importe imponible 4	TA4	
40		Impuesto 4	TX4	
41		Importe no imponible	NON TAX	

Gran total, caracteres especiales

Nº de memoria	Código de programa	Contenidos	Carácter inicial	El suyo
01	23	símbolo de divisa principal (2), @ (2), nº (2), precio fraccionado (2), no utilizado (4), símbolo de subdivisa (2)	. @No/ ** €	
02		Nº de artículos vendidos (2), nº de cliente (2), no utilizado (6), pantalla de multiplicación (2)	NoCT@ LB *QT	
03		multiplicación (6), no utilizado (6)	X BUSY	
04		símbolo imponible 1 (3 cada) para impuesto 1, impuesto 2, impuesto 3 e impuesto 4	T1 T2 T3 T4 T5	
06		símbolo imponible 3 (3 cada) para impuesto 1/2, impuesto 1/3, no utilizado no utilizado, impuesto 2/3	T12T13T14 T23	
08		divisa extranjera (2 cada), no utilizado (8)	* * * * *	
09		símbolo de modo 1 (4 cada) REG 1/2, RF, no utilizado	REG RF R–	
10		símbolo de modo 2 (4 cada) PGM, diario X, diario Z, periódico	PnX Z XZ	
11		símbolo de modo 3 (4 cada) no utilizado, lectura de PGM	TRG PGMX	
12		decimal: importe/cantidad, separador (principal/secundario) (1 cada), no utilizado (3), cuadrado (7)	.,.,.,. X	
13		A.M., P.M. (3 cada), ST visualizado en la pantalla de puntos (2)	AM PM ST	
16		símbolo de visualización subtotal (tecla ST) (16)	ST	
17		símbolo de descuento / recargo subtotal (16)	ST	
18		símbolo total de post-recibo (16)	TL	
19		símbolo de cambio (16)	CG	
01	20	Gran total (16)	GT	

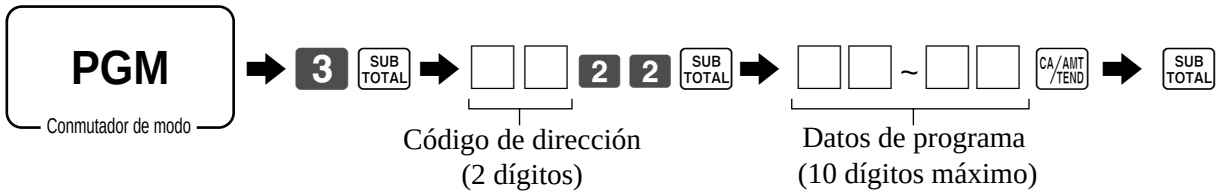
Título del informe

Nº de memoria	Código de programa	Contenidos	Carácter inicial	El suyo
01	24	Título del informe diario	FIX	
02		Título del informe de transacción clave	TRANS	
03		Título del informe de PLU	PLU	
04		Título del informe de ventas de departamento	DEPT	
05		Título del informe de ventas de grupo	GROUP	
06		Título del informe de ventas de empleado	CASHIER	
08		Título del informe de ventas por hora	HOURLY	
09		Título del informe de ventas mensuales	MONTHLY	
16		Título del informe financiero	FLASH	

Programa de características de la máquina

Programa de control general

Procedimiento de programación



Datos del programa (por código de dirección)

Código de dirección 02 (número de máquina)

Descripción	Opción	Código de programa	Valor inicial
Número de máquina	Números significativos	D_4 D_3 D_2 D_1	0 0 0 0 (D_4 D_3 D_2 D_1)

Código de dirección 03 (número consecutivo)

Descripción	Opción	Código de programa	Valor inicial
Poner a 0 el número consecutivo una vez que se emite el informe de reposición diario.	No = 1 Sí = 0	D_8	0 (D_8)
Siempre “00000000”		0 ~ 0 (D_7 ~ D_1)	0 ~ 0 (D_7 ~ D_1)

Código de dirección 04 (sistema de impuestos, redondeo)

Descripción	Opción	Código de programa	Valor inicial
Aplicar el redondeo para el registro No redondeo=0, IF1=1, IF2=2, danés=3, noruego=4, Singapur=5, finlandés=6, australiano=7, sudafricano=8, otros redondeos=9 (consultar D_1.)	Números significativos (0 ~ 9)	D_{10}	0 (D_{10})
Sistema de impuestos Sistema de impuesto único (1-4) = 0, sistema de impuestos de Singapur = 3	Números significativos	D_9	0 (D_9)
Siempre “0000000”		0 ~ 0 (D_8 ~ D_2)	0 ~ 0 (D_8 ~ D_2)
Otros redondeos: Neozelandés (A)=0, neozelandés (B)=1 (D_{10} deberá ser configurado en “9”)	Números significativos (0 ~ 1)	D_1	0 (D_1)

Redondeo

Redondeo IF1	
Último dígito de ST	**Resultado**
0 ~ 2	0
3 ~ 7	5
8 ~ 9	10

Redondeo IF2	
Último dígito de ST	**Resultado**
0 ~ 4	0
5 ~ 9	10

Redondeo danés	
Últimos dos dígitos de ST/CA CG	**Resultado**
00 ~ 12	00
13 ~ 37	25
38 ~ 62	50
63 ~ 87	75
88 ~ 99	100

Redondeo noruego	
Último dígito de ST	**Resultado**
00 ~ 24	0
25 ~ 74	50
75 ~ 99	100

Redondeo de Singapur	
Último dígito del artículo,%+, %- REG	**Resultado**
0 ~ 2	0
3 ~ 7	5
8 ~ 9	10

Redondeo finlandés	
Últimos dos dígitos de ST/CA CG	**Resultado**
0 ~ 2	0
3 ~ 7	5
8 ~ 9	10

Redondeo australiano	
Último dígito de ST/CA CG	**Resultado**
0 ~ 2	0
3 ~ 7	5
8 ~ 9	10

Redondeo sudafricano	
Último dígito de ST	**Resultado**
0 ~ 4	0
5 ~ 9	5

Redondeo neozelandés (A/B)	
Último dígito de ST/CA CG	**Resultado**
0 ~ 4/5	0
5/6 ~ 9	10

Código de dirección 05 (contro de impresión para recibos)

Descripción		Opción	Código de programa	Valor inicial
Imprimir la línea total durante la finalización.	a	Sí = 0 No = 1	□ (a+b) D_{10}	0 (a+b) D_{10}
Sistema de tiempo: ① Sistema de 24 horas, ② Sistema de 12 horas	b	① = 0 ② = 2		
Imprimir recibo almacenado *1		No = 0 Sí = 2	□ D_9	0 D_9
Saltar las líneas de artículos en el informe diario (saltar informe)		No = 0 Sí = 1	□ D_8	0 D_8
Siempre “000”			0 0 0 D_7 D_6 D_6	0 0 0 D_7 D_6 D_5
Imprimir el número de artículos vendidos (recuento de artículos)	a	No = 0 Sí = 1	□ (a+b) D_4	2 (a+b) D_4
Imprimir símbolos de impuestos.	b	Sí = 0 No = 2		
Siempre“00”			0 0 D_3 D_2	0 0 D_3 D_2
Siempre“0”			0 D_1	0 D_1

*1: Seleccione “Sí” si desea imprimir recibos con mensajes.
D_4 se convierte en “0” una vez activado el GST australiano.

Código de dirección 06 (cálculo y control de operación)

Descripción		Opción	Código de programa	Valor inicial
Seguir el estado imponible y de comisión del artículo anterior cuando se realiza la operación +/-.	a	Sí = 0 No = 1	□ (a+b) D_{10}	0 (a+b) D_{10}
Forzar una declaración de dinero antes de la operación de lectura/reposición.	b	No = 0 Sí = 4		
Forzar la presión de la tecla SUB TOTAL antes de la finalización.	a	No = 0 Sí = 1	□ (a+b+c) D_9	0 (a+b+c) D_9
Permitir balance de crédito mientras se finaliza.	b	Sí = 0 No = 2		
Permitir operación de reembolso múltiple.	c	Sí = 0 No = 4		
Adherir el resultado de +/-, %+/%- al artículo (neto total).		No = 0 Sí = 1	□ D_8	0 D_8
Incluir comisión en el neto total.		Sí = 0 No = 2	□ D_7	0 D_7
Borrar el almacenamiento clave cuando se emite un recibo (sólo en el modo REG).	a	No = 0 Sí = 1	□ (a+b+c) D_6	0 (a+b+c) D_6
Hacer sonar el tono de tecla.	b	Sí = 0 No = 2		
Permitir la emisión de un post-recibo, incluso aunque se haya emitido el original.	c	No = 0 Sí = 4		
Siempre “00”			0 0 D_5 D_4	0 0 D_5 D_4
Siempre “0”			0 D_3	0 D_3
Utilizar la tecla <00 > como tecla <000>.		<00> = 0 <000> = 4	□ D_2	0 D_2
Siempre “0”.			0 D_1	0 D_1

Código de dirección 08 (control de impresión para informes totales cerrados)

Descripción		Opción	Código de programa	Valor inicial
Imprimir ventas brutas totales en un informe total cerrado (GROSS)	a	Sí = 0 No = 1	□ (a+b+c) D_{10}	**0** (a+b+c) D_{10}
Imprimir ventas netas total en un informe total cerrado (NET)	b	Sí = 0 No = 2		
Imprimir el total de efectivo en gaveta en un informe total cerrado (CAID)	c	Sí = 0 No = 4		
Imprimir el recargo total en gaveta en un informe total cerrado (CHID)		Sí = 0 No = 2	□ D_9	**0** D_9
Imprimir los cheques totales en gaveta en un informe total cerrado (CKID)	a	Sí = 0 No = 1	□ (a+b) D_8	**0** (a+b) D_8
Imprimir el crédito total en gaveta en un informe total cerrado (CRID (1) – (4))	b	Sí = 0 No = 4		
Siempre “00”			**0** D_7	**0** D_7
Imprimir el total del modo RF en un informe total cerrado (RF)		Sí = 0 No = 4	□ D_6	**0** D_6
Imprimir el número neto de clientes en un informe total cerrado (CUST)	a	Sí = 0 No = 1	□ (a+b) D_5	**2** (a+b) D_5
Imprimir la media de ventas por cliente en un informe total cerrado (AVER)	b	Sí = 0 No = 2		
Siempre “0”			**0** D_4	**0** D_4
Imprimir el total de comisión 1 en un informe total cerrado (C-1)	a	Sí = 0 No = 1	□ (a+b+c) D_3	**7** (a+b+c) D_3
Imprimir el total de comisión 2 en un informe total cerrado (C-2)	b	Sí = 0 No = 2		
Imprimir el efectivo y cheques de divisa extranjera en gaveta en un informe total cerrado (CECA 1-2, CECK 1-2)	c	Sí = 0 No = 4		
Imprimir <MINUS>, <COUPON>, <%-> y combinar la operación neta total en un informe total cerrado (DC)	a	Sí = 0 No = 1	□ (a+b+c) D_2	**3** (a+b+c) D_2
Imprimir el total de las operaciones de <REFUND> Y <VOID> en un informe total cerrado (REF)	b	Sí = 0 No = 2		
Imprimir totales no gravables en un informe total cerrado (NON TAX)	a	Sí = 0 No = 1	□ (a+b+c) D_1	**3** (a+b+c) D_1
Imprimir totales de redondeo en un informe total cerrado (ROUND)	b	Sí = 0 No = 2		
Imprimir la cancelación total en un informe total cerrado (CANCEL)	c	Sí = 0 No = 4		

El valor preajustado se convierte en “0527327771” después de activar el GST australiano.

Código de dirección 10 (control de impresión de cantidad gravable)

Descripción		Opción	Código de programa	Valor inicial
Imprimir cantidad gravable 1 en el recibo/registro diario.	a	Sí = 0 No = 1	□ (a+b+c) D_{10}	**0** (a+b+c) D_{10}
Imprimir cantidad gravable 2 en el recibo/registro diario.	b	Sí = 0 No = 2		
Imprimir cantidad gravable 3 en el recibo/registro diario.	c	Sí = 0 No = 4		
Imprimir cantidad gravable 4 en el recibo/registro diario.		Sí = 0 No = 1	□ D_9	**0** D_9
Siempre “00000000”			**0** ~ **0** D_8 ~ D_1	**0** ~ **0** D_8 ~ D_1

Código de dirección 14 (control de cambio de divisa)

Descripción		Opción	Código de programa	Valor inicial
Modo monetario de CECA 1 y CECK 1 en un informe total cerrado:		Números significativos (0-9)	□ D_8	0 D_8
Decimal para CECA 1 y CECK 1 en un informe total cerrado: ① Coma= 0, ② Punto= 1	a	① = 0 ② = 1	□ (a+b) D_7	0 (a+b) D_7
Separador para CECA 1 y CECK 1 en un informe total cerrado: ① Punto= 0, ② Coma= 1	b	① = 0 ② = 4		
Modo monetario de CECA2 y CECK2 en un informe total cerrado:		Números significativos (0-9)	□ D_6	0 D_6
Decimal para CECA 2 y CECK 2 en un informe total cerrado: ① Coma= 0, ② Punto= 1	a	① = 0 ② = 1	□ (a+b) D_5	0 (a+b) D_5
Separador para CECA 2 y CECK 2 en un informe total cerrado: ① Punto= 0, ② Coma= 1	b	① = 0 ② = 4		
Siempre “0000”			0 0 0 0 D_4 D_3 D_2 D_1	0 0 0 0 D_4 D_3 D_2 D_1

Código de dirección 15 (control de impresión para informes)

Descripción		Opción	Código de programa	Valor inicial
Salto cero del informe de departamento.	a	Sí = 0 No = 1	□ (a+b) D_{10}	0 (a+b) D_{10}
Salto cero del informe de empleado.	b	Sí = 0 No = 2		
Salto cero del informe de transacción.	a	Sí = 0 No = 1	□ (a+b+c) D_9	0 (a+b+c) D_9
Salto cero del informe de PLU.	b	Sí = 0 No = 2		
Salto cero del informe por horas.	c	Sí = 0 No = 4		
Salto cero del informe de grupo.		Sí = 0 No = 1	□ D_8	0 D_8
Siempre “0”.			0 D_7	0 D_7
Imprimir el número de PLU en el informe de PLU.		No = 0 Sí = 4	□ D_5	0 D_5
Imprimir índices de ventas.	a	No = 0 Sí = 1	□ (a+b) D_4	0 (a+b) D_4
Emitir un informe doble Z.	b	No = 0 Sí = 2		
Siempre “000”			0 0 0 D_3 D_2 D_1	0 0 0 D_3 D_2 D_1

Código de programa 16 (control de impresión para un gran total)

Descripción	Opción	Código de programa	Valor inicial
Imprimir gama de números consecutivos del día de un informe total cerrado.	No = 0 Sí = 1	□ D_7	0 D_7
Siempre “000000”		0 ~ 0 D_6~ D_2	0 ~ 0 D_6~ D_2
Imprimir un gran total en el informe de reposición diario.	Sí = 0 No = 1	□ D_1	0 D_1

Código de dirección 17 (control de impresión)

Descripción		Opción	Código de programa	Valor inicial
Imprimir la fecha en el registro diario.	a	Sí = 0 No = 2	□ (a+b) D_4	0 (a+b) D_4
Imprimir números consecutivos en el recibo/registro diario.	b	Sí = 0 No = 4		
Imprimir la hora en el recibo.	a	Sí = 0 No = 1	□ (a+b) D_3	0 (a+b) D_3
Imprimir la hora en el registro diario.	b	Sí = 0 No = 2		
Siempre “00”			0 0 D_2 D_1	0 0 D_2 D_1

Código de dirección 19 (control de recibos)

Descripción	Opción	Código de programa	Valor inicial
Imprimir recibos con caracteres de doble altura.	No = 0 Sí = 1	□ D_7	0 D_7
Siempre “000000”		0 ~ 0 D_6 ~ D_1	0 ~ 0 D_6 ~ D_1

Código de dirección 21 (control de mensaje)

Descripción		Opción	Código de programa	Valor inicial
Imprimir logotipo gráfico. (si elige “No”, se imprimirá un mensaje de texto)	a	No = 0 Sí = 2	□ (a+b) D_{10}	0 (a+b) D_{10}
Imprimir mensaje en el recibo.	b	Sí = 0 No = 4		
Siempre “00”			0 0 D_8 D_7	0 0 D_8 D_7
Imprimir mensaje comercial en recibos en modo REG/RF.	a	No = 0 Sí = 1	□ (a+b) D_6	0 (a+b) D_6
Imprimir mensaje en la parte inferior de recibos en modo REG/RF.	b	No = 0 Sí = 2		
Siempre “0000”			0 0 0 0 D_5 D_4 D_3 D_2	0 0 0 0 D_5 D_4 D_3 D_2
Imprimir mensaje australiano GST MOF.		No = 0 Sí = 4	□ D_1	0 D_1

Código de programa 25 (restricción de entradas)

Descripción		Opción	Código de programa	Valor inicial
Restringir (a 0 ó 5) en el último digito para la cantidad entregada.	a	No = 0 Sí = 1	□ (a+b) D_1	0 (a+b) D_1
Restricción (a 0 ó 5) en el último dígito para <CASH>, <RC>, <PD> y cantidad de declaración de dinero.	b	No = 0 Sí = 4		

D_1 se convierte en “0” una vez activado el GST australiano.

Código de dirección 27 (control de empleados)

Descripción	Opción	Código de programa	Valor inicial
Activa la función de empleado.	No = 0 Sí = 4	□ D_9	0 D_9
Siempre “00000000”		0 ~ 0 D_8 ~ D_1	0 ~ 0 D_8 ~ D_1

Código de dirección 28 (euro 1)

Descripción	Opción	Código de programa	Valor inicial
Definir el euro como la divisa principal.	Sí = 0 No = 1	□ D_{10}	0 D_{10}
Seleccionar la opción de redondeo: Defecto=0, truncamiento=1, exceso=2	Número significativos (0-2)	□ D_9	0 D_9
Cambio (en 6 dígitos máximo)	Número significativos	□□□□□□ D_8 D_7 D_6 D_5 D_4 D_3	0 0 0 0 0 0 D_8 D_7 D_6 D_5 D_4 D_3
Posición del punto decimal del cambio: Solo enteros=0 Lugar del 1er decimal=1, lugar del 2ndo decimal=2, lugar del 3er decimal=3, lugar del 4to decimal=4, lugar del 5to decimal=5, lugar del 6to decimal=6 Ejemplo: (D8-D2) 1 euro = 1,977 DM; ajustado “0019773” 1 euro = 1957,77319 Lit; ajustado “1957772”	Números significativos (0-6)	□ D_2	0 D_2
Siempre “0”		0 D_1	0 D_1

Código de dirección 29 (euro 2)

Descripción		Opción	Código de programa	Valor inicial
Modo monetario de subdivisa: 0 = 0, 0.0 = 1, 0.00 = 2, 0.000 = 3		Números significativos (0-3)	□ D_{10}	2 D_{10}
Aplicar redondeo para la subdivisa. * Sin redondeo=0, IF1=1, IF2=2, danés=3, noruego=4, finlandés=6, australiano=7, sudafricano=8.		Número significativos (0-8)	□ D_9	0 D_9
Siempre “0”			0 D_8	0 D_8
Imprimir cantidad entregada en subdivida convertida en divisa principal.	a	No = 0 Sí = 1	□ (a+b+c) D_7	0 (a+b+c) D_7
Selección de divisa de impresión subtotal: ① Sólo divisa principal, ② Divisa principal y subdivisa	b	① = 0 ② = 2		
Imprimir el total de subdivisa en letras de tamaño doble.	c	No = 0 Sí = 4		
Selección de la divisa de cambio: ① Divisa principal, ② Subdivisa	a	① = 0 ② = 1	□ (a+b+c) D_6	0 (a+b+c) D_6
Imprimir el efectivo de subdivisa en la gaveta en los informes totales cerrados. (si se omite el efectivo en gaveta de la divisa principal, esta línea también se omitirá)	b	No = 0 Sí = 2		
Visualizar el símbolo de la subdivisa: ① € (euro), ② L (local)	c	① = 0 ② = 4		
La divisa a restringir (a 00, 25, 50, 75) en los dos últimos dígitos para cantidades entregadas: ① Divisa principal, ② Subdivisa (es necesario configurar esta restricción en la tecla <CASH>.)	a	① = 0 ② = 1	□ (a+b+c) D_5	0 (a+b+c) D_5
Imprimir el total redondeado de la subdivisa en el informe total cerrado.	b	No = 0 Sí = 2		
Último dígito para las entradas de la cantidad de subdivisa monetaria de 0 a 5.	c	No = 0 Sí = 4		
Selección de la cantidad de cambio de impresión: ① Principal y subdivida, ② Dependiente en D_6 - de esta tabla.	a	① = 0 ② = 1	□ (a+b) D_4	0 (a+b) D_4
Método de cálculo de la cantidad de cambio en la subdivisa: ① Convertir la cantidad de cambio en divisa principal en la subdivisa. ② Sustraer el vale equivalente de la cantidad subtotal en la subdivisa del vale equivalente de la cantidad entregada en la subdivisa.	b	① = 0 ② = 2		
Siempre “000”			0 0 0 D_3 D_2 D_1	0 0 0 D_3 D_2 D_1

* Consulte la programación del código de dirección 04.

Código de dirección 30 (control de la impresora térmica)

Descripción		Opción	Código de programa	Valor inicial
Imprimir mensaje y gráfico de recibo preajustados	a	No = 0 Sí = 1	□ (a+b) D_5	0 (a+b) D_5
Imprimir mensaje y gráfico de recibo preajustados: ① en la parte inferior / ② en la parte superior del recibo	b	① = 0 ② = 2		
Impresión comprimida del registro diario (en caracteres de mitad de altura)		Sí = 0 No = 1	□ D_4	0 D_4
Siempre “000”			0 0 0 D_3 D_2 D_1	0 0 0 D_3 D_2 D_1

Código de dirección 34 (control de retroiluminación)

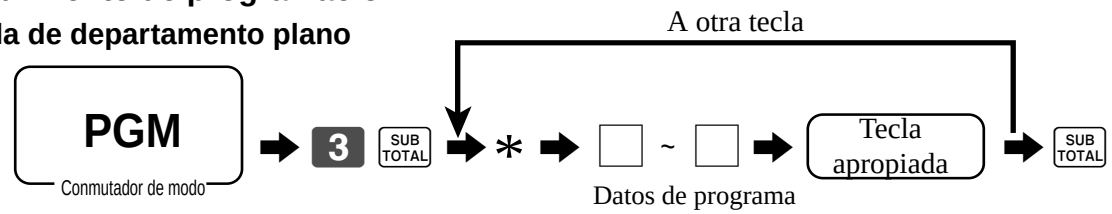
Descripción	Opción	Código de programa	Valor inicial
Retroiluminación	Disponible = 0 No disponible = 1	□ D_4	0 D_4
Siempre “000”		0 0 0 D_3 D_2 D_1	0 0 0 D_3 D_2 D_1

Programa de función de tecla

Tecla de departamento/programa de PLU (Programación de funciones en lote)

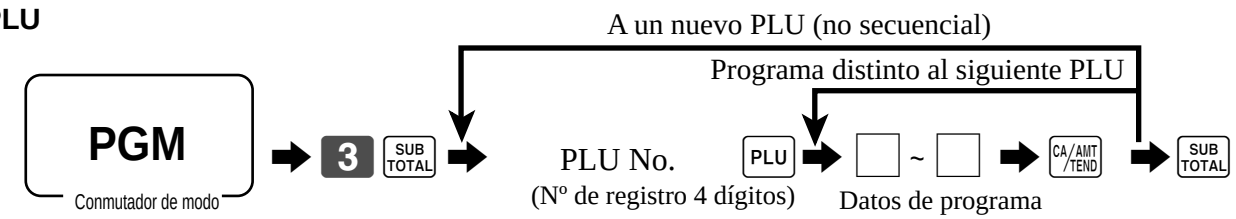
Procedimiento de programación

Tecla de departamento plano



*: En caso de cambio de departamento, presione primero la tecla <DEPT SHIFT>.

PLU



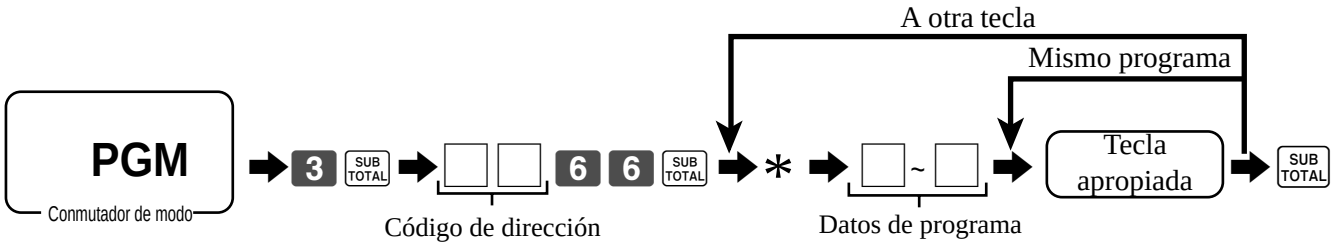
Datos de programa

Descripción		Opción	Código de programa	Valor inicial
Control de artículo individual: Recibo normal=0, recibo de artículo individual=3		Número significativos	D_{12}	0 D_{12}
Siempre “0”			0 D_{11}	0 D_{11}
Siempre “0”			0 D_{10}	0 D_{10}
Siempre “0”			0 D_{9}	0 D_{9}
Estado imponible: Consultar página 70.			D_8 D_7	D_8 D_7
Activar precio unitario 0.	a	No = 0 Sí = 1	(a+b+c) D_6	0 (a+b+c) D_6
Activar precio negativo.	b	No = 0 Sí = 2		
Función resumen	c	No = 0 Sí = 4		
Siempre “0”			0 D_5	0 D_5
Limitación de dígitos bajos (LDL) para precios unitarios introducidos manualmente.		Número significativos	D_4	0 D_4
PLU abierto (sólo para PLU)		No = 0 Sí = 4	D_3	0 D_3
Comisión 1	a	No = 0 Sí = 1	(a+b) D_2	0 (a+b) D_2
Comisión 2	b	No = 0 Sí = 2		
Siempre “0”			0 D_1	0 D_1

Tecla de departamento/programa de PLU (programación de rasgos individuales)

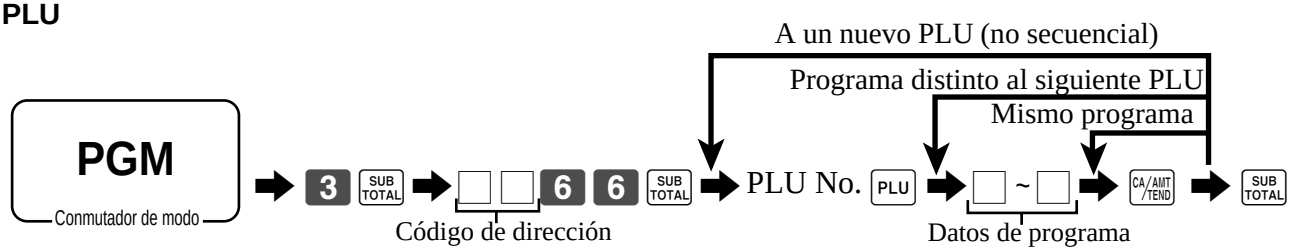
Procedimiento de programación

Tecla de departamento plano



*: En caso de cambio de departamento, presione primero la tecla <DEPT SHIFT>.

PLU



Datos de programa (por código de dirección)

Código de dirección 11 (conexión)

Descripción	Opción	Código de programa
Conectar el número de registro de grupo (000-999)	Números significativos	□ □ □ D_7 D_6 D_5
Siempre “0”		0 D_4
Conectar el número de registro de departamento: (000-999) (sólo para PLU)	Número significativos	□ □ □ D_3 D_2 D_1

Código de dirección 15 (límite de cantidad superior)

Descripción	Opción	Código de programa
Límite de cantidad superior para introducir manualmente un precio unitario.	Números significativos	□ □ □ □ □ □ D_6 D_5 D_4 D_3 D_2 D_1

Otros códigos de dirección

Código de dirección	Descripción		Opción	Código de programa
18	Control de artículo individual: Recibo normal=0, recibo de artículo individual=3		Números significativos	□
03	Estado imponible: Consultar página 70.		Número significativo	□ □ D_2 D_1
05	Activar precio unitario 0.	a	No = 0 Sí = 1	□ (a+b+c)
	Activar precio negativo.	b	No = 0 Sí = 2	
	Función resumen	c	No = 0 Sí = 4	
07	Limitación de dígitos bajos (LDL) para precios unitarios introducidos manualmente.		Número significativo	□
04	PLU abierto (sólo para PLU)		No = 0 Sí = 4	□
09	Comisión 1	a	No = 0 Sí = 1	□ (a+b)
	Comisión 2	b	No = 0 Sí = 2	

Estado imponible

para Singapur

Siempre “0”			0 D_8
Estado imponible 1	a	No = 0 Sí = 1	□ (a+b+c) D_7
Estado imponible 2	b	No = 0 Sí = 2	
Estado imponible 3	c	No = 0 Sí = 4	

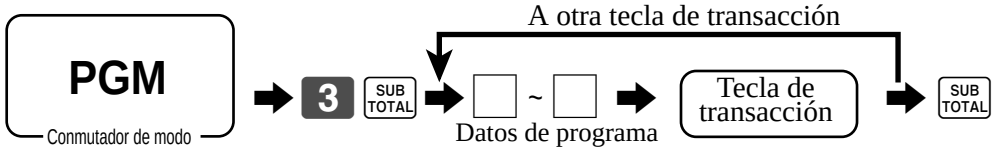
para otras zonas

Sin impuestos=00 Imponible 3 = 03	Imponible 1 = 01 Imponible 3 = 04	Imponible 2 = 02 Todo imponible 99*	Números significativos	□ □ D_8 D_7

* Sólo para tecla de función

Programa de tecla de transacción

A otra tecla de transacción



Datos de programa

<CASH>, <CHARGE>, <CHECK>

Descripción		Opción	Código de programa
Restricción (a 00, 25, 50, 75) en los últimos dos dígitos de la cantidad entregada (sólo para <CASH> en el redondeo danés).		No = 0 Sí = 4	□ D_{10}
Siempre “00”			0 0 D_9 D_8
Prohibir la entrada de un pago parcial	a	No = 0 Sí = 1	□ (a+b+c) D_7
Prohibir la entrada de la cantidad entregada.	b	No = 0 Yes = 2	
Forzar la entrada de la cantidad entregada.	c	No = 0 Sí = 4	
Imprimir un desglose de IVA. *1		No = 0 Sí = 1	□ D_6
Cupón de comida francesa	a	No = 0 Sí = 1	□ (a+b) D_5
Realizar redondeo finlandés.	b	No = 0 Sí = 4	
Especificación de cantidad límite superior para los importes de subtotal y entrega.		Valor máximo (0-9)	□ □ D_4 D_3
		Número de ceros (0-9)	
Especificación de cantidad límite superior para el cambio debido.		Valor máximo (0-9)	□ □ D_2 D_1
		Número de ceros (0-9)	

*1 Esta opción es también válida para artículo individual o cambio de divisa (incluyendo el pago parcial).

<RECEIVED ON ACCOUNT>, <PAID OUT>

Descripción	Opción	Código de programa
Especificación de cantidad límite superior para la entrada de cantidades	Valor máximo (0-9)	□ □ D_4 D_3
	Número de ceros (0-9)	
Siempre “00”		0 0 D_2 D_1

<REDUCTION (MINUS)>, <COUPON>

Descripción		Opción	Código de programa
Estado imponible: Consultar página 70.			D_8 D_7
Permitir balance de crédito (solo -, CPN)		No = 0 Sí = 1	(a+b) D_6
Siempre “00”			0 0 D_5 D_4
Limitación de dígitos algo (HDL) para precios unitarios introducidos manualmente (“9” significa no permitir entradas manuales)		Número significativo	D_3
Comisión 1	a	No = 0 Sí = 1	(a+b) D_2
Comisión 2	b	No = 0 Sí = 2	
Siempre “0”			0 D_1

<PREMIUM (%+)>, <DISCOUNT (%-)>

Descripción		Opción	Código de programa
Estado imponible: Consultar página 70.			D_8 D_7
Prohibir anulación manual de porcentaje.		No = 0 Sí = 2	D_6
Redondeo: Defecto=0, truncamiento=1, exceso=2		Número significativo	D_5
Siempre “00”			0 0 D_4 D_3
Comisión 1	a	No = 0 Sí = 1	(a+b) D_2
Comisión 2	b	No = 0 Sí = 2	
Siempre “0”			0 D_1

<NON-ADD (#)/NO SALE>

Descripción	Opción	Código de programa
Permitir cambio de modo o cambio de empleado después de un registro sin adición como primera transacción. (sólo para la función de no adición)	Sí = 0 No = 1	D_7
Siempre “0000”		0 0 0 0 D_6 D_5 D_4 D_3
Siempre “00”		0 0 D_2 D_1

<SUBTOTAL>

Descripciòn	Opción	Código de programa
Imprimir cuando la tecla es presionada	No = 0 Sí = 4	D_6
Siempre “00000”		0 0 0 0 0 D_5 D_4 D_3 D_2 D_1

<CURRENCY EXCHANGE>

Descripciòn		Opción	Código de programa
Definir el símbolo de la cantidad (0, 1-2) ("0" significa el símbolo de la divisa local)		Número significativos	□ D_7
Definir el totalizador de divisa extranjera (0, 1-2) ("0" se trata como "1")		Número significativos	□ D_6
Redondeo: Defecto=0, truncamiento=1, exceso=2		Número significativos	□ D_5
Siempre "0"			0 D_4
Modo monetario (0-9): 0.00 = 2, 0.0 = 1, 0 = 0, 0.000 = 3		Número significativos	□ D_3
Símbolo monetario para decimales	a	Decimal = 0 Coma = 1	□ (a+b) D_2
Símbolo monetario para el separador	b	Coma = 0 Decimal = 4	
Siempre "0"			0 D_1

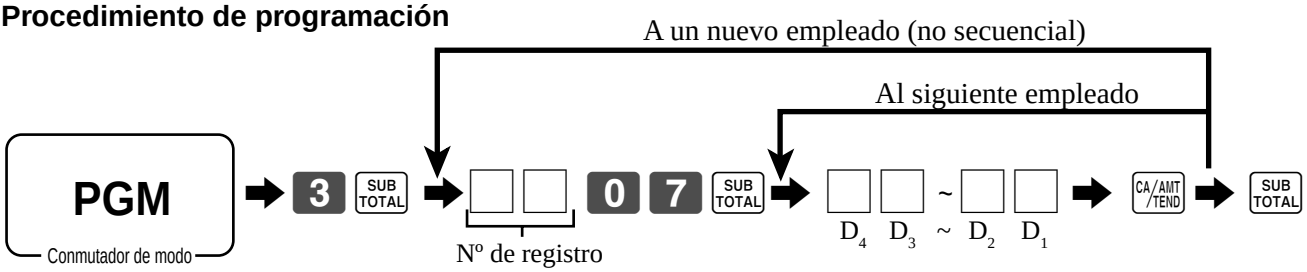
<MULTIPLICATION>

Descripciòn	Opción	Código de programa
Procedimiento de multiplicación (<X> sólo) ① Cantidad × importe, ② Importe × cantidad	① = 0 ② = 1	□ D_6
Redondeo: Defecto=0, truncamiento=1, exceso=2	Número significativos	□ D_5
Siempre "0000"		0 0 0 0 D_4 D_3 D_2 D_1

Programa de empleado

Número de empleado, programación de número de cheque

Procedimiento de programación

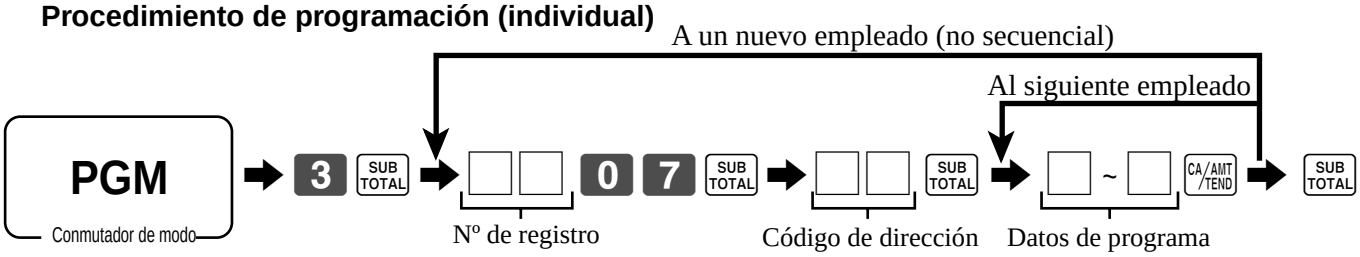


Datos de programa

Descripción	Opción	Código de programa
Número secreto de empleado	Números significativos	D4 D3 D2 D1

Otros programas de empleado

Procedimiento de programación (individual)



Datos de programa

Código de dirección 67 (control de empleado)

Descripción	Opción	Código de programa
Entrenamiento de empleado	No = 0 Sí = 1	D6
Siempre “00000”		0 ~ 0 D5 ~ D1

Código de dirección 68 (porcentaje de comisión)

Descripción	Opción	Código de programa
Porcentaje de comisión 1 (entero: 00-99)	Números significativos	D8 D7
Porcentaje de comisión 1 (entero: 00-99)	Números significativos	D6 D5
Porcentaje de comisión 2 (entero: 00-99)	Números significativos	D4 D3
Porcentaje de comisión 2 (entero: 00-99)	Números significativos	D2 D1

Imprimiendo informes de lectura/reposición

• Informe de lectura de ventas diarias (modo “X”)

Puede imprimir informes de lectura en cualquier momento durante la jornada de trabajo sin que eso afecte a los datos almacenados en la memoria de la caja registradora.

• Informe de reposición de ventas diarias(modo “Z”)

Deberá imprimir los informes de reposición al finalizar la jornada.

¡Importante!

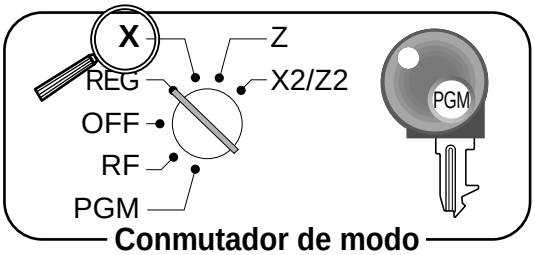
- La operación de reposición emite un informe y también borra todos los datos de ventas de la memoria de la caja registradora.
- Asegúrese de realizar las operaciones de reposición al finalizar cada jornada. De lo contrario, no podrá distinguir entre los datos de ventas de diferentes fechas.

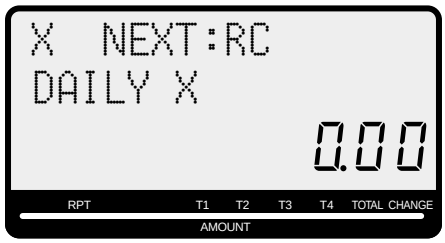
Para imprimir el informe de lectura de departamento individual, PLU

Este informe muestra las ventas para departamentos específicos o PLUs.

OPERACIÓN **PANTALLA**

1. Ponga el modo X



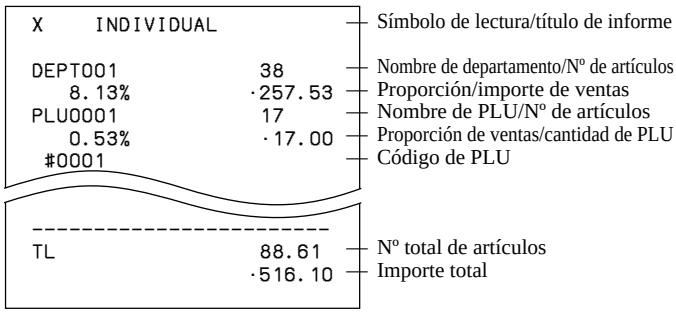


2. Especifique un departamento/PLU

   - Especificando un departamento
     [1], [2], [DEPT# DEPT SHIFT] [3]...
   - Especificando un PLU
     [1] [PLU], [1] [0] [PLU]...

3. Presione <ST> para salir de este informe.

INFORME

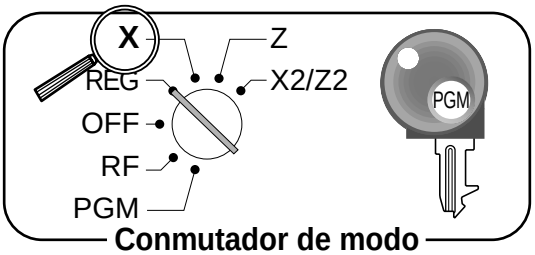


Para imprimir informes de lectura diarios

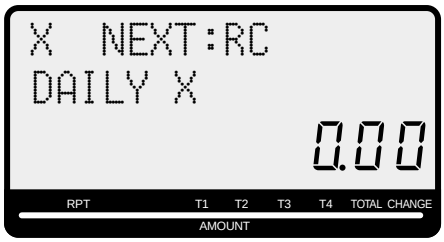
Puede seleccionar el informe adecuado mostrado en la pantalla.

OPERACIÓN

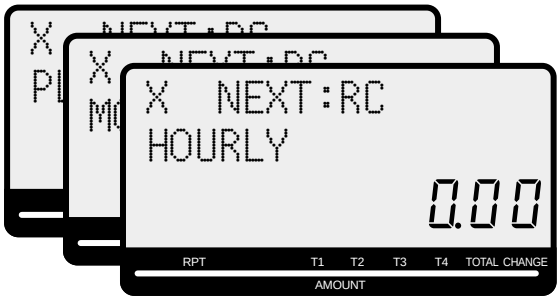
1. Ponga el modo X.



Conmutador de modo



2. Seleccione el informe que desea con la tecla <RC>.



3. Presione <CASH> para imprimir el informe. *1

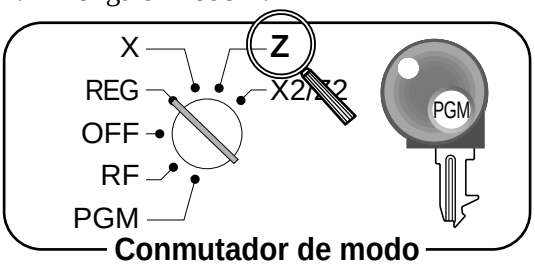
*1 Si hace falta una declaración de dinero, cuente cuánto dinero hay en la gaveta, introduzca este importe (hasta 10 dígitos) y presione la tecla <#/NS>.
La caja registradora comparará automáticamente la entrada con el efectivo en gaveta de la memoria e imprimirá la diferencia entre estos dos importes.
Tenga en cuenta que si la declaración de dinero está requerida mediante programación, no será posible omitir este procedimiento.

Para imprimir informes de reposición diarios (excepto cheque abierto)

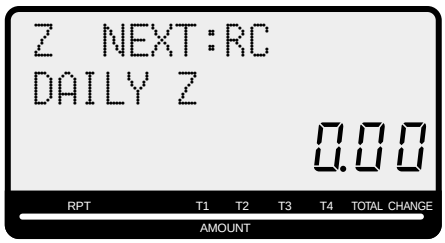
Puede seleccionar el informe adecuado mostrado en la pantalla.

OPERACIÓN **OPERACIÓN**

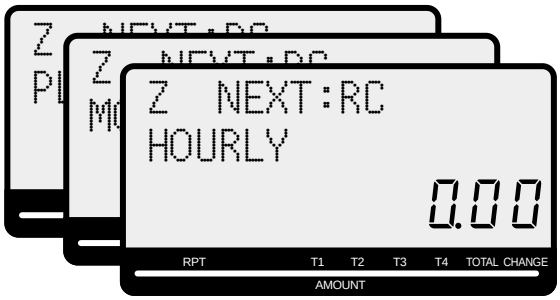
1. Ponga el modo Z.



Conmutador de modo



2. Seleccione el informe que desea con la tecla <RC>.

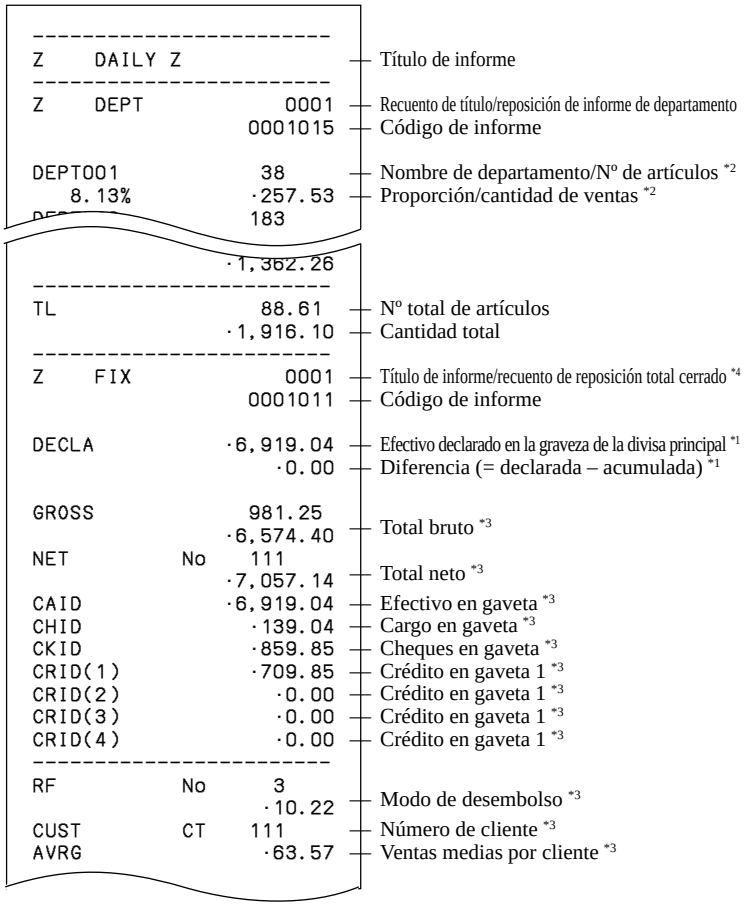


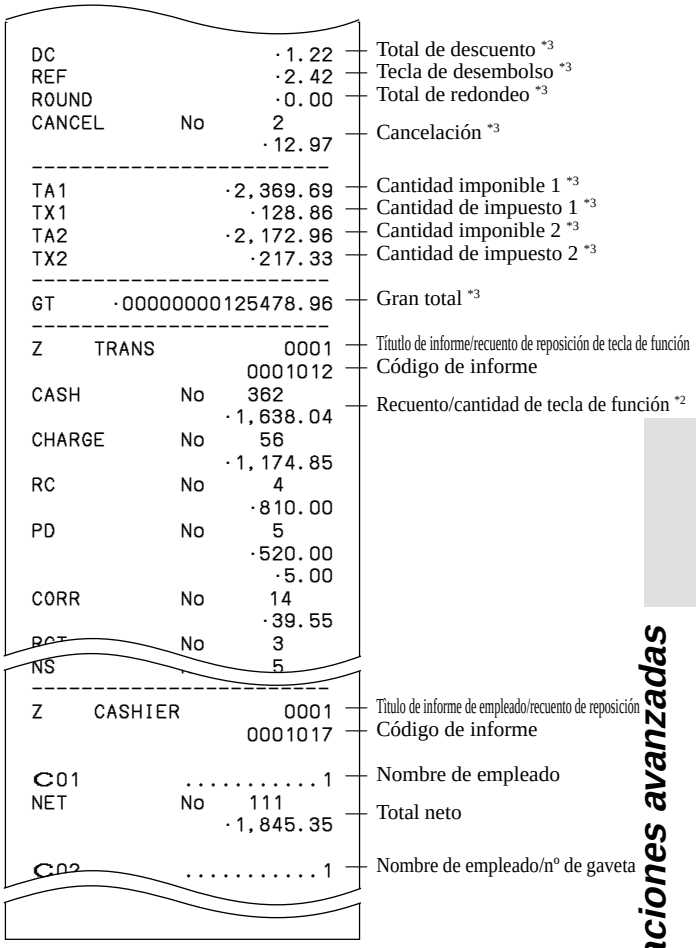
3. Presione <CASH> para imprimir el informe. *1

*1 Si hace falta una declaración de dinero, cuente cuánto dinero hay en la gaveta, introduzca este importe (hasta 10 dígitos) y preiones la tecla <#/NS>.
La caja registradora comparará automáticamente la entrada con el efectivo en gaveta de la memoria e imprimirá la diferencia entre estos dos importes.
Tenga en cuenta que si la declaración de dinero está requerida mediante programación, no será posible omitir este procedimiento.

Ejemplo de informe de lectura/reposición

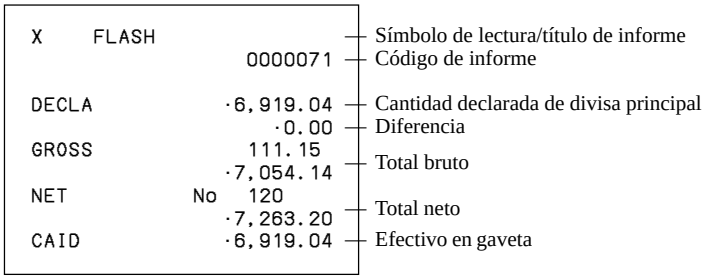
Informe diario



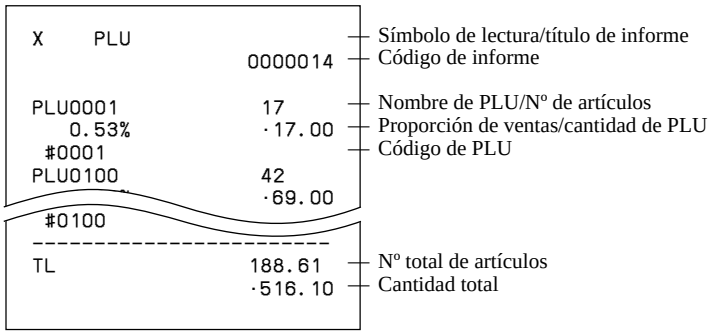


*1 Depatamentos/funciones totalizadas a cero (la cantidad y número de artículos son ambos cero) no se imprimen.
*2 Estos artículos se pueden saltar por programación.

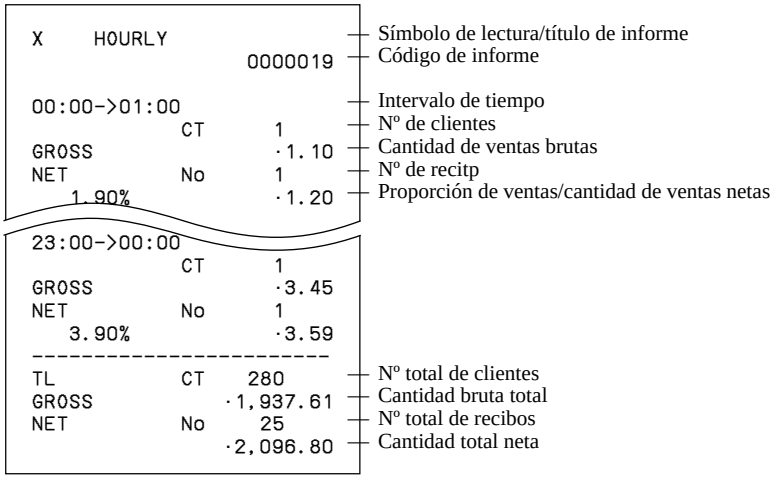
Informe flash



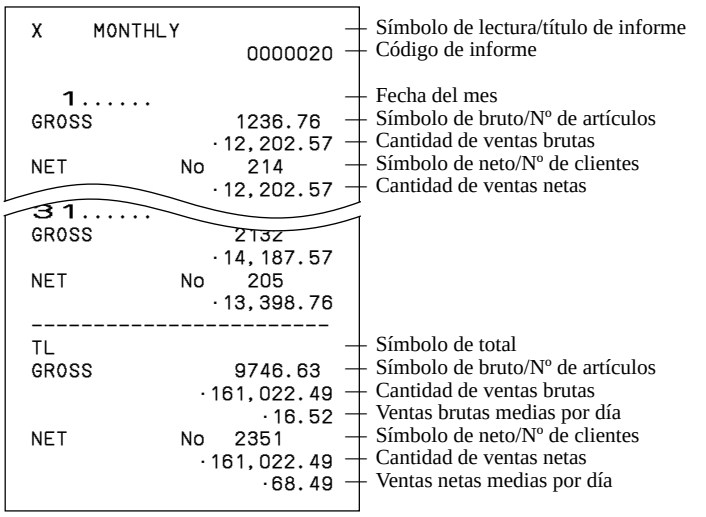
Informe PLU



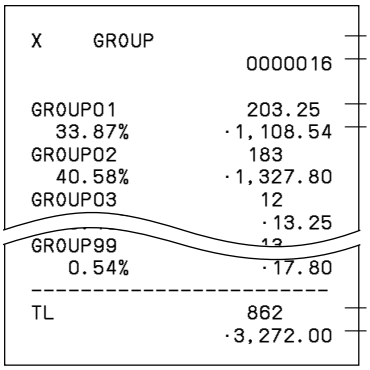
Informe por horas



Informe mensual



Informe de grupo



• Configuraciones y operaciones avanzadas (modo “X2”)

Puede imprimir informes de lectura en cualquier momento durante la jornada de trabajo sin que eso afecte los datos almacenados en la memoria de la caja registradora.

• Informe de reposición de ventas periódicas (modo “Z2”)

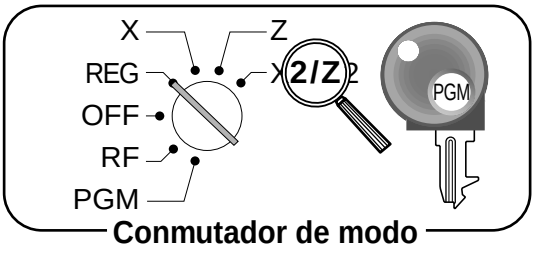
Deberá imprimir los informes de reposición al finalizar la jornada.

Para imprimir informes de lectura/reposición de la mitad de ventas periódicas

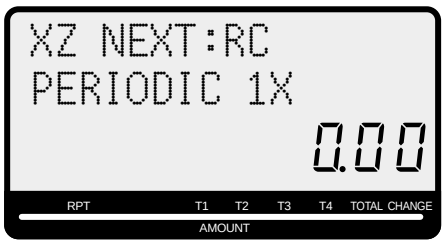
Estos informes muestran los desgloses de ventas de cualquiera de los dos tipos de periodo que quiera.

OPERACIÓN

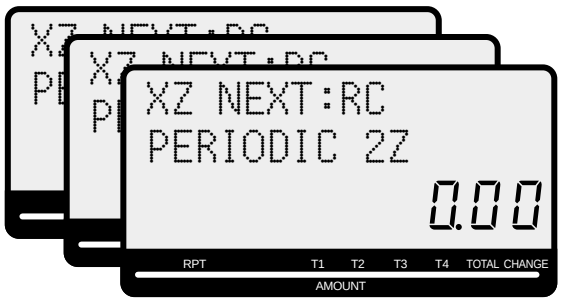
1. Ponga el modo X2/Z2.



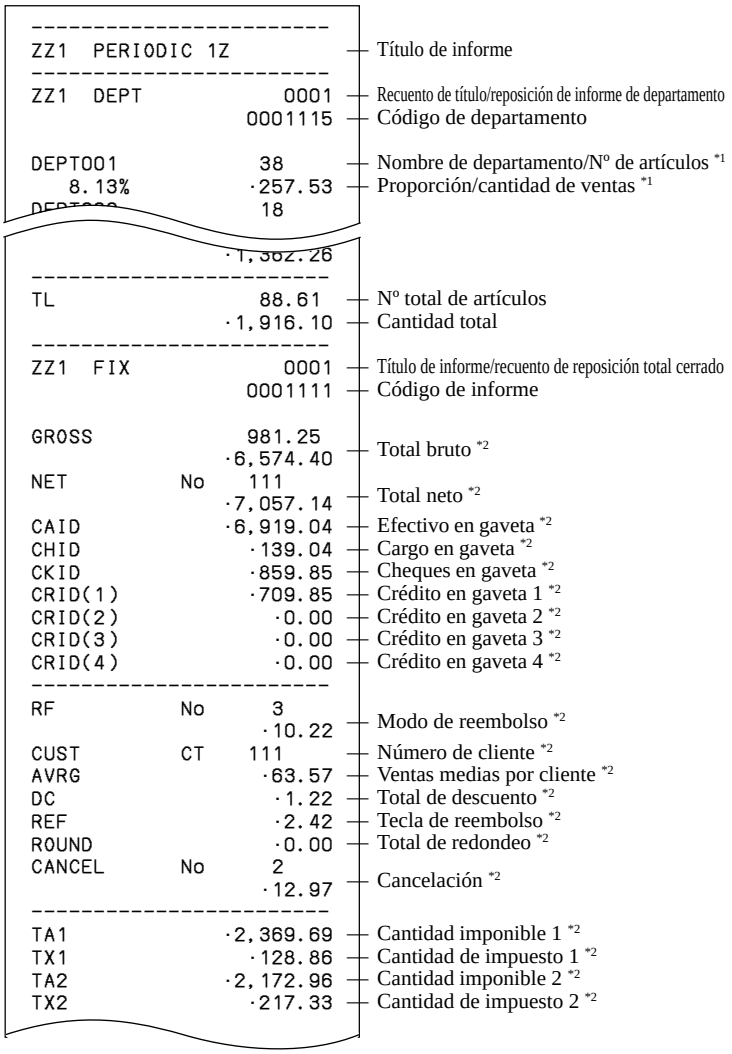
Conmutador de modo

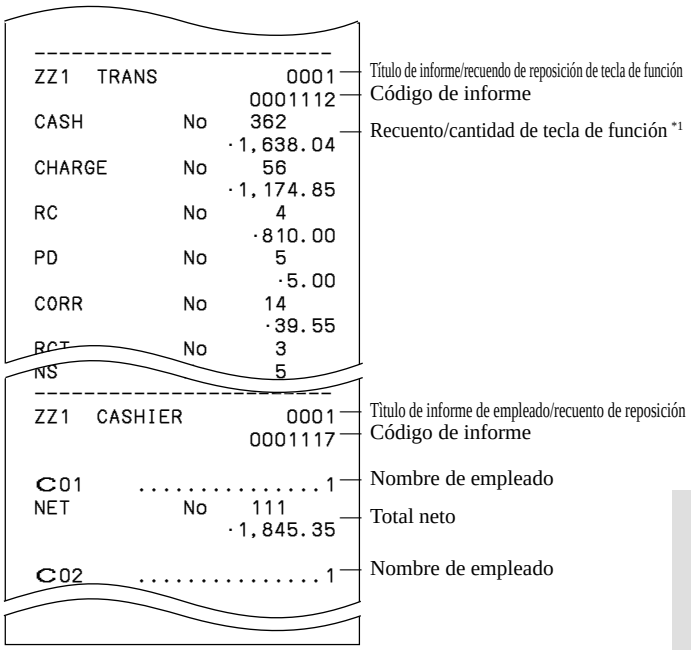


2. Seleccione el informe que desea con la tecla <RC>.



3. Presione <CASH> para imprimir el informe.





*1 Depatamentos/funciones totalizadas a cero (la cantidad y número de artículos son ambos cero) no se imprimen.
*2 Estos artículos se pueden saltar por programación.

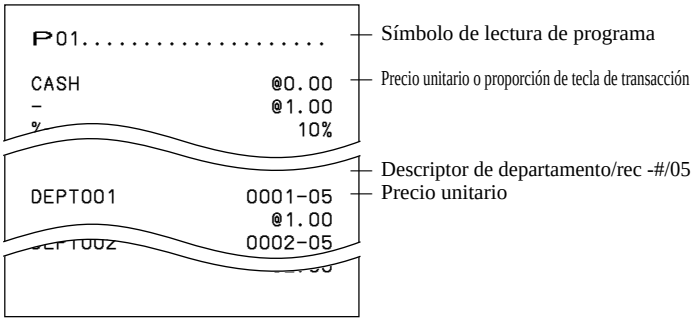
Leyendo el programa de la caja registradora

Para imprimir el programa de precio unitario/proporción (excepto PLU)

OPERACIÓN

1. Ponga el modo PGM.
2. Introduzca <1> y presione la tecla <ST>.
3. Presione la tecla <ST>.

INFORME

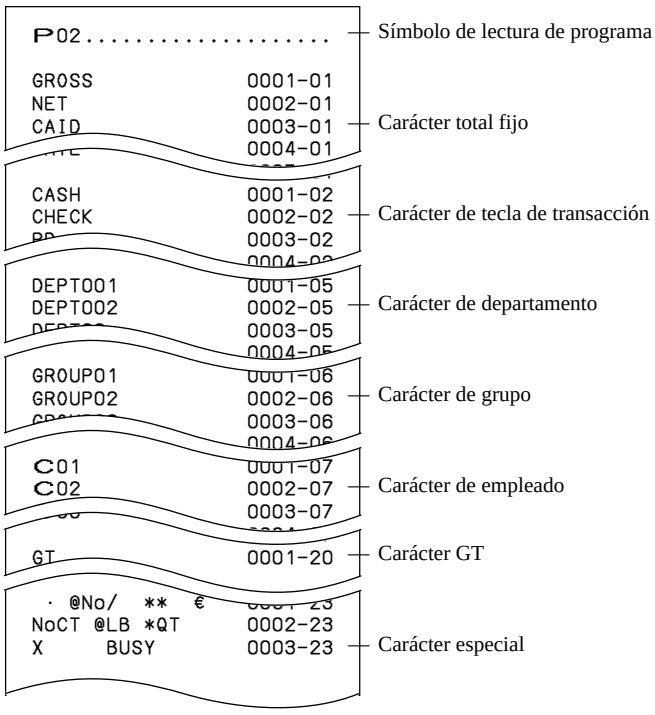


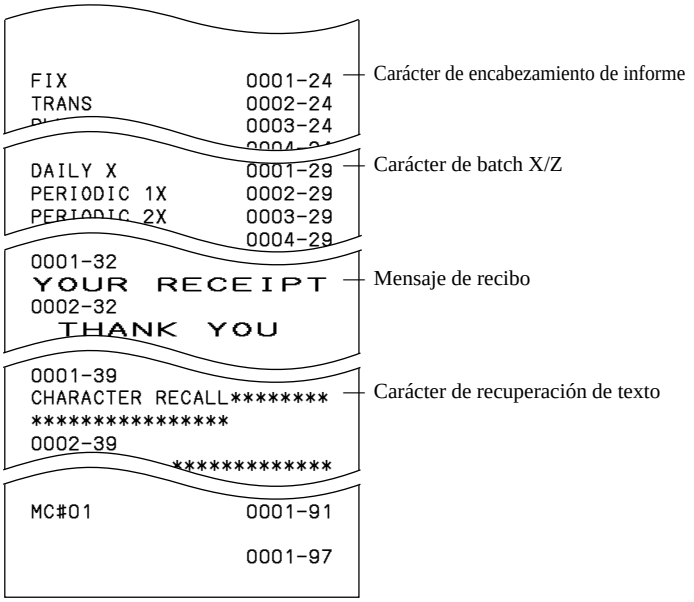
Para imprimir el programa de descriptor de tecla, nombre y del mensaje (excepto PLU)

OPERACIÓN

1. Ponga el modo PGM.
2. Introduzca <1> y presione la tecla <ST>.
3. Presione la tecla <ST>.

INFORME

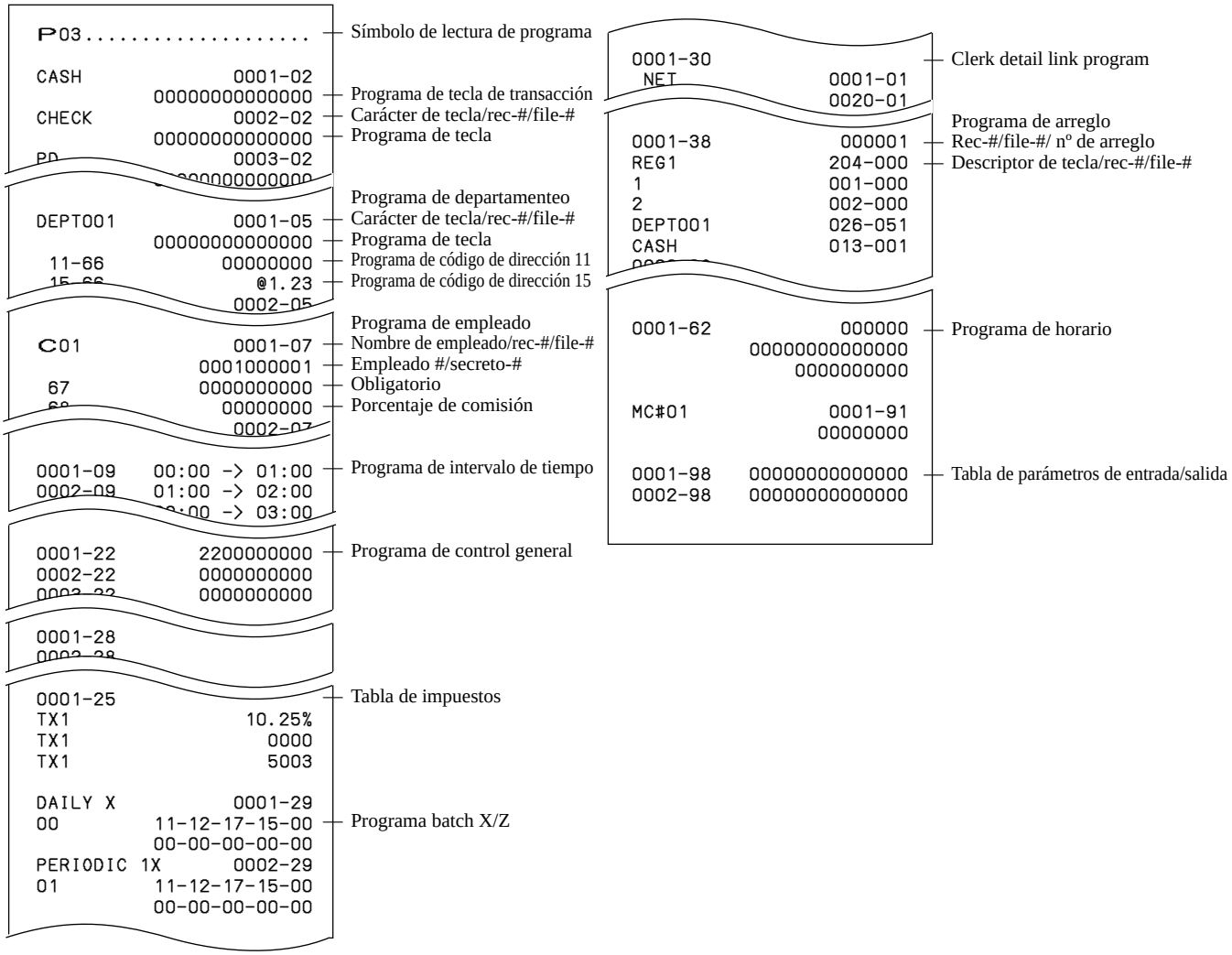




Para imprimir el programa de la máquina (escepto PLU)

OPERACIÓN **INFORME**

1. Ponga el modo PGM.
2. Introduzca <3> y presione la tecla <ST>.
3. Presione la tecla <ST>.

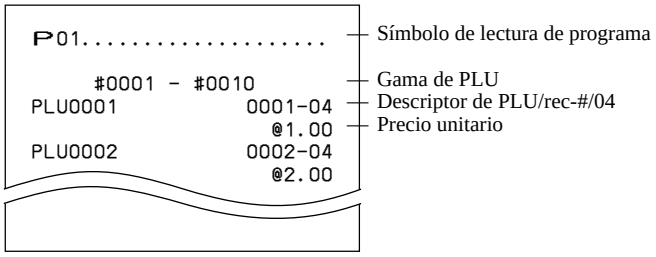


Para imprimir el precio unitario de PLU

OPERACIÓN

1. Ponga el modo PGM.
2. Introduzca <6> y presione la tecla <ST>.
3. Introduzca <104> y presione la tecla <ST>.
4. Introduzca <start rec-#> y presione la tecla <CA>.
5. Introduzca <end rec-#> y presione la tecla <CA>.

INFORME

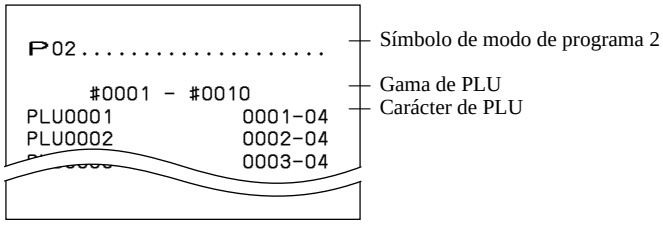


Para imprimir el descriptor de PLU

OPERACIÓN

1. Ponga el modo PGM.
2. Introduzca <6> y presione la tecla <ST>.
3. Introduzca <204> y presione la tecla <ST>.
4. Introduzca <start rec-#> y presione la tecla <CA>.
5. Introduzca <end rec-#> y presione la tecla <CA>.

INFORME

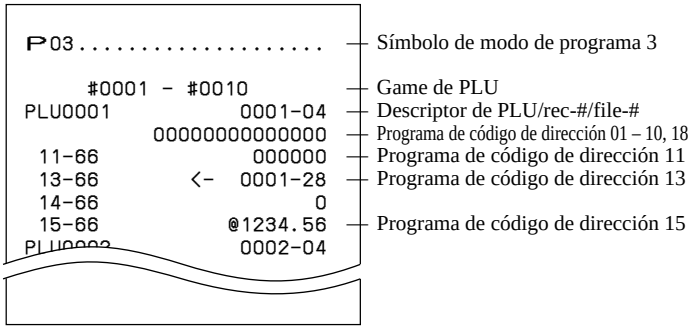


Para imprimir el programa PLU

OPERACIÓN

1. Ponga el modo PGM.
2. Introduzca <6> y presione la tecla <ST>.
3. Introduzca <304> y presione la tecla <ST>.
4. Introduzca <start rec-#> y presione la tecla <CA>.
5. Introduzca <end rec-#> y presione la tecla <CA>.

INFORME



Esta sección describe lo que debe hacer cuando se encuentra con problemas durante la operación.

Cuando se produce un error

Los errores se indican mediante un código de error. Cuando esto ocurre, normalmente podrá determinar cuál es el problema de la manera descrita a continuación.

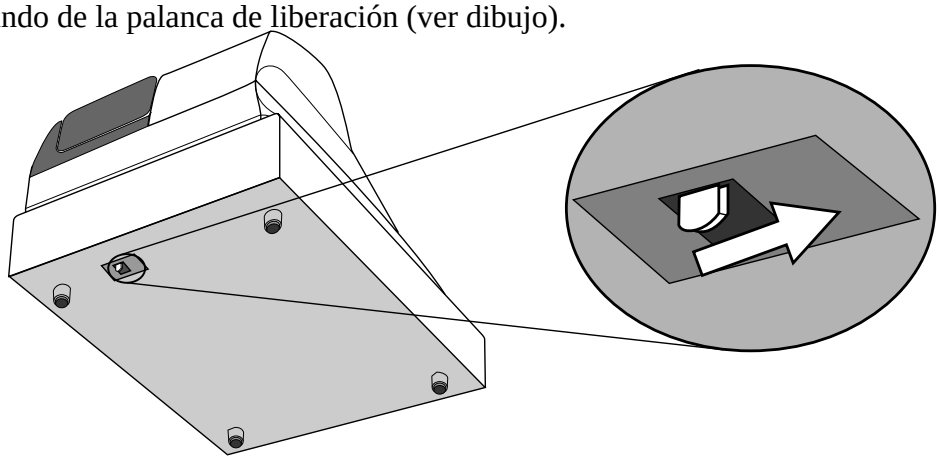
Presione [C] y consulte la sección decuada de este manual para la operación que desea realizar.

Código de error	Mensaje	Significado	Acción a realizar
E001	Wrong mode	La posición del conmutador de modo ha sido cambiada antes de la finalización.	Vuelva a colocar el conmutador de modo en su ajuste original y finalice la operación.
E003	Wrong operator	El empleado es distinto al que realizó el registro de cheque de seguimiento.	Introduzca el número de cheque correcto o asigne un número de empleado adecuado.
E004	Error INIT/FC	Operación de fin de bloqueo de la unidad o inicialización en proceso.	Complete la operación.
E008	Please sign on	Registro sin introducir un número de empleado.	Introduzca un número de empleado.
E010	Close the drawer	La gaveta se deja abierta más tiempo que el tiempo programado (alarma de gaveta abierta).	Cierre la gaveta.
E011	Close the drawer	Se ha efectuado un registro mientras la gaveta de efectivo estaba abierta.	Cierre la gaveta de efectivo.
E016	Change back to REG mode	Se han realizado dos transacciones consecutivas en el modo de reembolso.	Cambie a otro modo y luego vuelva de nuevo al modo RF para la siguiente transacción.
E017	Enter CHK/TBL number	Se ha intentado registrar un artículo sin introducir un número de cheque.	Introduzca un número de cheque.
E018	Enter Table number	Se he intentado registrar un artículo sin introducir un número de table.	Introduzca un número de tabla.
E019	Enter number of customers	Finalizar operación intentada sin introducir el número de cliente.	Introduzca el número de cliente.
E021	No DEPT Link	No hay registrado ningún PLU conectado con un departamento.	Corrija el programa.
E026	Enter condiment/ preparation PLU	No hay registrado ningún PLU de condimento/ preparación.	Registre un PLU de condimento/preparación.
E029	In the tender operation	Prohibición del registro de un artículo durante una entrega de dinero parcial.	Finalice la transacción.
E031	Press ST key	Se he intentado finalizar la transacción sin confirmar el subtotal.	Presione <SUBTOTAL>.
E033	Enter tendered amount	Se he intentado finalizar la operación sin ingresar el importe del pago.	Introduzca el importe del pago.
E035	Change amount exceeds limit	El importe del cambio excede el límite preajustado.	Introduzca otra vez el importe del pago.
E036	Remove money from the drawer	El contenido de la gaveta supera el límite programado.	Realice la operación de desembolso.
E037	Digit or amount limitation over	Bloqueo de cantidad superior/error de bloqueo de dígitos bajos	Introduzca la cantidad correcta.
E038	Perform money declaration	Operación de lectura/reposición sin declarar el efectivo en gaveta. Este error aparece sólo cuando esta función se encuenta activada.	Efectúe la declaración de dinero.
E040	Issue guest receipt	Intento de registrar una nueva transacción sin emitir un recibo de invitado.	Emita un recibo de invitado.
E046	REG buffer full	Buffer de registro lleno.	Finalice la transacción.
E049	CHECK memory full	Memoria del índice de seguimiento de cheques llena.	Finalice y cierre el número de cheque utilizado en ese momento.
E050	DETAIL memory full	Memoria de detalles de seguimiento de cheques llena.	Finalice y cierre el número de cheque utilizado en ese momento.
E051	CHK/TBL No. is occupied	Intento de usar <New check> para abrir un nuevo cheque utilizando un número que ya está ocupado por un cheque existente en la memoria de seguimiento de cheques.	Finalice y cierre el cheque que tiene el número que desea utilizar o recurra a un número de cheque diferente.
E053	CHK/TBL No. is not opened	Intento de usar <Old check> para volver a abrir un nuevo cheque usando un número que ya no se utiliza en ningún cheque existente en la memoria de seguimiento de cheques.	Utilice el número de cheque correcto (si desea volver a abrir un cheque que ya existe en la memoria de seguimiento de cheques) o presione <New check> para abrir un nuevo cheque.
E075	Negative balance cannot be finalized	Intento de finalizar una transacción cuando el balance en menor o igual a cero.	Registre artículos hasta que el balance sea una cantidad positiva.

Código de error	Mensaje	Significado	Acción a realizar
E101	PLU maintenance file full. Press <#2> to exit	Archivo de mantenimiento directo de escaneo de PLU/ mantenimiento de batch lleno.	Finalice el mantenimiento.
E103	PLU Code is not exist. Input the PLU Code	Código PLU inexistente en el archivo.	Introduzca un código PLU adecuado.
E105	PLU file full	Archivo de escaneo de PLU lleno.	Modifique el artículo designado.
E106	Item exists in the PLU FILE	El artículo designado ya existía en el archivo de escaneo de PLU.	
E112	Close the journal platen arm	El brazo del rodillo de registro está abierto.	Cierre el brazo del rodillo de registro.
E114	Close the receipt platen arm	El brazo del rodillo de rebibo está abierto.	Cierre el brazo de rodillo de recibo.
E139	Negative balance is not allowed	Intento de registrar <-> o <CPN> cuando el balance se hace negativo.	Introduzca la cantidad de menos/cupón adecuada.
E146	Arrangement file full	Archivo de arreglo lleno.	Ajuste bien los arreglos.
E200	Insert RAC	RAC está puesto.	Poner RAC.
E201	Illegal Format	RAC formateado ilegalmento	Formatear el RAC.
E202	File not found	El archivo designado no se encuentra en el RAC.	Introducir el nombre propio de fichero.
E205	File already exist.	No se puede escribir porque el fichero designado ya ha estado en el RAC.	Comprobar la operación y reintentar.

¡Cuando la gaveta no se abre!

En caso de fallo de alimentación o un mal funcionamiento de la máquina, la gaveta no se abrirá automáticamente. Incluso en estos casos, podrá abrirla tirando de la palanca de liberación (ver dibujo).

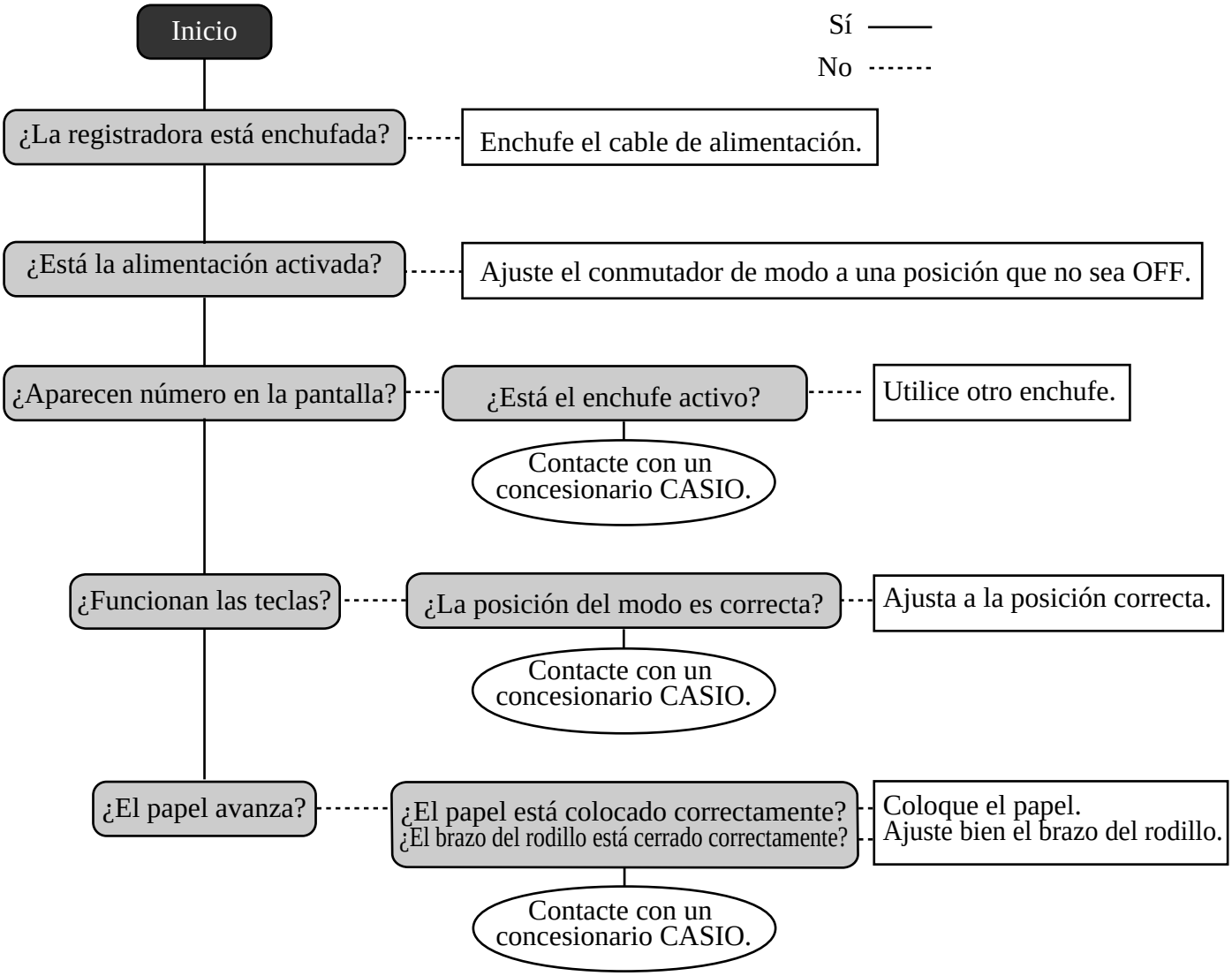


¡Importante!

La gaveta no se abrirá si está bloqueada con la llave.

Cuando la registradora no funciona

Siempre que la caja registradora entre en una condición de error al encenderla, efectúe la siguiente verificación. Los resultador de esta verificación son requeridos por el personal de servicio, por lo tanto, asegúrese de realizarla antes de ponerse en contacto con un representante de servicio de CASIO.



Solucionando un bloqueo de la máquina

Si se equivoca durante la operación, la caja registradora podría bloquearse para evitar daños en los programas y datos preajustados. En este caso, puede utilizar el procedimiento siguiente para salir del bloqueo sin perder datos.

1 Desconecte la registradora.
2 Introduzca la llave PGM en el conmutador de modo.
3 Mantenga presionadas [RECEIPT FEED], y ponga el conmutador de modo en PGM.
4 La pantalla mostrará 0.00, luego suelte [RECEIPT FEED].
5 Presione [SUB TOTAL] y emita un recibo.

En caso de fallo de alimentación

Si se deja de suministrar energía a la caja registradora debido a un fallo de alimentación o cualquier otra causa, simplemente espere hasta que se restablezca la alimentación. Los detalles de cualquier transacción en curso, así como todos los datos de ventas en la memoria quedan protegidos por las pilas de protección de memoria (por eso es tan necesaria su instalación).

- Fallo de alimentación durante un registro
  El subtotal de los artículos registrados hasta el fallo de energía queda retenido en la memoria. Podrá continuar con el registro cuando se restablezca la alimentación.
- Fallo de alimentación durante la impresión de un informe de lectura/reposición
  Los datos impresos antes del fallo de energía quedan retenidos en la memoria. Podrá emitir un informe cuando se restablezca la alimentación.
- Fallo de alimentación durante la impresión de un recibo y del registro diario
  La impresión será reanudada después de que se restablezca la alimentación. Se terminará de imprimir la línea que se estaba imprimiendo al producirse el fallo de energía.
- Otros
  Se imprime el símbolo de fallo de enrgía y cualquier artículo que se estaba imprimiendo al producirse el fallo será vuelto a imprimir completamente.

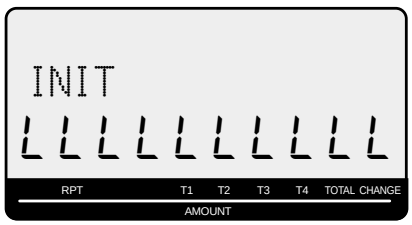
¡Importante!

Una vez que se inicie la impresión del recibo/informe diario o la impresión de un informe, sólo podrá interrumpirse cortando el suministro de energía de la caja registradora.

Cuando aparece la letra L en la pantalla

Acerca del indicador de energía de pila baja...

A continuación se muestra el indicador de energía de pila baja.



Si aparece este indicador al encender la cja registradora, significa una de las tres cosas siguientes:

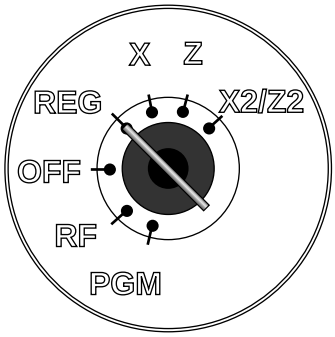
- No hay pilas de protección de la memoria instalada en la caja registradora.
- La energía de las pilas instaladas en la unidad está por debajo de un cierto nivel.
- Las pilas instaladas en la unidad están agotadas.

¡Importante!

Siempre que aparezca el indicador de pila baja en la pantalla, coloque un juego de dos pilas nuevas lo más pronto posible. Si se produce un fallo de alimentación o si desenchufa la caja registradora cuando aparece este indicador, perderá todos los ajustes y datos de las ventas.

CUANDO CAMBIE LAS PILAS, ASEGÚRESE DE MANTENER CONECTADO EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DE LA CAJA REGISTRADORA.

Cómo cambiar el papel del registro diario



Paso 1

Ajuste el conmutador de modo a la posición REG y retire la cubierta de la impresora.

Paso 2

Pulse JOURNAL FEED para avanzar unos 20 cm de papel.

Paso 3

Corte el papel del registro diario en donde no hay nada impreso.

Paso 4

Saque el carrete receptor del registro diario de su soporte.

Paso 5

Quite la guía de papel del carrete receptor.

Paso 6

Deslice el diario impreso fuera del carrete receptor.

Paso 7

Abra el brazo del rodillo.

Paso 8

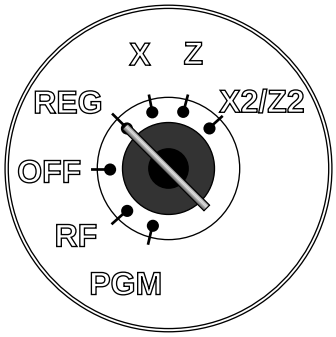
Retire el rollo de papel usado de la caja registradora.

Paso 9

Coloque el rollo de papel nuevo.

Vaya al paso 3 descrito en la página 12 de este manual.

Para cambiar el papel de recibo



Paso 1

Ajuste el conmutador de modo a la posición REG y retire la cubierta de la impresora.

Paso 2

Abra el brazo del rodillo.

Paso 3

Retire el rollo de papel usado de la caja registradora.

Paso 4

Instale el papel nuevo.

Vaya al paso 3 descrito en la página 11 de este manual.

Opciones

Rollo de papel P-5880T

Cubierta hermética WT-89

La cubierta hermética opcional protege el teclado contra los daños producidos por la humedad.

Para mayor información, consulte con su concesionario CASIO.

Especificaciones

Método de entrada
- Entrada: Sistema de 10 tecla; memoria intermedia (buffer) de 8 teclas (seguidilla de 2 teclas)
- Departamento: Sistema de teclado completo

Pantalla
- Principal: Importe de 10 dígitos (supresión de cero); nº de repeticiones, total, cambio, indicador de transacción. Descriptor de 16 dígitos × 2 líneas; descriptor de artículos, nº de artículos, modo, nombre de empleado
- Cliente: Importe de 8 dígitos (supresión de cero)

Impresora
- Recibo: Impresora térmica alfanumérica, sistema de 24 dígitos, tecla de recibos on/off. Impresión automática del nombre o eslogan del establecimiento
- Registro diario: Impresora térmica alfanumérica, sistema de 24 dígitos. Bobinado automático en carrete receptor
- Rollo de papel: 58 mm × 80 mm
- Grosor de papel: 0.06 – 0.085 mm
- Alimentación de papel: Separada para recibo y registro diario
- Velocidad de impresión: Aproximadamente 14 líneas/seg.

Capacidad de alistamiento
- Importe: 99999999
- Cantidad: 9999.999
- Cantidad entregada: 9999999999
- Porcentaje: 99.99
- Impuesto: 9999.9999
- Números: 9999999999999999

Datos cronológicos
- Impresión de fecha: Impresión automática de fecha en el recibo y el registro diario
- Inpresión de la hora: Impresión automática de la hora en el recibo y el registro diario, sistema de 24 horas o de 12 horas

Alarma

Señal de confirmación de entrada, alarma de error, alarma centinela

Pilas de protección de la memoria

La autonomía efectiva de las pilas de protección de la memoria (dos pilas alcalinas nuevas del tipo AA) es de aproximadamente un año desde la instalación en la máquina.

Fuente de alimentación/consumo de energía

Tal como se indica en la placa provista en el lateral derecho de la registradora.

Temperatura de funcionamiento

0ºC – 40ºC (32˚F ~ 104˚F)

Humedad

10 – 90%

Dimensiones y peso

213 mm (altura) × 400 mm (ancho) × 450 mm (profundidad) / 10 kg…con gaveta de tamaño mediano (8.4" (H) × 15.7" (W) × 17.7" (D) / 22lbs.)

Categoría	Nº de totalizadores	Contenido				Totalizador periódico
		Cantidad (10 dígitos)	Nº de artículos (4 dígitos)	Recuento (4 dígitos)	Nº de clientes (4 dígitos)	
Departamento	200	✔ *1	✔ *3			✔
PLU	2000	✔ *1	✔ *3			
Ventas por horas	24	✔ *1			✔ *4	
Mensual	31	✔ *1			✔ *4	
Empleado	30	✔ *1			✔ *4	
Tecla de transacción y total fijo	--	✔ *1 o	✔ *4 o	✔ *4 o	✔ *4	✔
Total de venta no reinicializable	1	✔ *2				
Recuento de reposición	8			✔ *4		✔
Nº consecutivo	1			✔ *4		

*1: -9,999,999.99 ~ 99,999,999.99 *2: -999,999,999.99 ~ 9,999,999,999.99 *3: -999.99 ~ 9999.99 *4: 1 ~ 9999

**** Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.***

Índice

A

abrir PLU 35, 68, 70
abrir 25
ajuste de fecha 13
ajuste de la hora 13
alimentación 24
artículo individual 29, 34, 47, 68, 70
ayuda 24

B

balance de crédito 61
borrar 24

C

cambio de departamento 25, 30
cambio de divisa 25, 48, 63, 73
cambio 29
cancelar 25, 44
carácter especial 59
carrete receptor 12, 20
cerrojo de la gaveta 20
cheque 24, 38, 71
comenzar 46
comisión 68, 70, 74
conexión 70
conmutador de modo 20, 21
control de impresión 61, 62, 63, 64
control de mensajes 64
control de recibos 64
copia de seguridad del programa 17
corrección de errores 25
corrección 42, 43
crédito 38
cubierta de la impresora 20
cupón 25, 50, 72

D

departamento 25, 29, 56, 68, 69, 76
descriptor de informe 58
descriptor 52
descriptores en una lista 52
descuento 24, 36, 72
desembolso 24, 41, 71
desembolso 25, 38, 71
divisa local 39

E

efectivo en gaveta 45
efectivo 24, 71
empleado 46
entrega mezclada 38
entrenamiento de empleado 74
estado de impuestos preajustados 32
estado de impuestos 31, 33, 36, 37
estado imponible 70
euro 24, 39, 65

F

fecha 28
finalizar 24, 46
función de empleado 64
función resumen 68, 70

G

gaveta 20
gráfico 26, 52, 66
gran total 45, 49
GST australiano 16

H

hora 28

I

impresión comprimida 66
impresora 20
indicador de estado 23
informe de departamento 45
informe de grupo 81
informe de PLU 80
informe de programa 84
informe de tecla de función 45
informe de tecla individual 76
informe de venta periódica X 82
informe de venta periódica Z 82
informe de ventas diarias X 76
informe de ventas diarias Z 45, 76
informe diario X 77
informe diario Z 17, 78
informe doble Z 63
informe flash 80
informe mensual 80
informe por horas 80
informe total fijo 45
informe 76
instalación de papel 11
introducción manual de caracteres 53
IVA 25, 51

L

limitación de cantidad superior 32
limitación de dígito bajo 68, 70
límite de cantidad superior 31, 70
llave de la gaveta 20
logotipo 26

M

mensaje comercial 26
mensaje inferior 26
mensaje 16
mensaje 26, 52, 66
mensaje 57
modo de espera 20
modo de programa 20
modo de reembolso 20

modo de registradora 20
modo OFF 20
modo PGM 20
modo REG 20
modo RF 20, 40
modo X 20, 76
modo X2/Z2 20, 82
modo Z 20, 76
muestra de informe 79
multiplicación 24, 30, 34, 73

N

no adición / no venta 72
no adición 25
no venta 25, 41
nombre de empleado 57
número de departamento 25, 30
número de empleado 24, 46, 74
número de máquina 26, 60
números consecutivos 26, 60

P

pantalla del cliente 20, 22
pantalla principal 20, 22
pantalla retráctil 20, 21
pantalla 22
papel térmico 11
platina 11
plato magnético 20
PLU 24, 33, 68, 69, 76
porcentaje 36
post-recibo 25
precio negativo 68, 70
precio preajustado 32
precio unitario cero 68, 70
precio unitario 29, 31, 33
precio 24
programa de características de la máquina 60
programa de control general 60
programa de función de tecla 68
programa de impuestos 24
protección de la memoria 10
pulsación múltiple 54

R

recargo 25, 50, 72
recibido a cuenta 24, 41, 71
recibo on/off 24
recibo 11, 26
recuento de artículos 26, 61
redondeo especial 15
redondeo 60
reducción 24, 37, 72
reembolso 24, 40
registro 12, 26
repetición 23, 29, 34
restricción de entrada 64
retroiluminación 66
rollo de papel 20

S

saltar cero 63
saltar registro 61
sistema de impuestos 60
subtotal obligatorio 61
subtotal 24, 29, 72

T

tabla de impuestos 14
tecla CAPS 53
tecla de borrar 53, 54
tecla de borrar 53, 54
tecla de cursor derecho 54
tecla de espacio 54
tecla de fin de programa 53, 54
tecla de función 56
tecla de introducción de caracteres 53, 54
tecla de letras de tamaño doble 53, 54
tecla de programa 20
tecla de tono 61
tecla del operador 20
tecla shift 53
teclado de caracteres 53
teclado 20
teclas de alfabeto 53, 54
título de informe 45, 59
total bruto 45
total neto 45

V

venta periódica X/Z 20
ventas diarias X 20
ventas diarias Z 20

Índice

CASIO

CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

MO0712-A Printed in Indonesia
Printed on recycled paper.
SE-S2000*S